

LUEGO DE UNA EXTENSA REUNIÓN, EL PRESIDENTE Y EL MINISTRO DE ECONOMÍA LLEGARON A UN FELIZ ACUERDO SOBRE LA PATERNIDAD DEL PLAN ECONÓMICO



Asumió Antonietti en el Estado Mayor

# TODO QUEDA EN FAMILIA

Página 6/7

DOS PILOTOS MUERTOS

# Cayó un avión Pampa en Inglaterra

Página 6/7

# Página/12

el país a diario

Año 6 - Nº 1619 - Precio de este ejemplar: \$ 0,90 Recargo venta interior: \$ 0,10. En Uruguay: NS 3000

BIBLIOTECA NACIONAL  
P.T.H.  
Fecha: 27 MAY 2014  
Col. N° Dup - Tec

Buenos Aires, martes 1º de setiembre de 1992

## CRISIS DE LA BOLSA

Contra la exigencia de Economía, Menem mantendrá a Redrado en su puesto. Según Cavallo todo fue un "malentendido"

Página 2/3

# ERA DE MENTIRITA

## IMPUNIDAD

En el Consejo Profesional de Ciencias Económicas había terminado la ceremonia de inauguración de dos salas para los futuros juicios orales cuando el general Antonio Domingo Bussi emprendió la retirada escaleras abajo. A su lado, otro atildado concurrente le explicaba con lujo de detalles el asalto que había sufrido poco tiempo atrás.

—Yo estaba parado en la esquina con la billetera en la mano cuando pasó un chico corriendo y me la sacó.

—Claro —asintió el militar acusado por la desaparición de 340 personas y finalmente desprocesado por las leyes de Obediencia Debida y Punto Final—, lo que pasa es que ahora se juntan los dos males: el hambre y la impunidad.



Niño Domingo Felipe Cavallo, el día de su primera comunión.

Woody, esa chica **24** no te conviene, por Rudy

ENTREGARON SEGBA  
**La luz ya es privada**

Página 4

A los 88 años murió Florencio Escardó

**MEDICO DE NIÑOS**

Escribe  
**Eva Giberti**

Página 12/13

ADIOS A FEDERICO PERALTA RAMOS  
**El argentino que vendió un buzón**

Escriben:  
**Miguel Briante y Marta Minujín**

Página 22/23

## La inflación no baja de 1,6

La inflación fue de 1,6 por ciento en agosto, según la Fundación Nacional, y 1,7 para el Instituto de Política Económica y Social. La primera entidad destacó la incidencia de los productos estacionales, que subieron 2,2 por ciento, y de los servicios privados, que se encarecieron un 2,1. Entre los primeros se destacó el salto de las verduras (8 puntos) y de los segundos las mayores subas más se verificaron en salud (4,5 por ciento) y educación (2,5). El IPES, en tanto, detectó alzas de 4,9 por ciento en esparcimiento y 2,3 en alimentación y bebidas (aunque las frutas, verduras y legumbres aumentaron 8,4 por ciento). El "arrastre" para septiembre es de 0,6 punto, según el instituto.

## Una bodega con acento francés

La fabricación de licores Cusenier Argentina —filial del grupo francés Pernod Ricard— compró el 50 por ciento de Bodegas Etchart, una de las principales productoras de vinos finos del país, según se anunció ayer en París. El empresario saltó Arnaldo Etchart, de activa militancia en el gremialismo, fabril, a través del Movimiento Industrial Nacional, continuará como titular de la empresa y asumirá como administrador de Cusenier (actualmente a cargo del francés Pierre Pringuet). La bodega factura anualmente 6,5 millones de dólares, posee 350 hectáreas de viñas y dos plantas de vinificación y embotellamiento.

## Cavallo festeja con Palito

La Confederación General Económica se adelantó en 24 horas y festejará hoy en Tucumán el Día de la Industria con la presencia del ministro Domingo Cavallo. El acto, organizado por la Federación Económica provincia (entidad adherida a la CGE), se llevará a cabo en la planta industrial de la fábrica de golosinas Arcor, cuyo fundador, Fulvio Pagani, fuera el motorizador de la Fundación Mediterránea. Precisamente, está previsto un homenaje al empresario, desaparecido en enero del año pasado, en el que participará además el gobernador Ramón "Palito" Ortega.

## La Bicameral pide por la red

Aunque con disidencias en su seno, la Comisión Bicameral de Seguimiento de las Privatizaciones resolvió pedirle a Economía que le eleve los nuevos pliegos para licitar por el sistema de peaje la red de accesos a Buenos Aires, que Domingo Cavallo resolvió no adjudicar al grupo liderado por Techint. Claro que, mientras los legisladores oficialistas consideran necesario que el Ejecutivo les remita toda la documentación del caso, incluida la oferta mejorada que hizo ese grupo, para opinar sobre toda la negociación, los radicales entienden que este trámite es ocioso y sólo quieren opinar sobre las bases de un nuevo llamado.

# BAJANDOSE DEL

## Erman bajó los decibeles

"Si al ministro no se le pasó por la cabeza establecer un fondo de inversión en la Bolsa, yo coincido plenamente." Utilizando esa fórmula, un tanto ambigua, Erman González retomó anoche —en un tono más suave— la polémica con su colega del área económica. Y para completar el concepto, casi sobre la medianoche en el programa "Después del día", del Canal 15 de Cablevisión, el titular de Defensa recurrió a la tradicional atribución de malos entendidos a la prensa. "Todo lo que apareció en los diarios como un intento de establecer ese fondo, ese intervencionismo, fue un error de comunicación o de interpretación", dijo el riojano.

González se cuidó luego de no aparentar disgusto o encono contra Cavallo. "Estamos muy coincidentes con los principios básicos del modelo político, económico y social del Gobierno", manifestó para relativizar los cambios de opiniones de la semana pasada con el ministro de Economía.

Y cuando se le recordó la réplica del cordobés, cuando dijo que (Erman) "tiene bastantes temas de los que ocuparse en Defensa", explicó que "probablemente sea un problema comunicacional, en este caso nuestro, porque nosotros ya tenemos el cronograma de ejecuciones... de las que ya están privatizadas".

"Una de ellas —indicó— es Altos Hornos Zapla. Además, hay otras empresas como el Polo Petroquímico, que está en la misma situación. Está Tandano y otras."

En tanto, para María Julia Alsogaray, la frase de Cavallo acerca de la intervención del Estado en la Bolsa "fue mal interpretada". La actual interventora en SOMISA y titular de ENTEL residual consideró que "lo que quizá no haya sido claramente explicitado es que hubo un error en la forma en que se llevaron al mercado las acciones telefónicas".

La plurifuncionaria admitió que hubo "un error" en el mecanismo de promoción de las teleacciones, pero —aclaró— "no era el sistema que yo había diseñado". Según María Julia, quienes trabajaron en el tema ("ni Cavallo ni Redrado", puntualizó) tenían "demasiado interés en hacer caja" y descuidaron atender cómo se sostenía el valor de los títulos telefónicos después.

Tras una jornada repleta de rumores, el ministro Cavallo anunció que Martín Redrado se quedará en la Comisión de Valores, que de ahora en más deberá ajustarse estrictamente a sus funciones. Durante una entrevista con el Presidente, el ministro no consiguió luz verde para destituir al "golden boy". El ministro dijo además que buscará otro candidato para ocuparse del Banco de Comercio Exterior, que será el órgano encargado de la venta de acciones de las estatales que se privaticen.

Pese a que la mayoría lo daba por hecho, Domingo Cavallo no pudo finalmente imponer su voluntad de desembarazarse de Martín Redrado. Horas después de haberle pedido la cabeza del titular de la Comisión de Valores al propio Carlos Menem, el ministro de Economía anunció que el rubio economista treintañero mantendrá su puesto. Luego de una semana en la que fue partícipe de abiertes polémicas con su par Erman González y con Redrado, el ministro atribuyó todo a una serie de "malos entendidos". También dijo que las declaraciones de su esposa a la revista *Para Ti* fueron malinterpretadas e insistió en que "no tengo ninguna otra pretensión ni aspiración que la de ser ministro del presidente Menem".

"Martín Redrado me comunicó que no acepta el ofrecimiento que le hice para que se haga cargo del BICE (Banco de Inversión y Comercio Exterior), y por lo tanto he comenzado a buscar una persona y un equipo para que ocupen su lugar", fue la respuesta de Cavallo a la primera pregunta de la conferencia de prensa de anoche que buscaba una definición oficial acerca de "¿Cómo queda Redrado?".

En realidad, a esa altura del día ya todos sabían que Redrado quedaba al frente de la CNV, tal como se había encargado de informar en charlas off the record la gente de prensa de Redrado.

PROL, AUSENTE SIN AVISO

# Asumieron todos menos uno

(Por Luis Cortina) Como corolario de un día plagado de versiones sobre el desenlace de su enfrentamiento con Martín Redrado (ver aparte), Domingo Cavallo concluyó la jornada de ayer con la puesta en funciones de nuevos miembros de su equipo luego de una pequeña reestructuración no exenta de complicaciones. Tanto, que el ministro no pudo completar el anuncio: el hasta ayer secretario de Hidrocarburos y Minería, Luis Prol, que está

propuesto como nuevo secretario de Participaciones Estatales, no fue incluido en el decreto por el que asumen el resto de los nuevos miembros del gabinete —por lo que, obviamente, faltó a la cita— alimentando otra ola de versiones sobre eventuales desacuerdos (propios y ajenos) para su designación. Cuando los rumores sobre la renuncia del formoso llegaban hasta el propio salón de Economía donde se desarrollaba el acto oficial, en la posterior con-

ferencia de prensa Cavallo intentó aventarlos al señalar que "no se pudo completar a tiempo el decreto" que define las funciones de esa secretaría.

En el salón Padilla, atiborrado de invitados y funcionarios, y con la sugestiva compañía del senador Eduardo Menem y el secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá, Cavallo presidió el acto de designación de William Otrera (presidente del BICE, hasta que el ministro encuentre un candidato para ese cargo) como secretario de Obras Públicas y Comunicaciones; Angel Maza (ex ministro de Hacienda, Finanzas y Obras Públicas de La Rioja) como secretario de Minería; Osvaldo Giordano (de la Fundación Mediterránea) en la flamante Subsecretaría de Asuntos Laborales y Sociales, bajo el ala del viceministro Carlos Sánchez; Carlos Tombeur (hasta ayer director del Banco Central) será el subsecretario legal que acompañe a Horacio Liendo en la Secretaría de Coordinación, mientras su puesto será cubierto por Juan Carlos Fossati, y Carlos Bastos, hasta ayer secretario de Energía Eléctrica, se hará cargo de la reunificada Secretaría de Energía.

El nuevo organigrama supone la desaparición de la hasta ayer Secretaría de Hidrocarburos y Minería, comandada por Luis Prol. El área de Minería fue rejerarquizada por decisión presidencial y para potenciar el desarrollo de ese sector, según explicó Cavallo, y la Subsecretaría de Combustibles pasó a depender de Energía. Luego de estas explicaciones, el ministro cerró su discurso resaltando el "espíritu de equipo para cumplir con las directivas del presidente Carlos Menem", en

lo que muchos interpretaron como un reconocimiento explícito destinado a no dejar dudas de la subordinación ministerial. Y dejó casi una hora esperando a los periodistas, ansiosos por despejar sus dudas sobre el resultado final del enfrentamiento entre Cavallo y Redrado y las razones de la ausencia de Prol.

Hasta pocos minutos antes del acto, el comunicado oficial de prensa incluía la asunción de este último como secretario de Participaciones Estatales, dato que debió ser enmendado ante las dificultades que, según comentan quienes conocen la interna oficial, aún persisten. Aunque no aclaró las razones que justificaran la necesidad de tener un decreto exclusivo y por separado, el jefe del Palacio de Hacienda justificó la ausencia de Prol con argumentos formales y precisó que, de asumir el nuevo cargo, el ex interventor en Catamarca tendrá el control de los paquetes accionarios que el Estado conserve en empresas privatizadas (con la responsabilidad de nombrar a los directores estatales correspondientes a esa participación), conservando al mismo tiempo sus actuales funciones de conducción de las privatizaciones de YPF y Gas del Estado.

Cavallo también aprovechó para ratificar en su puesto al subsecretario de Privatizaciones, Juan Carlos Sánchez Arnau, (cuyo presunto malestar por la designación de Prol en un cargo superior había trascendido en los últimos días). Cuando se le preguntó concretamente sobre una supuesta renuncia de Prol, el ministro reconoció haber escuchado la versión, "aunque no me lo dijo él. La última vez que hablamos estaba muy contento de asumir sus nuevas funciones".



Ministro Domingo Cavallo y flamante secretario Otrera.

Los otros funcionarios de estreno son Tombeur, Maza, Bastos y Giordano.



EN LA CNV

## CAVALLO

—¿No cree que esta forma de resolución de la polémica le significa a usted un desgaste político?, fue la pregunta de los cronistas.

Cavallo eludió el fondo de la cuestión diciendo que "no ha habido tal polémica. Sólo hubo un malentendido entre los dos. Yo quise que quedase bien en claro bajo qué condiciones le ofrecí el BICE". Cabe recordar que una de las cosas que habían molestado al ministro fue la conferencia de prensa en la que Redrado anunció que Francisco Susmel, su número dos en la CNV, iba a hacerse cargo de la presidencia del BICE y que él iba a conservar su cargo en la CNV.

El ministro negó que haya habido algún "entredicho o pulseada" entre él y Menem. "Lo único que dijo el Presidente es que él no le pidió la renuncia a Redrado, y yo tampoco se la pedí". A media tarde, Cavallo había cruzado hasta la Casa Rosada para verlo a Menem.

Si bien Cavallo aseguró que la controversia con Redrado no fue tema de esa conversación ("quien lo conoce al presidente sabe que él deja actuar a los ministros en lo que se refiere a los equipos"), explicó, fuentes del Ministerio del Interior y de la Secretaría General de la Presidencia revelaron que Cavallo fue a verlo a Menem para pedirle luz verde para la destitución del funcionario. Según esas coincidentes versiones, el presidente no se la encendió, y trascartón le pidió a su hermano Eduardo y a Eduardo Bauzá que asistieran a la ceremonia de asunción de cinco colaboradores de Cavallo "como señal de respaldo político al Mingo".

Esas mismas fuentes contaron que lo único que consiguió Cavallo en relación a Redrado fue "recortarle las funciones que tenía en la CNV". Fue así que el ministro comunicó que "mi única directiva a Redrado es que de aquí en más se ajuste a lo que es su misión, según lo establece la ley de creación de la Comisión. No va a tener de ahora en adelante ninguna participación en la promoción de la Bolsa ni en la colocación de acciones, que son tareas que transferiré al BICE". Lo que el ministro no dijo, es que toda la labor de propaganda que Redrado realizó en ocasión de la venta de las acciones telefónicas y de la apertura del capital a la Bolsa de varias empresas privadas (se recuerda, por ejemplo, la conferencia de prensa de los Macri y Redrado cuando se subastaron acciones de Sevel) es legalmente incompatible con un cargo creado para controlar y regular el mercado de valores.

"Redrado entiende que en materia de regulación y control todavía tiene una gran tarea que cumplir y quiere realizarla, lo que a mí me pareció bien", transmitió Cavallo.

El ministro reiteró que "todo el proceso de venta de acciones se hará de manera muy diferente a Telefónica y Telecom. No va a haber colocación de golpe, y los fondos que obtengamos no se usarán de inmediato para pagar deuda externa o interna, y eventualmente utilizaremos ese dinero para defender el precio de esas acciones, comprando o vendiendo cuando lo consideremos necesario". Negó que eso sea crear un "fondo de intervención", y, aunque censuró a los medios que así lo denominaron, aceptó que toda la comedia de enredos que se desató luego del anuncio que hizo el lunes pasado en Bariloche se debió a "mis graves defectos de comunicación. Pido disculpas". No sólo eso: también

dijo que "el primero en asumir responsabilidades soy yo, porque hice mal en hablar en Bariloche".

Quizás sea esa la razón por la cual anoche no quiso dar nombre alguno sobre posibles candidatos a la presidencia del BICE. Lo único que afirmó al respecto es que "no nos vamos a atar a cronogramas para la colocación de las acciones: las vamos a vender en función de cómo esté el mercado".

Cavallo aprovechó para dejar salido el último entredicho con su par de Defensa, quien se había manifestado públicamente en contra de la creación de un fondo de intervención. "Erman González dijo eso respondiendo a preguntas que le hicieron periodistas en función de lo que habían publicado los diarios de lo que dije en Bariloche. El coincide plenamente con el programa económico".

—¿Siente que usted despierta envidia de otros ministros? —se le preguntó.

—En el gabinete no hay más envidia de la que existe en cualquier grupo humano —fue su equívoca respuesta.

Apelando nuevamente al atajo de culpar a la prensa, Cavallo también desmintió que su esposa Sonia haya dicho que se veía como una primera dama para 1995. Aunque en el reportaje de Para Ti figura otra cosa, el ministro sostuvo que "ella contestó que no se veía como primera dama, y que se sentía orgullosa de que su marido —por mí— pudiera resolver los problemas del país. Eso sería para ella premio suficiente, lo mismo que para mí, que no tengo ninguna otra pretensión ni aspiración que ser ministro del presidente Menem".

**Aún sin un claro ganador de la pelea Cavallo-Redrado, los operadores bursátiles culminaron ayer el mes con negocios más entonados, y los papeles líderes recuperaron un 3,4 por ciento. Pese a este cierre auspicioso, que adelanta según los financistas un mejor clima en el recinto para las próximas ruedas, las acciones del selecto lote del MerVal volvieron a ocupar la cola del ranking de inversiones, con una pérdida del 21,7 por ciento. En la tabla mensual ocupó cómodo el primer lugar el BOCON en pesos, con una ganancia de 29,6 por ciento.**

Los corredores apostaban sus fichas a favor del ministro en su disputa con el titular de la Comisión Nacional de Valores (CNV), y por ese motivo manifestaban su optimismo acerca de la evolución del mercado. Pero luego del cierre de las operaciones las cosas no eran tan claras, lo que abrió varios interrogantes sobre cómo reaccionará hoy la plaza. Con la balanza inclinandose finalmente hacia el *golden boy* (ver nota central), pocos se animaban a adelantar la respuesta del mercado.

Más allá de la disputa entre los funcionarios, los financistas opinan que las acciones recuperarán terreno en el mediano plazo, recortando las fabulosas pérdidas que acumulan en los últimos tres meses. La caída de agosto fue muy fuerte y salvo Telecom, con un suba de 5,9 por ciento, ningún papel líder se salvó de la depresión. Algunas plazas sufrieron una profunda depreciación, como la de Indupa y Nobleza Piccardo, que registraron bajas de 44,9 y 44,6 por ciento respectivamente (ver cuadro).

Ranking para olvidar	
	%
Telecom	+ 5,9
Telefónica	- 2,3
Renault	- 8,9
Atanor	-11,0
Pérez Companc	-11,2
Alpargatas	-16,7
Garovaglio	-19,2
Acindar	-19,9
Comercial del Plata	-20,6
Molinos	-26,0
Astra	-26,6
Banco Francés	-28,2
Bagley	-28,6
Ipako	-30,4
Celulosa	-31,6
Ledesma	-32,7
Banco Galicia	-33,8
Siderca	-33,8
Nobleza Piccardo	-44,6
Indupa	-44,9



Ministro de Economía, Domingo Felipe Cavallo.

"El primero en asumir responsabilidades soy yo, porque hice mal en hablar en Bariloche."

## Eramos pocos y cayó Todman

Por si algo faltaba para alimentar las usinas de rumores y comentarios, ayer al mediodía el embajador de Estados Unidos, Terence Todman, no tuvo mejor idea que darse una vuelta por el quinto piso del Ministerio de Economía para reunirse con Domingo Cavallo durante más de una hora. En realidad no es la primera vez que el sonriente diplomático ocupa el escenario en momentos clave de la política y la economía argentinas, por lo que la mayoría de las interpretaciones dejaron de lado la coincidencia casual que se intentó asignar oficialmente al encuentro.

Todman no es de aquellos diplomáticos prescindentes de los asuntos internos del país en el que están asignados, tal como lo demostró en el episodio que dio origen al Swiftgate, la desactivación del proyecto misilístico Cóndor II o la recomendación, hecha pública en su momento por el propio Cavallo, de tener en cuenta los intereses de la Federal Express en entrar en el negocio de los depósitos fiscales que administra la firma Ecadassá, que diera origen al anterior intercambio de "misiles" entre Erman González y Cavallo.

Por eso las especulaciones estuvieron a la orden del día. Para algunos, Todman había ido a expresarle al ministro Cavallo su apoyo en la dura disputa que el jefe de Economía vivió la semana pasada con el titular de la Comisión Nacional de Valores, Martín Redrado, quien a pesar de ser un subordinado contaba con el apoyo del presidente Carlos Menem. En otra interpretación, era Cavallo el que había pedido refuerzos para una eventual posterior embestida contra el joven economista.

En una oficina del quinto piso, Página/12 pudo escuchar una explicación que relacionaba el encuentro con la pronta visita del titular del Comité de Bancos Acreedores, William Rhodes, antes de la firma de los contratos del Plan Brady, sin descartar algunos comentarios sobre eventuales inversiones norteamericanas en el país.

En esa línea, fue el propio Domingo Cavallo el que dio una versión oficial: "El embajador me presentó al nuevo agregado financiero de la embajada y me hizo algunos comentarios sobre el interés de algunas empresas de Estados Unidos en la privatización de Gas del Estado, igual que lo hicieron otros embajadores".

## El mes fue para los bocones

La suerte que los inversores bursátiles: los BOCON recuperaron posiciones gracias a la fuerte demanda de los grupos ganadores de las dos áreas de distribución de SEGBA, que salieron al mercado a comprar esos bonos para cumplir con su compromiso de pago. Después de los BOCON, en el ranking se ubicó el BIC V (ver cuadro).

En el frente financiero, el Banco Central continuó con su activa intervención en el mercado cambiario, adquiriendo 389,2 millones de dólares en el mes. De esa forma, las reservas siguieron engordando y, de acuerdo con el último balance presentado al 23 de agosto, en las arcas del BCRA descansan 8605 millones de dólares.

## Los bonos fueron negocio

	%
BOCON en pesos	29,6
BOCON en dólares	9,2
BIC V	1,9
Tasa plazo fijo 30 días	1,2
Tasa call money	1,1
Vavis 5	0,9
Tasa plazo fijo 7 días	0,8
Tasa caja de ahorro	0,6
Bónex '89	0,3
Bónex '87	0,1
Dólar	-0,2
Bónex '84	-0,7
Acciones nivel general	-15,7
Promedio MerVal	-21,7

Todos los miércoles

INFORMATICA

en  
Página/12

Los jubilados tuvieron mejor

# Economía se aseguró el pago y la luz es privada

Pérez Compagn, con chilenos y norteamericanos, y Astra, junto con españoles y franceses, manejan desde ayer la distribución de electricidad en Capital y el Gran Buenos Aires.

(Por Cledis Candelaresi) Desde el primer minuto de hoy, los consorcios dueños del 51 por ciento de Edenor y Edesur son los responsables de suministrar electricidad a los usuarios de la desmembrada SEGBA, a una tarifa cuya suerte estará atada al mercado mayorista. Tanto Astra como Pérez Compagn resolvieron integrar la mitad del precio adeudado presentando todos los títulos de deuda externa necesarios, pero cubrirán con un fideicomiso una parte de los bonos internos. Esta venta le permitirá al Estado rescatar deuda por más de 1700 millones de dólares.

El propio Domingo Cavallo hizo un lugar en su complicada agenda

de ayer para presidir el acto en el que se transfirieron los dos fragmentos de distribución a los privados, quienes ya pagaron la base de 30 millones de dólares en efectivo por cada porción. Los papeles para completar el resto se cotizan entre un 47 y 60 por ciento de su valor nominal, según la tasa fijada antes de la adjudicación por el Palacio de Hacienda.

Para completar los 427,9 que cotizó por la zona norte, la dupla Astra-Electricité de France decidió poner sobre la mesa títulos de la deuda externa por la mitad del saldo. El 40 por ciento restante lo cubrirá con BOCON y por lo que queda (alrededor de 140 millones) hizo un depósito en el Central, que el Estado

utilizará con el único fin de comprar papeles. Este recurso fue admitido por Economía ante la eventual dificultad de los adjudicatarios para conseguir los papeles en cuestión.

En el caso de Edesur, Pérez Compagn y sus socios chilenos completarán los 511 millones cubriendo también la mitad del saldo con títulos externos. Pero el fideicomiso en el Central alcanzó apenas 50 millones, según comentó un representante del grupo a este diario. Lo cierto es que, de diferentes maneras, Economía se aseguró el cobro del precio antes de consumir la transferencia: si bien los grupos tienen 90 días para presentar los papeles, tuvieron que constituir un aval bancario por su valor nominal.

A pesar de este recaudo, quienes parecen haber puesto proa hacia un negocio seguro son los adjudicatarios. Si bien el margen de la distribución estará fijo por los primeros años, Astra y Pérez Compagn podrán trasladar a los usuarios finales cualquier cambio en el costo de la energía que compren a la generación: si les sale más cara, las facturas que paguen los consumidores serán también más caras y viceversa.

Las avenidas Córdoba y San Martín marcan la divisoria geográfica aproximada de los usuarios de Edenor y Edesur, a quienes Astra y Pérez Compagn prometen beneficiar con una inversión de 1200 millones de dólares durante los primeros quince años, en el primer caso, o de 200 millones en el trienio inaugural, en el segundo. Al Estado le queda colocar en la Bolsa el 39 por ciento del paquete accionario que retiene en su poder por ahora. Un desafío que desvela al ministro de Economía.



Secretario Carlos Bastos y ministro Domingo Cavallo. Las facturas dependerán de los precios mayoristas.

## FERROCARRILES INTERURBANOS

### Sigue el tren y la discusión

(Por C.C.) Economía habría resuelto de hecho una prórroga para seguir discutiendo con las provincias el costo de los servicios ferroviarios de pasajeros. Esta ampliación de plazos, que ningún funcionario nacional comunicó ayer oficialmente, permitió que el 31 de agosto pase casi inadvertido, aunque era la fecha prevista para levantar los trenes si no se llegaba a un acuerdo sobre este tema con los hombres del interior.

Desde que hace un mes la Nación instrumentó un diagrama de emergencia, se estableció el último día de agosto como tope para consensuar con las provincias cuál es el verdadero costo de ese esquema reducido, cuyo déficit deben cofinanciar hasta diciembre. Si hasta esa fecha no hubiere acuerdo con alguna de ellas, la irreversible sentencia es levantar el servicio trazado sobre su jurisdicción.

A pesar de que hubo una primera reacción bastante adversa por la que, casi en forma unánime, los hombres del interior acusaron al poder central de "inflar" los números, todas se avinieron a discutirlos con el ánimo

de llegar a un acuerdo. El propio Eduardo Angeloz, quien aseguró públicamente no estar dispuesto a solventar el déficit ferroviario, volvió al redil para debatir costos.

Peró hasta ayer sólo la provincia de Formosa, que tiene algunos coches "colgados a un tren de cargas", y la de La Pampa, que está atravesada por trechos cortos, habían cerrado un trato con Economía, aceptando las cifras calculadas por la Nación. Mientras que otras como Buenos Aires, la propia Córdoba, Santa Fe y Tucumán, le propusieron a Ferrocarriles Argentinos una fórmula de cálculo distinta.

Lo que unos y otros tratan de acordar es la metodología para estimar los costos y el consiguiente déficit, que cae con más peso sobre unas provincias que sobre otras. El criterio general seguido por FA supone estimar en cada caso un índice que combina la cantidad de kilómetros de vías que se extienden por su territorio, la cantidad de estaciones y la de pasajeros que ascienden y descienden.

Claro que esta estimación, como la de costos fijos y variables, está siendo ajustada ahora en función de cómo han respondido los usuarios al diagrama de emergencia con el que Economía restringió el servicio. Este análisis, sumado a la voluntad política de llegar a un acuerdo con los hombres del interior, estaría justificando una prórroga a la sentencia prevista para ayer.

La gerencia comercial de Ferrocarriles tenía previsto continuar hoy con la rueda de discusión sin el peso de ningún ultimátum. Los interlocutores invitados son los de Buenos Aires, Río Negro, Neuquén, La Pampa y las provincias mesopotámicas.

## Cuando se apaga SEGBA

En la zona Norte —integrada por los partidos bonaerenses de La Matanza, Merlo, Moreno, Morón, General Sarmiento, 3 de Febrero, San Martín, Tigre, San Fernando, San Isidro y Vicente López y la porción capitalina delimitada por la avenida San Martín— prestará el servicio Edenor, formada por:

- Astra (40 por ciento)
  - Electricité de France (francesa, 20 por ciento)
  - Empresa Nacional Hidroeléctrica del Ribagoranza (operadora, española, 20 por ciento)
  - Empresa Nacional de Electricidad (española, 10 por ciento)
  - Societé D'Aménagement Urbain et Rural (francesa, 10 por ciento).
- En tanto, en la zona Sur —el resto de la Capital y los partidos de Avellaneda, Lanús, Lomas de Zamora, Esteban Echeverría, Almirante Brown, Quilmes, Florencio Varela y Berazategui— actuará Edesur, que integran:
- Compañía Naviera Pérez Compagn (40,5 por ciento)
  - Distribuidora Chilecta Metropolitana (operadora, 20 por ciento)
  - Enersis (chilena, 19,5 por ciento)
  - Endesa (chilena, 10 por ciento)
  - Psi Energy Inc (estadounidense, operadora) y Psi Energy Argentina Inc. (10 por ciento).

**JUAN GELMAN**

Esta noche a las 19.00 en el ICI

Lectura de poemas

Florida 943 - Capital

ICI  
DE BUENOS AIRES  
CENTRO CULTURAL

Página/12

SOLICITADA

**UCR**

### ¿OTRA VEZ LA MATANZA QUEDARA SIN CANDIDATO A LEGISLADOR NACIONAL?

Sabemos que a veces se posibilitan candidaturas por intereses mezquinos. Los Matanceros, sin embargo —al menos los de la U.C.R.—, clamamos para que algún buen hombre de aquí sea ubicado en el Congreso para desde allí luchar por este símbolo del abandono. Vivimos en el lugar más poblado y problematizado de todo el país, pero increíblemente desde hace más de 40 años (épocas de don I. Arieta) carecemos de un representante, a nivel nacional.

Hoy, que en la U.C.R. ya se habla de candidaturas: ¿VOLVERAN VIEJAS TRENZAS A POSTERGARNOS? ¿FIGURAN DE NUEVO EN LAS LISTAS CIERTOS MEDIOCRE BENDECIDOS DESDE ARRIBA?

Somos gente sencilla, vecinos que no militamos activamente; en la última interna la mayoría votamos por CABIRON, también nos gustaba PUGLIESE, y si hoy tuviéramos que proponer alguien al Congreso no dudáramos en VICTOR DE PAULA, porque por sus condiciones POCO COMUNES HOY EN DIA nos honraría, y porque pese a su juventud ganó experiencia, es estudioso y anda con la gente.

Pero no se trata sin embargo de eso, ya que lógicamente cada afiliado o cada Línea tiene sus preferencias. LO QUE QUEREMOS DECIR ES QUE HAY QUE ACTUAR A TIEMPO, para que por encima del nombre del candidato se nos entienda la necesidad de tener representantes de estas barriadas que luchan por nuestras urgencias vecinales.

¿O MATANZA NO VALE NADA PARA ALGUNOS EN LA U.C.R.?

Nota: El precio de esta solicitada nos hubiera permitido tal vez arreglar parte del baño en una sociedad de fomento zonal. Pero si logramos que en los niveles superiores de la U.C.R. se comprenda que esta sufrida y olvidada Matanza precisa voceros, habremos hecho algo más importante aún.

JOSE de COSTA SANTOS  
DNI 7800787  
Señuel 6665-G. Catán

HERBERT NOVILLO  
DNI 4823376  
J.M. Rosas 15415

MARIA EMILIA IRISTE  
DNI 5582647  
Watt 479-I. Casanova

**Timberland**

Weathergear

**2da. SELECCION en FABRICA**

Lun. a Vier. 9 a 19 - Sáb. 9 a 13 hs

Berón de Astrada 2765  
SAN JUSTO

**DUÑO VENDE RAUL SOLDI**

Hermosa Colección de más de 50 obras del Gran Maestro (Catalogado libro Squaro). Con Cert. de Aut. y fact. org. de compra. A la mitad de su precio en Exposiciones o Galerías. También otros importantes pintores argentinos (Quirós, Seguí, Diomedes, Buller, etc.). De particular a particular. Intermedios abstenere. ¡Oportunidad! 8 a 23 hs. 293-0061 Hoy y mañana



# Estamos preparados.



Hoy nos hacemos cargo de EDENOR, la red de distribución eléctrica del norte de Capital Federal y Gran Buenos Aires.

Trabajaremos para poner en condiciones las redes y dar a nuestros clientes un servicio de calidad, adecuado a sus necesidades y con tarifas razonables.

Un desafío para el que estamos bien preparados. Porque EDENOR es un consorcio integrado por tres empresas con experiencia energética y eficiente gestión. ASTRA, la petrolera con mayor historia de la Argentina y dos empresas europeas líderes en la producción y distribución de electricidad: Grupo Endesa y Electricité de France, responsables en conjunto del suministro eléctrico a 30.000.000 de clientes.

Nuestra misión va más allá de brindar un buen servicio.

Asumimos el compromiso económico de alcanzar la rentabilidad empresarial. El compromiso humano de complementar nuestra experiencia internacional con el conocimiento del personal de Segba. Y el compromiso técnico de modernizar la empresa, actualizando su equipamiento. El desafío es grande. Pero estamos preparados. Con tecnología, con capital y con trabajo, cualquier empresa es posible. Por más difícil que parezca.

## EDENOR

## La CGT tiene cita con Menem

El titular de la CGT, Oscar Lescano, confirmó para el jueves a las 18 la realización de la audiencia pactada con el presidente Carlos Menem "para insistir, principalmente, en la derogación del decreto 1334, que obliga a negociar aumentos salariales por productividad". El sindicalista aseguró que además se abordarán distintas problemáticas —"como la desocupación o el engaño a los jubilados"— para que el Gobierno "reaccione y ofrezca algún tipo de solución, ya que la paz social está en peligro". "Los conflictos gremiales aparecen por todos lados. Esto es síntoma de que todo no va bien y es por eso que no hay que descartar la posibilidad de realizar un paro, que siempre está latente", advirtió Lescano. Previo al encuentro con el jefe de Estado, que contará con la presencia del ministro de Trabajo, Rodolfo Díaz, y de Salud y Acción Social, Julio César Aráoz, los secretarios generales de la central obrera se reunirán en el Sindicato de Luz y Fuerza de Capital Federal con diputados de extracción gremial "para analizar todos los proyectos de origen laboral que se encuentran en la Cámara baja, como el de Convenciones Colectivas de Trabajo y el de Obras Sociales". Paralelamente, y para ratificar la intención de la CGT de ponerse "al frente" de las reivindicaciones de los distintos gremios, Lescano anunció un encuentro que mantendrá mañana, a las 17, con el titular de la Corte Suprema de Justicia, Ricardo Levene, "para llegar a buen puerto en el conflicto judicial".

## Bancarios, sin solución

El secretario de Trabajo, Enrique Rodríguez, endureció aún más la posición que mantiene el Gobierno respecto del conflicto bancario al ratificar la posición oficial de no negociar con el gremio de ese sector mientras sus dirigentes mantengan el propósito de realizar un nuevo paro de actividades el próximo jueves. Concertar otro encuentro para hacer viable la solución del conflicto "no tiene ningún sentido ante la inminencia de nuevas medidas de fuerza", sostuvo Rodríguez. La medida dispuesta por la Asociación Bancaria en el anochecer del viernes, tras la original jornada de protesta que desarrollaron en camiseta y shorts los empleados del sector, afectará la atención al público del Banco Nación, Central, de Desarrollo, Hipotecario Nacional, Caja Nacional de Ahorro y Seguro, Ciudad de Buenos Aires y algunas entidades provinciales.

**Página/12**  
**EN CHACO**  
Tel.: 0722-29911

**INGLES**  
PROFESORA NATIVA EE.UU.  
TODOS LOS NIVELES  
Tel. 84-0936

Con la amenaza de la visita de Zulema sobre sus cabezas y las sonrisitas nerviosas ante la presencia del brigadier Rodríguez —quien denunció judicialmente a Juliá—, se cumplió en la Casa Rosada una gran ceremonia que marcó la llegada de Antonietti a la jefatura del Estado Mayor Conjunto de las Fuerzas Armadas. Horas antes, en Inglaterra, se estrelló un avión Pampa y murieron los dos pilotos.

(Por Eduardo Barcelona) Bajo la amenaza de la ex primera dama Zulema Yoma de hacerse presente en el acto para felicitarlo por "su valiente protagonismo en el operativo exclusión", en obvia alusión al momento en que la echaron de la quinta de Olivos, se desarrolló en el Salón Blanco de la Casa de Gobierno la ceremonia de asunción del nuevo titular del Estado Mayor Conjunto, brigadier Andrés Arnoldo Antonietti. El nerviosismo de ceremonial para el caso de que apareciera en escena la ex esposa del Presidente no pudo evitar que la sonrisa de varios brigadieres se congelara cuando hizo su entrada el ex subje de la Fuerza Aérea, Tomás Rodríguez, quien presentó dos denuncias judiciales contra el brigadier José Antonio Juliá. En medio de este clima de tensión tuvo lugar la transmisión del mando castrense, con un brillo que ni los memoriosos recuerdan y sólo atribuyen a la estrecha relación de amistad que existe entre el aviador y Carlos Menem.

Después del fuertísimo abrazo en

el que se confundieron Antonietti y Rodríguez, quien se ubicó entre los familiares del primero, el jefe del EMC dijo que se encontraba "muy feliz, no sólo por haber cumplido de la forma en que lo hicimos, con el apoyo del Presidente, en estos tres años al frente de la Casa Militar, sino por el futuro difícil, pero, por qué no venturoso, que me espera". El Salón Blanco estuvo colmado de altos jefes militares de las tres fuerzas, así como también por familiares y amigos. En el estrado, acompañaron a Menem y a Antonietti el jefe saliente, almirante Emilio Ossés, y el ministro de Defensa, Erman González.

En la fila siguiente aparecieron los demás jefes de las Fuerzas Armadas y los ministros José Manzano, León Arslanlian, Antonio Salonia, Julio Aráoz y el secretario general, Eduardo Bauzá, el secretario de Asuntos Militares, Juan Ferreira Pinho, y el de Producción, Jorge Pereyra de Olazábal.

Entre los invitados especiales estuvieron el empresario Jorge Antonio,

el almirante Isaac Rojas, único retirado de uniforme, el almirante Ramón Arosa, el primer jefe del EMC de Alfonsín, general Julio Fernández Torres, el cómico chaqueño Luis Landriscina y el Soldado Chamamé.

La palmada en la espalda de Menem a Antonietti llegó luego de unas breves palabras de Ossés y del juramento de rigor al piloto, quien emocionado recibió del comandante en jefe de las FF. AA. la cucarda que lo distingue como flamante responsable del organismo castrense. Hasta hoy el EMC era un órgano asesor del ministro del área, pero en las próximas horas Menem firmará el decreto de creación del Comité de Jefes de Estados Mayores (COMIJEM), que le dará un poder inédito al aviador chaqueño. Durante su discurso Ossés no presentó ninguna queja ante el hecho de que a él le hayan rechazado lo mismo que ahora le otorgan a Antonietti.

El ministro Erman González reconoció ayer que es inminente la firma

## DOS PILOTOS ARGENTINOS MUERTOS

# Cayó un Pampa en Inglaterra

Dos oficiales de la Fuerza Aérea murieron ayer al estrellarse el avión IA 63 Pampa que piloteaban en una zona rural del sur de Inglaterra, donde iban a participar en una muestra de exhibición aérea. El comodoro Juan Carlos Sapolsky y el capitán Omar Darío Geraldí realizaban una práctica de vuelo acrobático cuando se produjo el accidente. El Gobierno se apresuró a señalar que la tragedia "no perjudicará" los planes de venta del Pampa en el mercado internacional —hay posibilidades de que las fuerzas armadas norteamericanas compren 800 máquinas— y el ministro de Defensa, Antonio Erman González, diag-

nosticó que "puede haber un elevado porcentaje de error humano", aunque, en realidad, la investigación recién se pone en marcha hoy.

El comodoro Sapolsky era considerado actualmente como uno de los más capacitados y hábiles pilotos de prueba de la Fuerza Aérea y en función de sus destacados antecedentes se desempeñaba como director de evaluación de la fábrica de aviones de Córdoba, además de dictar cursos para aviadores en Venezuela e Israel.

Desde Londres se informó ayer que el avión había despegado del aeródromo de Hurn, en el suburbio de Bournemouth, y durante el ejer-

cicio acrobático, tras realizar varias maniobras, tuvo dificultades para completar un giro. Instantes más tarde la aeronave se precipitó a tierra, incendiándose de inmediato.

El Pampa, valuado en 4 millones de dólares, es un avión de diseño argentino pero de electrónica de vuelo norteamericana, sirve para el entrenamiento avanzado de aviadores "de caza". Para los pilotos constituye el paso previo a la tripulación de máquinas supersónicas de combate. El Gobierno envió el aparato a Londres para participar en la exposición conocida como Farnborough '92, una de las más importantes de la industria aérea, y posteriormente estaba

previsto efectuar otra exhibición en la ciudad norteamericana de Dallas.

La Fábrica Militar de Aviones firmó un convenio con la empresa norteamericana LTV para transformar el modelo argentino y adaptarlo a los requerimientos militares de Estados Unidos. La licitación por la compra de 800 unidades se realizará el año próximo, participando, además del Pampa, el Alfa Delta alemán, el Aero-Macci italiano y el modelo CASSA español. Ayer mismo, horas después de la tragedia, la Fuerza Aérea decidió que un nuevo avión sea trasladado a Gran Bretaña de inmediato para participar de la exposición aeronáutica en reemplazo de la unidad que ayer cayó a tierra. También viajarán varios técnicos para incorporarse a la junta de accidentes británica que investigará las causas del siniestro.

Un avión Pampa similar al que se estrelló en Inglaterra.

Capitán Omar Geraldí (izquierda) y comodoro Juan Sapolsky, los dos muertos.



## Hielos por

En coincidencia con la salida del almirante Emilio Ossés de la jefatura del Estado Mayor Conjunto, el asesor del organismo militar, Antonio Piñeiro, consideró que uno de los "propósitos indirectos" que buscaría el Gobierno a través de la ratificación del acuerdo limítrofe con Chile sobre los Hielos Continentales, es el de "disminuir el magro presupuesto militar argentino".

El concepto está contenido en una carta de lectores que publicó ayer el matutino La Nación, en la que Piñeiro sostiene que "mediante el fallaz argumento de integración y progreso, o posibilidad de conflicto armado", el oficialismo intenta convencer a la sociedad de consolidar ese convenio fronterizo.

El asesor del EMC sostiene que dedujo esa interpretación del artículo escrito por el ex funcionario de la Cancillería Carlos Escudé en ese mismo diario, en el que sostuvo que el rechazo al acuerdo "es simplemente



## CEREMONIA

## LA CASA

de Menem por la que se crea el COMIJEM, un nuevo nivel castrense cuya presidencia será ejercida por Antonietti. De esta forma, el conflicto que mantiene desde hace años con Juliá, será reactivado a raíz de que desde este organismo podrá delinear buena parte de la política militar del gobierno. El actual titular del EMC es un oficial más moderno que los otros tres jefes de las FF.AA.: Juliá, el almirante Jorge Ferrer y el general Martín Balza. Pero el Gobierno está dispuesto a crear el antecedente por el que un jefe más moderno manda a otros más antiguos.

Antonietti, junto con su declaración de felicidad por la designación, definió el cargo como "muy significativo, y me comprometo a una gestión mesurada, cuidadosa y por sobre todas las cosas de amor por la unidad de las FF.AA.". Palabras prudentes para un militar que llega con todo el poder y el aval político para producir un huracán en el nivel de decisión de la jerarquía castrense.

Dos horas antes de asumir en el EMC, Antonietti entregó el mando de la Casa Militar al general riojano Jorge Rearte, quien a los pocos minutos de hacerse cargo del puesto se enteró del mensaje de Zulema, quien recordó que su antecesor produjo un hecho que "se anota entre los más destacados actos de este gobierno relacionados con la mujer y la familia".

El poder que le otorgará a Antonietti su puesto en el COMIJEM puede ahondar las diferencias con Juliá, quien desde su asunción en el Edificio Cóndor mantiene una pelea soterrada con el hasta ayer jefe de la Casa Militar. La presencia del ex subjefe Rodríguez es un mensaje político para Juliá, quien padece una delicada situación judicial. El juez federal Martín Irurzun tiene una causa por dos denuncias que involucran al jefe del Cóndor, pero hasta ahora no se pronunció respecto de su procesamiento.

La opinión de Irurzun mantiene en suspenso la resolución en la Fuerza Aérea. Juliá ha dicho que espera la palabra del juez para irse, ya sea porque lo absuelve como porque lo procesa. Esta impasse judicial es una de las razones que habría influido para que el presidente Menem optara por designar a Antonietti en la con-

ducción del EMC, mientras se define el tema de la Justicia. Pero como Antonietti sabe que su lugar no tendría futuro si no resolvía la cuestión del mando, le pidió a su "amigo" el Presidente que aprobara el COMIJEM. Lo único que falta ahora es que lo ascienda a brigadier general, el grado máximo que en la actualidad sólo tiene Juliá.



El brigadier Antonietti jura ante el presidente Menem. Zulema amagó, pero después no fue.

"Estoy feliz por el futuro, difícil pero por qué no venturoso, que me espera."



**ISAURA TAMBIEN TIENE SU NAFTA SIN PLOMO.**

## presupuesto

te suicida e implica una pérdida territorial segura, y para colmo en unas circunstancias históricas en que nuestro país no puede pagar sus costos militares emergentes de un empeoramiento de nuestras relaciones con Chile, sin destruir el plan económico y regresar al abismo de la hiperinflación". Para el asesor Piñeiro, esa posición de Escudé, "similar a la esgrimida por los diputados Miguel Toma y Jorge Yoma, no sólo confirma mi presunción, sino que posibilita alimentar ciertas sospechas".

**FUMIGACIONES ATLANTIDA**

Eficiencia y responsabilidad  
CONSULETOS  
Dorrego 163  
652-1116

En Isaura nos gusta cambiar para bien.  
Proponer nuevos caminos. Usar inteligentemente la tecnología.

Lo que no nos gusta es modificar el medio ambiente. Por eso, estamos orgullosos de presentar nuestra

nafta Isaura 95 Sin Plomo, producida en nuestra refinería de Bahía Blanca.

Es una de nuestras formas de contribuir al cuidado del mundo en que vivimos. Para que crezca cada día con raíces más sólidas.

**Isaura**

ENCUENTRE ISaura 95 SIN PLOMO EN:

Av. Directorio y White - CAPITAL FEDERAL / Av. Cabildo y Jaramillo - CAPITAL FEDERAL / Av. del Libertador 13101 - MARTINEZ - PCIA. DE BUENOS AIRES / Ruta Panamericana e Itzaingó - DONTORCUATO - PCIA. DE BUENOS AIRES / Sarmiento 891 - BAHIA BLANCA - PCIA. DE BUENOS AIRES / Bv. P. P. Ramos y Rawson - MAR DEL PLATA - PCIA. DE BUENOS AIRES / San Martín y Villalobos - VILLA CARLOS PAZ - CORDOBA / Castro Barros 6 - CORDOBA / Mendoza 4501 - ROSARIO - SANTA FE / 9 de Julio y Gral. Pico - SANTA ROSA - LA PAMPA / Ruta 22 y P. Pobladores - NEUQUEN / Frey y O'Connor - SAN CARLOS DE BARILOCHE - RIO NEGRO

## Opinión

Por Washington Uranga

## Beca Primer Mundo

Nuestro curso intensivo de ingreso al Primer Mundo no admite pausas y por esa razón incorpora materias aceleradamente. Algunas ya fueron ampliamente aprobadas y entre ellas se pueden citar las más célebres: "Privatización privilegiada en favor de empresas estatales del Primer Mundo", correlativa con "Re-estatización en favor de las mismas empresas estatales del Primer Mundo". Superamos con dificultad "Introducción a diferentes variables de ajuste", pero aprobamos con creces su correlativa: "Los que pagan son los mismos de siempre".

El curso en la "Universidad de Vocaciones Tardías al Primer Mundo" tuvo una brevísima interrupción para cumplir con la colimba: viajamos al Golfo Pérsico a pelear por los intereses del patrocinio y aunque hayan prometido pagarnos por eso y realmente nunca lo hicieron podemos decir con tranquilidad que somos parte del bando victorioso. Los de siempre intentarán desmerecer la importancia de nuestro aporte a la victoria final. No importa.

Hay, por cierto, capítulos menos agradables. La colimba no nos exoneró de una materia poco saludable para el honor, dado que siempre nos toca jugar el mismo papel. Es esa que con tanto pundonor nuestro canciller denomina "Relaciones carnales". Pero bueno, algún sacrificio hay que hacer.

En todo plan de estudios que se presente como participativo y democrático hay materias optativas. En éste también. Del menú nuestros gobernantes actuales eligieron: "Nuevo estilo de democracia: gobernar por decreto (metodología I)" y "Nuevo estilo de democracia: jueces independientes pero no tanto (metodología II)". Casi a diario aprobamos nuevas materias mientras la oposición instalada en el centro de estudiantes (los mismos izquierdistas de siempre) sigue diciendo que el "plan de estudios" deja por fuera al 60 por ciento de los alumnos que nunca podrán pasar el filtro del ciclo básico, donde sólo existen dos materias:

"Subsistencia I" y "Calidad de vida I". Son eliminatorias. Acabamos de incorporar una nueva materia al programa: "Contratación legal de mano de obra extranjera a bajo costo". Que ahora es distinta de la vieja y tradicional explotación de bolivianos y paraguayos en el norte, porque es legal, en escala industrial y seguramente forma parte de la integración subregional. Ahora para construir un shopping de los que existen en el Primer Mundo los brazos de un brasileño al que se alimenta con poco valen sustancialmente menos que los de un argentino. Antes a eso se le llamaba explotación. Ahora seguramente se trata de "reducción del costo argentino", pero bien podría considerarse como una beca para que aprendan cómo se hace para ir hacia el Primer Mundo.

# Di Tella busca una vacuna contra el virus brasileño

El canciller argentino dialogó con su par brasileño para tener noticias de primera mano sobre la crisis.

El canciller Guido Di Tella admitió implícitamente ayer la validez de un juicio político en Brasil al presidente Fernando Collor de Mello cuando expresó su deseo de que la crisis política brasileña se resuelva "a la brevedad y en base a lo que dicta estrictamente la Constitución de ese país". Di Tella hizo esas declaraciones tras entrevistarse con su colega brasileño, Celso Lafer, de modo que puede suponerse que Lafer le indicó que Collor tenía los días contados como presidente.

No está en nuestro ánimo interferir en los asuntos internos de otro país", se cuidó Di Tella, pero aclaró que "si se aplican todos los mecanismos constitucionales previstos, no tenemos nada que objetar".

Di Tella, Lafer y sus respectivos equipos se reunieron ayer en Puerto Iguazú para intercambiar personalmente información sobre la situación brasileña (ver la cobertura del tema en la página 17), aunque por supuesto oficialmente se desmintió el tono de la conversación. Por ejemplo, cuando Di Tella fue consultado sobre el discurso de Collor de Mello en el que dijo que nada le hará quebrar su mandato, el canciller argentino se cuidó de dar una expresión directa pero, otra vez más, dio a Collor por terminado: "Ninguna circunstancia logrará entorpecer las excelentes relaciones existentes entre los dos paí-

ses", dijo.

Las reuniones se desarrollaron por la mañana y por la tarde en el Hotel Internacional de Iguazú, con el estruendo de las Cataratas de fondo, y se revisó el sistema de consulta y concertación en temas de política exterior, seguridad y asuntos nucleares y espaciales que funciona, teóricamente al menos, desde el año pasado.

En realidad, el único tema en el que la consulta se concretó a nivel político, y se convirtió en actos concretos, fue la movida del 26 de agosto pasado de anunciar en conjunto, con el agregado de Chile, que después de una reforma del Tratado de Tlatelolco la Argentina y Brasil adherirían plenamente al sistema de proscripción de armas nucleares en América latina.

Según fuentes diplomáticas, en la jornada de ayer se avanzó en el diseño de un mensaje de líneas comunes para la Asamblea General de las Naciones Unidas que se celebrará entre el 18 y el 27 de setiembre en Nueva York. La semana pasada, en el discurso a los firmantes de Tlatelolco anunciando la adhesión total, los dos países ya coincidieron en una visión común de elogio a la posguerra fría y la seguridad internacional.

En un tramo del encuentro Di Tella comentó a Lafer que ayer mismo los representantes de la Argentina y



El canciller se reunió en Iguazú con su colega Celso Lafer. Información sobre la crisis de gobierno entre los vecinos.

Chile presentaron ante el Comité Jurídico Interamericano, con sede en Río de Janeiro, los antecedentes jurídicos que reclama cada país para que sean válidos sus títulos en el arbitraje de Laguna del Desierto, al norte del cerro Fitz Roy. El tribunal de arbitraje está compuesto por Rafael Nieto Navia (presidente), Reynaldo Galindo Pohl (El Salvador), Santiago Benadava (Chile), Julio Barberis (Argentina) y Pedro Nikken (Venezuela). Por la Argentina pre-

sentaron los antecedentes la embajadora en Suiza, Susana Ruiz Cerutti, y el negociador Federico Mirrè. Por Chile, Javier Illanes Fernández y Eduardo Vio Grossi. Illanes es el encargado de las cuestiones de límites.

Di Tella también actualizó a Lafer en el diferendo con Chile, y sobre todo con la oposición argentina, por la demarcación en la zona de los Hielos Continentales, justamente al sur del área en litigio de Laguna del Desierto.

**DIVISIONES de OFICINA**

Aluminio-Vidrio-Madera  
Cerramientos-Reubicaciones  
**TALLER AMERICANO**  
51-8804 \* 753-2827

Cielorrasos  
Remodelaciones  
Cullen 5248 - Cap.  
22 años en el Gremio  
52-3440

**tele KINO**

RESULTADO OFICIAL DEL SORTEO N° 19 DEL 30/08/92  
NUMEROS GANADORES

02	03	04
05	06	07
09	11	12
14	17	19
20	21	25

DISTRIBUCION DE PREMIOS

Categoría	N° de Ganadores	Premio a c/u.
15 ACIERTOS	VACANTE DE	309.686
14 ACIERTOS	28	4.900
13 ACIERTOS	1.471	75
12 ACIERTOS	19.916	7

Cobre los cartones con 12 y 13 aciertos en los kioscos donde se vende Telekino. Los cartones con 14 y 15 aciertos en la Caja Popular de Ahorros de la Pcia. de Tucumán (Maipú 321, Capital).  
El pago de los premios de esta jugada, vence el 18/09/92 a las 15 hs.

Caja Popular de Ahorros de la Provincia de Tucumán.

## ACTO POR LA REFORMA JUDICIAL

### Arslanián no, Bussi sí

(Por A.R.) En el último tramo de la implementación de la reforma judicial hubo ayer una escena de comedia de enredos. A las 18.30 se inauguraban dos salas para los futuros juicios orales, acto al que había sido convocada la prensa y cuyos anfitriones eran el ministro León Arslanián y el presidente de la Corte Suprema, Ricardo Levene. Como el titular de Justicia no llegó a la hora señalada, el juez de la Corte resolvió no ser menos: tampoco fue. En cambio, entre el público hubo un invitado insospechado, el general (R) Antonio Domingo Bussi, quien de procesos judiciales algo entiende. Alguna vez fue acusado por violaciones a los derechos humanos.

Las dos salas en cuestión fueron instaladas en el sexto piso del Consejo Profesional de Ciencias Económicas, por un convenio firmado entre la institución y la Corte Suprema. La invitación a la prensa y a magistrados y funcionarios judiciales había sido cursada por el Ministerio de Justicia. Según una fuente de la cartera, Arslanián no pudo interrumpir una reunión que se prolongó más de la cuenta, y por eso no fue. La ausencia del ministro —que a la mañana por radio había pregonado las virtudes del nuevo sistema procesal— hizo que a último momento Levene decidiera faltar el también. Pero el que sí estuvo fue Bussi.

—¿Usted vino por algo en particu-

lar? —preguntó Página/12.

—Me invitaron —respondió el ex candidato a gobernador de Tucumán, sin precisar quién.

Mientras la inauguración de las salas transcurría en medio de semejante paradoja, los principales operadores del Comité Nacional de la UCR discutían la conveniencia de pedir, una entrevista con Arslanián para expresarle la "alarma" que causa la versión sobre la designación en la Cámara de Casación del fiscal federal de San Martín, Juan Romero Victorica, y de la esposa del ex interventor de Corrientes, Ana María Capolupo de Durañona.

Pero las internas y disputas de poder que por estos días desata la implementación de la reforma son varias: Arslanián anunció por radio que para aplicar el nuevo sistema procesal hará falta el año próximo un presupuesto de 50 millones de dólares, monto que Justicia debe discutir con Economía. Otra pelea quedó ya entablada entre los jueces de la Corte Suprema y tres de los ya postulados para la Cámara de Casación, Juan Rodríguez Basavilbaso, Juan Fégoli y Jorge Casanovas. Los tres fueron designados para redactar el reglamento interno del tribunal, pero se resisten porque la Corte —para no perder poder— se resiste a darles a los miembros de la Casación un rango superior al de los jueces de las Cámaras de Apelaciones.

**Núcleo de Desarrollo** Dir: Prof. ELBA REUS de PASCUTTI

Seminario sobre ESTIMULACION TEMPRANA - PSICOPEDAGOGIA INICIAL

Comienza en Septiembre Sarmiento 2046 PB 4 y 5-953-8855 / 49-8507



## SALONIA JUSTIFICÓ A QUARRACINO

**Si el cardenal lo dice**

“Es lógico que la Iglesia opine” sobre la ley de educación porque “siempre sostuvo que la primera educadora es la familia, y esto no debe ser incompatible con la función del Estado”. Con este argumento el ministro Antonio Salonia justificó ayer la posición del arzobispo de Buenos Aires, Antonio Quarracino, quien criticó públicamente a los diputados por dilatar la sanción de la iniciativa, presionando en favor del proyecto oficial. Las declaraciones del cardenal primado no hacen más que revelar la preocupación que genera entre la jerarquía eclesial la demora en la aprobación del dictamen justicialista, que incluye argumentos sobre enseñanza religiosa duramente rechazados por la oposición. Los legisladores reanudarán hoy a las 15 el tratamiento de la ley que pasó a cuarto intermedio el miércoles pasado —entre otras cosas por el desacuerdo sobre el tema religioso— y, por su parte, Salonia pondrá en funciones a los colaboradores de segunda línea con los que completará su remozado gabinete.

Quarracino advirtió el sábado último, utilizando su espacio en el canal oficial, que “los legisladores tienen que dejar de lado ideologías trasnochadas para elaborar la ley federal de educación” y aseguró: “Los responsables primeros de la educación son los padres. No es el Estado ni ninguna otra clase de institución”. El arzobispo de Buenos Aires fue más allá y opinó que “sería lamentable que algunos aprovecharan esta coyuntura para tomarse una especie de revancha del partido que perdieron cuando se realizó el Congreso Pedagógico Nacional”. En un claro guiño en favor del proyecto del oficialismo consideró, además, que

la norma debería tocar “puntos fundamentales, por ejemplo las pautas morales que tengan en cuenta la naturaleza de la persona humana y su trascendencia” y advirtió que “si se dejaran de lado estas consideraciones básicas, la nueva ley saldría maleada”.

Salonia justificó ayer las declaraciones de Quarracino porque “es lógico que la Iglesia opine”. Aunque evitó pronunciarse acerca de la “es-

pecie de revancha” que según el cardenal primado pretenderían tomarse algunos legisladores, el ministro equiparó su exhortación a “dejar de lado ideologías trasnochadas” con los pronunciamientos “de todos los sectores que han opinado” desde que comenzó a tratarse la ley. A la Iglesia también le preocupa el criterio radical de otorgar subsidios sólo a las escuelas privadas que no cobren por sus servicios. Precisamente en la mis-

ma sintonía que Quarracino, Salonia arremetió contra los diputados de la UCR: “Puede ser que hayan involucrado o evolucionado”, reflexionó, tras recordar que durante el gobierno radical de Arturo Illia “se aprobaron formas de subvención a la enseñanza privada”.

La Coordinadora de Comisiones de Padres y Cooperadoras repudió ayer las expresiones de Quarracino y convocó a un nuevo “abrazo” al

Congreso para hoy, cuando la Cámara de Diputados retome el tratamiento de la ley de educación. Mientras los legisladores continúan debatiendo la iniciativa Salonia pondrá en posesión de sus cargos a los funcionarios de segunda línea que lo acompañarán en la “nueva etapa” de su gestión. Sergio España asumirá como subsecretario de Educación, Marta Parrota ocupará la presidencia del Consejo Nacional de Educación Técnica y la Subsecretaría de Planeamiento e Innovación Educativa quedará en manos de Jorge Aguilera. El ministro ratificó a Eduardo Mundet al frente de la Subsecretaría de Universidades, mientras que su amigo y anterior secretario de Educación, Luis Barry, pasará a revisar como asesor en Asuntos de Legislación Educativa y Federalización del Sistema.

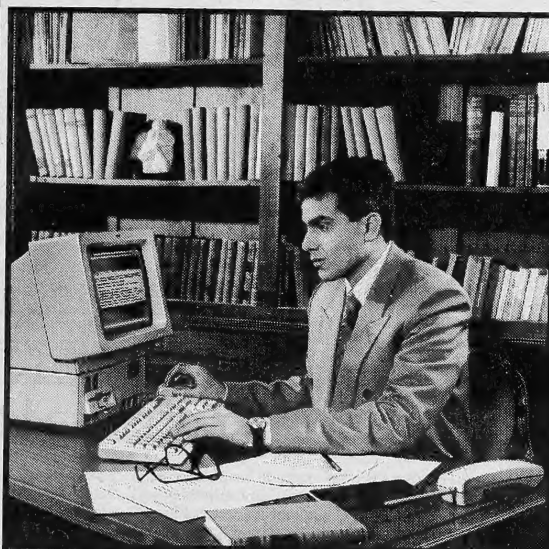
**Otro paro universitario**

La Confederación Nacional de Docentes Universitarios (CONADU) realizará el próximo viernes un nuevo paro por 24 horas y reeditará la medida de fuerza el lunes 15. Una semana más tarde, el gremio que agrupa a los profesores de las casas de altos estudios concretará una protesta.

Tras adherir a la huelga de CTERA del miércoles pasado y continuar al día siguiente con un paro previsto en su propio plan de lucha, la CONADU resolvió el último fin de semana extender las medidas de fuerza, para apoyar el reclamo de mejoras salariales y jerarquización profesional y el rechazo a la ley general de educación que se debate en Diputados. Durante el congreso del gremio, que deliberó en la Facultad de Farmacia de la UBA, la conducción de la entidad recordó que los sueldos de los profesores universitarios tienen “un piso de 85 pesos y un máximo de 413”.

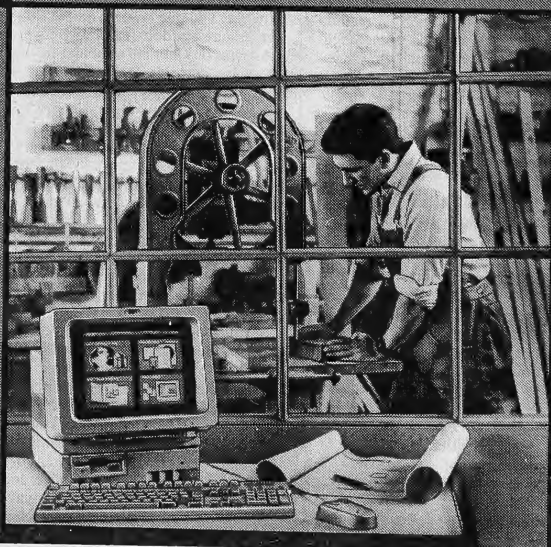
La secretaria de prensa de CONADU, Rosa Llugdar, explicó que los profesores también solicitan al Gobierno la inmediata convocatoria a paritarias. En cuanto a la ley de educación, recomendó a los diputados que legislen “de cara al pueblo” y escuchen el mensaje de la comunidad educativa, “que masivamente se pronuncia por una educación gratuita, con neutralidad religiosa, garantías reales de financiamiento y plena autonomía universitaria”. El plan de lucha aprobado por el congreso de la entidad dispuso dos paros por 24 horas y una protesta pública el 23 del corriente.

El conflicto no es patrimonio exclusivo de la enseñanza superior. Mientras en varias provincias continúan las protestas en los niveles inferiores, los docentes porteños enroscados en UTE podrían resolver el viernes aplicar medidas de fuerza. La entidad de base de CTERA denunció ayer —al igual que el SEDEBA— que la comuna metropolitana “disminuyó el salario docente”.



¿Qué tienen en común un contador y un carpintero?

Que los dos usan la misma herramienta.

**NUEVA PS/1 386 SX**

Una herramienta imprescindible que les permite organizar las tareas para que su trabajo rinda más. Porque la PS/1 386 SX de IBM viene lista para usar y es fácil de manejar. Trae monitor color, disco rígido, teclado latinoamericano, mouse, ayuda en pantalla, DOS, WORKS y WINDOWS (1). Todo en castellano y en una sola caja, sin transformadores.

Y a un precio increíble. Adquirla en un Distribuidor Autorizado o llame al 313-9024.

Nueva PS/1 386 SX de IBM. Una herramienta imprescindible.

(1) sólo en algunos modelos. Works y Windows son marcas registradas de Microsoft Inc.

**IBM**

CAPITAL FEDERAL: Casa Sarmiento S.R.L., Pte. Julio A. Roca 676, Tel.: 342-1826; Datafarm S.A., Monroe 2920, Tel.: 543-5130; Erova S.A., Moreno 1901, Tel.: 46-6874; Julio C. Ferrando S.A.C.I. y F., Av. Cabildo 3920, Tel.: 70-5463; Frávega, Valentín Gómez 2813, Tel.: 89-8871; Ozores S.A., Uruguay 562, Tel.: 40-0271; Q. S. P. S.A., Bernardo de Irigoyen 236, Tel.: 334-4466; Sanargo S.A.C.I.F.I., C. Pellegrini 1047, Tel.: 312-6356; CORDOBA: Vértice Musical S.A., 25 de Mayo 25, Tel.: 240020; MENDOZA: I.T.C. S.A., Perú 1070, Tel.: 293835; NEUQUEN: Stamaris S.A., Rivadavia 576, Tel.: 23045; ROSARIO: Colinet Trotta S.R.L., España 37, Tel.: 246181; Beitia S.A., Rioja y Sarmiento, Tel.: 65989; La Favorita Hogar, Sarmiento y Rioja, Tel.: 214827; SALTA: Data Control, Pasaje San Martín 27, Tel.: 310575; TUCUMAN: Grabacentro S.A., Muñecas y Mendoza, Tel.: 211936.



## CORRIENTES

La Cámara de Diputados de Corrientes tratará hoy los proyectos que reclaman una fecha concreta para los comicios, suspendidos sin plazo por la interventora Claudia Bello. En un clima político que continúa enrarecido, voceros del Pacto Autonomista Liberal afirmaron que el Ejecutivo nacional estudia seriamente la posibilidad de ampliar la intervención al Poder Legislativo y advirtieron que esa medida podría precipitarse esta semana. Los diputados provinciales tienen a consideración dos proyectos: uno, con media sanción del Senado, fue impulsado por el Pacto y plantea ratificar el 27 de setiembre como fecha para los comicios —tal como se había acordado durante la gestión de Francisco de Durahona y Vedia—, y el otro, presentado por la UCR, propone realizar las elecciones el 29 de noviembre. Por su parte, el senador autonomista José Antonio Romero Feris afirmó que estudia la posibilidad de impulsar un pedido de juicio político al presidente Carlos Menem, por "violación de la Constitución" al ampliar la intervención a Corrientes.

## Grosso racionaliza

El intendente Carlos Grosso puso en marcha ayer el plan de racionalización administrativa de la comuna: redujo el número de subsecretarías —pasaron de 35 a 22— y achicó en un 35 por ciento el organigrama de direcciones generales y direcciones generales adjuntas. La medida fue adoptada en la primera reunión de trabajo con su nuevo gabinete.

## Preocupación por Bolivia

El diputado nacional Pedro Octavio Figueroa (Movimiento Popular Jujueño) presentó un pedido de informes para saber "si existen reclamos territoriales de Bolivia a nuestro país sobre una superficie de 71 kilómetros al sur del paralelo 22". La solicitud, que también firma su par radical Dante Caputo, se funda en declaraciones que habría realizado el canciller boliviano, Ronald Mac Lean, quien en junio pasado al visitar la ciudad de Tarija aseguró que se proponía "la recuperación de 71 kilómetros del territorio nacional boliviano en poder de la República Argentina".



MIGUEL KELEDJIAN

1°-9-76

Para que el tiempo no te borre.  
A 16 años de ser desaparecido.  
NO OLVIDAMOS  
NO PERDONAMOS  
NO INDULTAMOS

## Bordón se aseguró el pasaje para el Senado

El PJ mendocino proclamó la candidatura del ex gobernador, quien también recibió el apoyo de Manzano y Bauzá

(Por Claudia Palozzo, desde Mendoza) El Partido Justicialista mendocino proclamó ayer la candidatura a senador del ex gobernador José Octavio Bordón, quien de esta manera prácticamente asegura su ingreso a la Cámara alta. "Tengo un compromiso profundo con el éxito del gobierno nacional que preside Carlos Menem", aseguró Bordón, ante unos doscientos dirigentes de todas las líneas internas del peronismo local, y agregó para marcar su propio perfil: "Con la estabilidad democrática y de la moneda no alcanza para pasar de esta meseta de un 30 por ciento de pobreza a las transformaciones profundas que nos permitan decir al final del siglo XX que la pobreza, la desocupación, la injusticia social han pasado a ser un mal recuerdo". Los asesores del jefe del peronismo mendocino se preocupaban por aclarar, en medio del acto, que el apoyo brindado por las líneas internas del secretario general Eduardo Bauzá y del ministro José Luis Manzano a la candidatura de Bordón no implicó ninguna concesión del sector que comanda el ex gobernador y que es mayoritario en el PJ provincial.

El gobernador Rodolfo Gabrielli señaló que "los justicialistas de Mendoza estamos acostumbrados al triunfo porque antes nos acostumbramos a escuchar lo que la gente quería. Y lo que la gente quiere ahora es que Bordón sea el senador". Además de Gabrielli estaban presentes el ministro de Trabajo, Rodolfo Díaz, los 48 legisladores provinciales justicialistas y los once intendentes del mismo partido. Para acceder a la banca que en diciembre dejará libre la radical Margarita Malharro de Torres, todavía le queda a Bordón realizar dos pasos que, a esta altura, son sólo formales. El primero es la elección interna que el justicialismo realizará en noviembre: el sector del ex gobernador es hegemónico en el PJ local y, por si fuera poco, ahora logró además el apoyo del resto de las agrupaciones. El segundo es la aprobación de su postulación por parte de la asamblea legislativa que, también, está controlada por el "bordonismo". Había que escuchar a los principales asesores del candidato para percibir en qué términos se planteará su relación con el gobierno nacional luego del acuerdo para que Bauzá y Manzano apoyaran su postulación. "Según las encuestas, después de Menem es Bordón el político peronista más impor-

tante de este país. Si alguien pretende marcar al próximo candidato presidencial del PJ con el dedo, nosotros saldremos a competir", vaticinó uno. "Era natural que todas las agrupaciones apoyaran la candidatura a senador del Pilo. Esto no significa absolutamente ningún acuerdo respecto de la lista de candidatos a diputados del año próximo", agregaba otro, en obvia referencia a la aspiración de Eduardo Bauzá por encabezar precisamente esa nómina.

Todo el arco cromático del justicialismo mendocino estuvo presente en el acto de ayer: los naranjas de Bordón y Gabrielli; los azules, que empiezan a alejarse paulatinamente de su histórico alineamiento con el ministro Manzano, y Federalismo y Liberación, del secretario general Bauzá. El próximo sábado se realizará el congreso del Partido Justicialista, donde se propondrá abandonar el sistema electoral de lista completa por la uninominalidad y la territorialidad.



Bordón fue postulado con el apoyo de todos los sectores del PJ. Sus voceros dicen que no hicieron concesiones a Bauzá y Manzano.

## Renuncie hoy y cobre hasta el 2001

Si existiera un libro universal de las paradojas, la provincia de Salta ayer le habría agregado una página más: la del senador que renuncia a ser senador para seguir siendo senador. Juan Carlos Romero, hijo y heredero político del mítico caudillo local Roberto Romero, fue elegido ayer por la asamblea legislativa provincial para ocupar hasta el 2001 la banca que deja libre en diciembre el ultraderechista Horacio Bravo Herrera. Para que ello fuera posible, Romero debió renunciar a la banca en la que debía seguir hasta 1995. Lo hizo; entre otras razones, porque la evolución de la situación política de la provincia, donde gobierna el Partido Renovador de Roberto Ulloa, no le asegura que en tres años el PJ pueda recuperar ese lugar.

Para reemplazar a Romero en los tres años que quedan, la misma asamblea designó a Julio San Millán, otro justicialista que ocupa actualmente la vicepresidencia de la legislatura provincial. San Millán perteneció a la línea interna del ex gobernador salteño Hernán Cornejo, uno de los hijos políticos de Roberto Romero, a quien dejó luego de ganar las elecciones en 1987, dando origen así a la división del PJ local.

Juan Carlos Romero logró que el PJ y la asamblea convalidaran la operación política que lo perpetúa en la Cámara alta gracias a una alianza entre él, que hereda al llamado "romerismo", y San Millán, que controla parte de los restos del sector interno que alguna vez se llamó "cornejismo".

A nivel nacional, el senador electo es un hombre muy vinculado a Eduardo Menem, quien visitó varias veces la provincia invitado por el salteño. El Partido Renovador apoyó a sus propios candidatos. Los diputados de la Unión Cívica Radical argumentaron que el enroque era ilegítimo y abandonaron el recinto. Romero triunfó por 51 votos contra sólo 20 del candidato del oficialismo provincial.

EL senador renunciante y electo pertenece a una familia que concentra a la vez, como suele suceder en otras provincias del Norte, gran parte del poder económico, periodístico y político de la zona. En 1988, el padre apoyó abiertamente la fórmula Cafiero-De la Sota en la interna del PJ. Acorde con los vientos que soplaron luego, el hijo ahora reelecto senador giró hacia el menemismo de tono celeste.

## TUCUMAN TAMBIEN RENUEVA UNA BANCA

## Polémica por Bussi en la UCR

La renovación del nuevo senador nacional por Tucumán generó un inesperado cortocircuito en el radicalismo, a pesar de su reducido peso en esa provincia. El caso se planteó a raíz de las declaraciones del general Antonio Domingo Bussi, quien dijo haberse entrevistado con el senador radical Conrado Storani para negociar un acuerdo que permitiera coronar al reemplazante del justicialista Arturo Jiménez Montilla. Storani desmintió a este diario que se haya encontrado con el ex gobernador de la última dictadura militar y, en cambio, admitió haber recibido en su despacho a legisladores de Fuerza Republicana —el partido de Bussi—, quienes sugirieron la posibilidad de un entendimiento tanto en Jujuy como en el territorio tucumano. "Yo les dije que eso lo resuelven los comités de cada provincia", sintetizó Storani sin que su aclaración consiguiera atenuar la reacción del titular del bloque de diputados radicales tucumanos, Gumersindo Para-

jón, quien en notas remitidas a las principales autoridades de la UCR exigió que "ningún dirigente gorila de mi partido comprometa al radicalismo tucumano aunque más no sea en conversaciones con el genocida de la última dictadura".

Bussi había asegurado al diario tucumano *La Tarde* que se reunió con el senador Storani para hablar sobre el tema. La cuenta de Bussi suma a sus 18 legisladores provinciales más los dos radicales y algún peronista discolo para derrotar a la bancada del PJ.

Consultado por este diario, Storani dijo que "a mí me vinieron a ver cuatro diputados de la Fuerza Republicana de Jujuy para hacerme presente que ellos, como bloque, iban a apoyar al candidato radical Humberto Sallum y de paso me agregaron que por qué no se contempla la posibilidad de que en Tucumán saquemos un senador que no fuera del PJ. A dos de esos diputados yo los conozco porque trabajé mucho en

Jujuy durante 1988 para lograr una alianza en la pelea por el senador que iba a reemplazar a Humberto Martiarena. Por entonces no eran de la FP sino del MUR. Eso es todo lo que pasó. Jamás estuve con Bussi. Ni siquiera viajé a Tucumán".

Invocando su carácter de presidente de la Comisión de Derechos Humanos de la Cámara baja tucumana, Gumersindo Parajón no ahorró críticas: "Yo no puedo concebir siquiera que se converse con ellos. ¿Qué le digo a la familia de Angel Gerardo Pisarello, nuestro mejor dirigente tucumano asesinado durante la dictadura porque defendía presos políticos? ¿Qué les digo a los dirigentes del movimiento de derechos humanos: que estamos conversando con los asesinos de sus hijos, esposos o nietos?". El misionero Mario Losada, titular del Comité Nacional de la UCR, y el propio Storani son algunos de los destinatarios de las notas remitidas por Parajón, quien reclama una respuesta formal.



## ASAMBLEA VECINAL EN MONTES DE OCA

# "No va a pasar ni un colectivo"

Los comerciantes presionan para que regresen algunas líneas. Los vecinos no creen en las mejoras prometidas.

“Ya está decidido: no va a circular una sola línea de colectivos más por esta avenida.” Estas 16 palabras, pronunciadas con la certeza de quien no piensa moverse del camino, fue la única respuesta que encontraron las autoridades municipales que anoche trataban de convencer a los vecinos de Barracas de las ventajas de que “algunos micros tendrían que volver a pasar por Montes de Oca, apenas un 30 por ciento de los que iban hasta abril”. Pero no hubo caso y a pesar de los múltiples intentos de Adriana Pérez Moralejo, asesora de la Subsecretaría de Transporte y Tránsito de la comuna porteña, la enfervorizada asamblea vecinal reunida en el salón de actos del Instituto Antonio María Zaccaria se plantó en sus reales y amenazó con interrumpir el tránsito a lo largo de la avenida si se llegara a cumplir el proyecto oficial de derivar parte del transporte de pasajeros por esa ruta.

En abril, la muerte de Verónica Mercado Castro movilizó al vecindario para poner punto final a una carerra que en dos años produjo 43 accidentes fatales, casi siempre protagonizados por colectivos o camiones pesados. En ese momento la revuelta popular logró ser atemperada por la promesa de terminar la salida del puente Avellaneda hacia la avenida Hornos, y de hacer un profundo trabajo de señalización vertical y horizontal en la calzada de Montes de Oca. “Provisoriamente y hasta que estas tareas no estén finalizadas, en un plazo de 30 días, los colectivos de media y larga distancia no podrán pasar por la avenida”, decía el comunicado que las autoridades nacionales y municipales enviaron a la comisión de vecinos. Cuatro meses después, y sin que ninguno de estos trabajos diera muestras siquiera de haberse iniciado, la Secretaría de Transportes del Ministerio de Economía y Obras Públicas anunció que los servicios locales de las líneas 51, 98 y 148 volverían a circular por Montes de Oca.

La previsible protesta provocó una marcha atrás concertada entre Municipalidad y Nación, que convinieron en posponer la propuesta hasta que las tareas prometidas sean una realidad. Pero los vecinos entrevistados en esta jugada la intención de volver todo a foja cero y decidieron reencender la mecha. “Son los comerciantes, que ahora venden mucho menos, los que presionaron”, argumentó a los gritos una señora. Pero

en ese gremio la posición tiene sus matices: “Es cierto, los quioscos y negocios chicos están en bancarrota —admitió a **Página/12** Ulderico Maruzzi, presidente de la Asociación de Comerciantes de Montes de Oca— pero nosotros no presionamos a nadie. La verdad es que yo pienso que la avenida tendría que ser peatonal, así se acaban los problemas, pero con los vecinos no podemos entendernos”. Fuentes cercanas a la municipalidad, en cambio, deslizaron la posibilidad de que las presiones para el retorno de los colectivos vienen de las líneas, “pero la comuna no tiene jurisdicción sobre el asunto, porque eso depende de la Nación”.



Vecinos enojados. No quieren colectivos por Montes de Oca.

## Movilización federal de inquilinos

“Vamos a meter un millón de personas en la Plaza de Mayo”, aseguró Osvaldo José Fucci, presidente de la Confederación Argentina de Inquilinos (CADI), al lanzar el anuncio de la movilización de los que viven en casa ajena prevista para el 28 de setiembre. En la marcha, que los organizadores aaventuran como multitudinaria, pedirán alquileres justos, paralización de todos los desalojos y la reapertura de la Cámara de Alquileres.

El “Inquilinazo” fue postergado en los últimos meses porque el CADI intentaba entrevistarse con el presidente Carlos Menem para denunciar oídos sordos en la Municipalidad porteña y pedir por la estructuración de “una verdadera política habitacional”. El Presidente nunca lo recibió. “Y eso que lo conocemos muy bien porque fue nuestro abogado, hace algunos años. Era muy malo, como abogado por supuesto”, ironizó Fucci. Otro de los reclamos del CADI es la aprobación de un proyecto de ley del senador justicialista por el Chaco, Deolindo Bitel, que propone la suspensión temporal de los desalojos hasta el 31 de octubre y la posibilidad de que un inquilino demandado pague los alquileres atrasados en seis cuotas mensuales.

La Confederación, fundada hace 39 años, agrupa 1.200.000 personas en las 24 delegaciones de todo el país. Osvaldo Fucci, su fundador, fue procesado por desacato al intendente Cacciatore, se enfrentó públicamente con Onganía y el general Santillana. “Estuve siempre en cana con los

milicos, a mí me dicen el Loco Fucci”, se presenta, no sin orgullo. Durante los gobiernos militares, el CADI permaneció clausurado. En 1978, Fucci ganó un juicio histórico, tuvo su minuto de esplendor. Consiguio que no se demoliera un departamento ubicado en el segundo piso de un edificio que, con la excepción de esa vivienda, fue totalmente destruido.

“Somos el sindicato de los inquilinos, salimos cuando hay problemas”, dice, como si fuera una carta de presentación. “Siempre estuvimos en la calle con los gobiernos de los milicos y ahora hacia diez años que no salíamos”, explica. Según el CADI, en la Argentina hay 10.000.000 de personas que viven en condición de inquilinos, que constituyen el 30 por ciento de la población. Sobre esa cifra, hay un millón de personas con contratos liberados desde julio, y la misma cantidad con alquileres que vencerán en abril próximo. “Las licitaciones pactadas antes de la Ley de

Convertibilidad continuaron los precios pactados y todavía no han sufrido el impacto del aumento abusivo que registraron los alquileres. En abril del '93, la sufrirán y el 90 por ciento terminarán en juicios no sólo de desalojos sino por daños y perjuicios”, pronosticó Fucci.

## De Moscú, vía extradición

“Soy un preso político, no puedo hablar, estoy incomunicado.” Esas fueron las primeras palabras que dijo, a su llegada a Ezeiza, el argentino Héctor Rosa, de 44 años, quien hace un año y medio había sido detenido en Moscú, involucrado en una causa por narcotráfico. Rosa fue extraditado por pedido del juez Julio Cruciani, quien afirmó que “todo lo que sea narcotráfico, comercio y distribución de cocaína es un grave delito, un delito de lesa humanidad que está por encima de cualquier diferencia ideológica”.

Cruciani eludió informar en detalle sobre la causa, pero aclaró que como juez argentino “ordeno capturas, pido la extradición, no ordeno secuestros”, en obvia crítica a una reciente decisión de la Justicia de Estados Unidos. “Los jueces argentinos estamos en el Primer Mundo y no como otros que dicen estar en el Primer Mundo y violan el Derecho Internacional.” El magistrado, sobre quien pesa un pedido de juicio político, apenas informó que en la causa “hay gente detenida y también prófugos”.

## Querellan a Silleta

“Para salvaguardar mi prestigio y honorabilidad”, dijo el médico Carlos Warter al fundamentar su decisión de querellar por calumnias e injurias al titular de la Fundación Argentina para el Estudio de las Sectas, Alfredo Silleta, y al director del matutino *Crónica*, Mario Fernández. Según Warter, Silleta, quien además es periodista, “ha difundido versiones tendientes a desacreditarme” al vincularlo con una secta satánica y al acusarlo de la muerte de una persona. En lo que respecta a Fernández, el profesional lo querelló porque en varias ediciones de su diario fueron reproducidos conceptos de Silleta, acompañados “con títulos sensacionalistas vinculados con los recientes casos ocurridos en Brasil”.

TODOS LOS SABADOS

S<sup>á</sup> tira/12

en **Página/12**

ALERGICOS

Tenga su casa u oficina libre de ácaros y microorganismos con el nuevo ESTERILIZADOR DE AIRE

**YASHICA**

Por sólo \$ 149.-  
Oferta válida hasta el 4/9  
llame ¡ya mismo! al

826-4408

SEPTIEMBRE 1992

DOMINGO	LUNES	MARTES	MIERCOLES	JUEVES	VIERNES	SABADO
			1	2	3	4
						5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

Justicia:  
rapidez,  
mayor  
transparencia,  
credibilidad.

J U I C I O  
O R A L

un cambio necesario

MINISTERIO DE JUSTICIA DE LA NACION

## Lo que Santa Rosa se llevó

La mítica tormenta de Santa Rosa, que el fin de semana desplegó su furia, amenazó con darle su auspicio a una crecida del Río de la Plata que estuvo a punto de entretenerse con una sudestada. El Servicio Meteorológico dio el alerta a Defensa Civil, pero el Servicio de Hidrología Naval —que sigue de cerca las ondulaciones del río marrón— aclaró que la creciente se mantiene dentro de niveles que no hacen temer desbordes en las zonas ribereñas que van desde el puerto de La Plata hasta el Tigre.

El agrimensor Julio Junod, del Servicio de Hidrología, cumplía ante una guardia de emergencia, pe-

ro todo hacía pensar que se trataba de una falsa alarma. Donde Santa Rosa cumplió con la tradición fue en Santa Fe. El gobernador Carlos Reutemann declaró “zona de desastre” a la localidad santafesina de Emilia. También hubo grandes daños materiales en la ciudad de María Luisa. Cosas de mujeres.

En Mar del Plata las lluvias continuaron hasta ayer, mientras la sensación térmica llegó a un grado bajo cero. El Primer Mundo parece también tener su Santa Rosa. En Londres, un temporal de agua y frío anegó las rutas costeras y en Niza una fuerte tormenta ennegreció la Costa Azul.

# Defensor de pobres para María Soledad

Los padres de la joven pidieron un defensor oficial para reemplazar a Lila Zafe. No tienen recursos para pagar un abogado.

Los padres de María Soledad Morales deberán afrontar con un defensor de pobres y ausentes el último tramo del proceso en que se investiga el crimen de la adolescente, asesinada hace casi dos años. "Nos vemos precisados a pedir un defensor oficial porque carecemos de dinero o bienes para afrontar el pago de un letrado", argumentaron Ada y Elías Morales al reclamar ante la justicia catamarqueña la designación de un abogado de oficio que asuma la causa, después del alejamiento de Lila Zafe como patrocinante de la familia. Quien se haga cargo del caso se encontrará con un dato decisivo: la situación de Guillermo Luque quedó sumamente comprometida, según los fundamentos —difundidos ayer— de la condena por falso testimonio a Ramón Medina y Manuel Moreno, mucamos del ex diputado Angel Luque.

Los padres de la joven asesinada en setiembre de 1990 presentaron el pedido de designación de un defensor oficial ante la Cámara Penal de Primera Nominación ayer por la mañana, después de frustrado el intento para que la abogada Zafe se haga cargo nuevamente de la causa. La letrada renunció al caso el 18 de agosto último, después de haber sido sancionada por la Cámara del Crimen

de Catamarca con cinco días de arresto domiciliario. Pero los motivos de su alejamiento no quedaron del todo claros: "Es una movida de ajedrez. Retrocedo para después avanzar", explicó hace unos días la abogada a *Página/12*.

El escrito presentado ayer por los Morales aclara expresamente que Zafe —quien estuvo a cargo del caso casi desde un principio— "no cobró en ningún momento ni un solo peso por el trabajo realizado". Y solicitó a los camaristas que "se suspendan los términos procesales de los recursos interpuestos hasta ahora, hasta tanto asuma la representación la defensa oficial". En la actualidad, el caso está en la Cámara del Crimen, que debe resolver las apelaciones a la prisión preventiva de Guillermo Luque y al sobreesimiento de Diego Jalil y Luis Tula.

Tal como están las cosas, Guillermo Luque —el único procesado en la causa—, quedó en situación comprometidísima después de que la Cámara considerara válida la primera declaración de Moreno y Medina. Entonces, los mucamos revelaron que Guillermo Luque estuvo en Catamarca el 8 de setiembre —el día en que murió María Soledad— y que ese fin de semana lavaron "ropa y partes del auto (de Guillermo Luque)

## Los peces del Reconquista

Con el fin de investigar la causa de la mortandad de peces en el río Reconquista, el gobierno bonaerense, a través de la empresa Obras Sanitarias de la provincia (OSBA), ordenó esta semana el control de los efluentes de cinco establecimientos industriales instalados sobre el margen de ese curso de agua. El ministro de Obras Públicas de la provincia, Eduardo Quiñones, confirmó a *Página/12* que la medida se adoptó "a pedido del intendente de Moreno", Julio Assef, quien reclamó "apoyo profesional y técnico" a las autoridades provinciales. La falta de control de efluentes fue motivo de queja para el juez federal de Morón, Gerardo Larramabere, quien investiga este caso.

Las empresas que están bajo la lu-

pa son el frigorífico Minguillon, la química Tecnifos SA, la curtiembre Carlos Gibaut y las textiles Texpray SA y Tagore SA, donde los inspectores de OSBA tomaron muestras para realizar análisis, cuyos resultados se conocerán la semana próxima.

Larramabere, por su parte, aseguró que en su juzgado se llevan adelante doce causas por contaminación industrial, en la que están involucradas otras tantas empresas, muchas de las cuales fueron clausuradas en su momento por el magistrado "hasta tanto pusieran en condiciones sus sistemas de tratamiento de efluentes". En la investigación por la mortandad de peces en el Reconquista, el juez consideró como imputado no procesado al intendente Assef,

# "¿LE LLEVO LA



Médico pediatra, Escardó fue multifacético, impulsor de la mayoría de las ideas nuevas que se conocieron en el siglo, escritor y activo miembro de la Sociedad Argentina de Escritores. El humor y la curiosidad fueron sus herramientas: "Cuando la muerte venga le voy a decir —aseguraba— ¿Cómo le va? ¿Me permite que le lleve la guadaña?"

(Por Camilo Sánchez) El viejo Florencio Escardó repetía, con paciencia de docente antiguo, que la mirada era un puente, la ligazón del interior del hombre con el mundo, y gustaba mantenerla encendida. En casi todos los reportajes el entrevistador de turno solía dedicarle un párrafo a cierto fulgor que le copaba los ojos. "He ejercitado la mirada adánica, la de mirarlo todo como la primera vez. Eso me obliga a la improvisación: organizar las cosas con la inocencia de un niño", decía, cuando le faltaba muy poco para las hurras finales. En los últimos tiempos insistía —una de sus últimas bromas, al fin y al cabo— en pedirle una audiencia, cinco veces denegada, al presidente Menem para detallarle las penurias y miserias que soportaba desde su escritorio mayor en la Sociedad Argentina de Escritores. En tanto veía llegar lo inevitable sin muchas deudas. "A la muerte la acepto, la espero. Cuando venga, le voy a decir: ¿Cómo le va? ¿Me permite que le lleve la guadaña?...", jodía, con la irreverencia intacta, enderezándose uno de los tantos monitos de ocasión. Escribió 22 libros y fue un periodista burlón bajo el barniz de Piolin de Macramé o Juan de Garay, pero más que nada, era un pediatra de lo obvio, como gustaba que lo definieran. "El miedo y el abandono enferman mucho más que las bacterias", puede ser una frase que sintetice su manera de entender el oficio. Murió el domingo, a los 88 años, por las fatigas del corazón. Cruce raro del destino, falleció el mismo día en que su hija menor cumplía 27 años.

Socialista de aquellos que ejercían en las sobremesas, en laboratorios científicos o bibliotecas más que en comités, vivió algunos tropezones políticos: fue alejado muchos años de los claustros universitarios y du-



Último cumpleaños de Escardó: el fotógrafo Monteavaro, su mujer, Lilia Leoni y su nieto.

## De villas y ranchos

Las noticias dicen que el número de villas de emergencia está aumentando alrededor de Buenos Aires. No es de extrañar, pues alrededor de Buenos Aires todo aumenta. Los chilenos los llaman Callampas. Porque crecen como hongos. Una villa miseria es una concentración de ranchos. La gran virtud del rancho era su soledad. Y su aislamiento. Hasta que pudiera lograr ombú propio. Pero si los ranchos se juntan el distanciamiento se concentra. Y deviene promiscuidad. Las villas miseria dan un gran ejemplo a la ciudad. Le enseñan que se puede vivir sin agua corriente. Sin servicios sanitarios. Es decir, sin todo lo que la ciudad tiene de superfluo. Por eso no es mala idea la de llevar la ciudad al campo. Lo que se va ensayando en los countries clubs. En los que el ciudadano aprende las virtudes del campo. En forma de mosquitos. Que si los llamamos cinifes parece que nos pican menos. Ventajas de los nombres difíciles. El cinife se diferencia del mosquito plebeyo en que toca la trompetilla no para avisar que va a picarnos sino para avisar que ya nos picó. Lo que es una cortesía. De todos modos.

Pero si la villa es un núcleo aislado sus habitantes no visitan todos los días. Son la muchacha de servicio. Se llama así a la que falta los lunes. Porque siente que el domingo no ha descansado bastante. Aunque el domingo no es un día para descansar sino para cansarse de otro modo. Como lo sabe cualquier marido casero. Y todos los que regresan de los countries. También viene desde la villa el plomero. El pintor de paredes. El albañil. En fin, todos los cuidados útiles. Que sueñan con un hijo ejecutivo. Se llama ejecutivo... Pero no, eso da tema para otra crónica.

Piolín de Macramé  
Genteza Diario La Nación.

## EDICTO JUDICIAL INMUEBLE CON BASE

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial N° 26, Secretaría N° 51, comunica por 5 días que en los Autos: AGROESTE S.A. S/QUIEBRA (Expte. N° 10.629), que el Banco de la Ciudad de Buenos Aires, en su carácter de martillero designado en Autos subastará en la calle Esmeralda N° 660 Capital Federal, sala N° 3, a las 10.30 hs. el día 10 de setiembre de 1992. Un inmueble ubicado en la calle Boulogne Sur Mer N° 490 Gral. San Martín, Pcia. de Mendoza, (Local comercial con depósito y playa de maniobras) superficie aproximada 2.891 m² con: 1 línea telefónica, superficie cubierta 1800 m² consta de: Salón de ventas, sector principal que incluye un despacho, dos sanitarios, office, oficinas y un entrepiso, el sector secundario lo constituye la segunda nave, hacia el sector central se ubica una tercera nave de depósito con nivel elevado para carga y descarga, CONDICIONES DE VENTA: CON BASE: \$210.000, AL CONTADO Y AL MEJOR POSTOR, SEÑA 10%, COMISION 1% MAS IVA SELLADO DE LEY 5 POR MIL A CARGO DEL COMPRADOR. EXHIBICION: DESDE EL 3 DE SETIEMBRE HASTA EL 9 DE SETIEMBRE DE 1992 DE 16 A 19 HS. EL COMPRADOR DEBERA CONSTITUIR DOMICILIO DENTRO DEL RADIO DEL JUZGADO.

Informes y prospectos en Esmeralda N° 660 6° piso de 10 a 15 hs. Buenos Aires 14 de agosto de 1992. Damián Burgio, secretario.

## Página/12 en LA PLATA

Calle 48 N° 630 e/7 y 8 Sts. P.  
Of. A y B TeleFax: (021) 211148

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 59 cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de ELISA CECILIA DANIÉLE DE MELONE. El presente edicto deberá ser publicado por tres días en el Boletín Oficial y diario *Página/12*. Juan Pablo Rodríguez, secretario interino.



FLORENCIO ESCARDO

# GUADANAÑA?"

Horacio Piane



Médico pediatra, notero, escritor de costumbres como Piolin de Macramé y un abierto investigador.

Escardó murió a los 88 años de un paro cardíaco, mientras se postulaba para la conducción de la SADE.



rante la última dictadura militar su imagen no apareció en televisión, medio que lo tentaba mucho. Algunos le criticaban esas ganas, veían en el gesto un deslíz de vanidad. "Es absurdo creer que el médico, o el profesional en general, tiene que estar en una campana de cristal. Hay un montón de cosas que desmitificar...", se defendía. Llegó a ser decano de la Facultad de Medicina y de una revolucionaria sala —la 17— en el Hospital de Niños. Cada vez que podía, repetía que el chico, en la sociedad actual, es marginado frente a una pantalla de televisión, una baby sitter electrónica. "No se piensa en ellos, un arquitecto diseña una casa y diagrama los enchufes a su alcance. Esto no es otra cosa que un síntoma", explicaba, con bronca.

Cuando se inauguró con grandes alharacas el Hospital de Niños Garrahan, y sobraban los elogios, eligió su mejor voz socarrona. "Eso es un invento de los militares, es un cuartel; hay que recorrerlo en monopatín, es el gigantismo. Un hospital para los casos sofisticados, importantes. Pero lo que más necesitamos son pequeños hospitales vecinales y un buen servicio de ambulancias, porque el noventa por ciento de las consultas son resfriados, catarros, diarreas, lesiones de piel", alertó, desde la vereda opuesta de siempre. Después de alertar que no iba a cambiar de idea, que siempre insistiría sobre lo mismo, se ponía explicativo, aleccionador. "Sabe qué pasa, que los pediatras no están formados como seres humanos sino como técnicos; la pediatría, tal como está encarrada, supone que el chico nace solo en medio de un desierto", se quejaba con fundamento.

Todas las notas recordatorias no podrán olvidar los detalles que —de alguna manera— condensan el paso de Florencio Escardó por este país con el que mantuvo ardores y desencuentros. Uno de ellos lo relató en el programa "Siglo XX, cambalache", en donde le festejaron su último cumpleaños. "Cuando entré al Hospital de Niños, hace de esto muchos años, me encontré con que los chicos internados estaban sin sus madres. Se alimentaban con una mamadera que colgaba desde arriba de las camitas, dentro de una especie de canasto de alambre. Las madres podían visitarlos de 17 a 19 o algo así. Bueno, yo me opuse a eso y entonces en mi sala se internaban también las madres. Era un desorden, pusimos cates al lado de las camitas,

mi despacho se convirtió en sala de plancha, pero todo anduvo mejor. Son satisfacciones que uno tiene en la vida", relató con una voz cansada, pero que aún elegía no correrse si pasaba alguna emoción cerca. El otro logro fue que, en la década del 50, cuando estaba en el Consejo Superior de la Universidad, posibilitó que el Nacional Buenos Aires y el Carlos Pellegrini se convirtieran en saludables colegios mixtos. Esto tampoco fue gratis, y recibió palizas desde diversos frentes. "Se temió por la pureza de los jóvenes porteños", dijo, en alguna de las historias de vida que le hicieron en los últimos años, como para compensarle algunos disgustos.

Había nacido un 13 de agosto, como Napoleón, Fidel Castro y José Alfredo Martínez de Hoz, algo que le producía mucha gracia. A los 15, apretado por una economía dura, quedó al frente de su familia y casi abandona sus estudios en el Nacional Buenos Aires. Lo salvó un celador, Héctor Otonello, que le prestó dinero y le consiguió alumnos particulares, algunos más grandes que él, como el actor Juan Carlos Thorry. Años más tarde, a Otonello le dedicó su libro, "La casa nueva". No se llevó nada bien con el peronismo, que no le perdonaba el moñito, entre otras cosas, y supo dejarlo sin trabajo. Alguna vez, después de criticar el modelo médico de analizar los

cuerpos muertos en vez de los vivos, recordó al doctor Taiana, quien inauguró en el país la medicina viva. "Hombre muy peronista pero muy valioso este Taiana", deslizó Escardó, que perdonaba pero sin exageraciones.

Sus restos fueron velados ayer en la Sede de la Sociedad Argentina de Escritores y hoy serán cremados —otra decisión del viejo, la última— en el cementerio de la Chacarita. Frente al féretro, alguien recordó que trabajó hasta el final en su consultorio de la avenida Santa Fe. Comentó que hasta allí solía llegar, estos últimos años, gente grande que visitaba al pediatra y le tiraba, de golpe, una pregunta: "¿Cómo se llega a viejo como usted?".

## Ultimo paso por la SADE

"Usen mi nombre", solía sugerir Florencio Escardó a los miembros de la Sociedad Argentina de Escritores (SADE), la institución que dirigió desde fines del '89 y a la que el sábado, sin ir más lejos, fue a votar en las elecciones que consagrarían a su reemplazante. Pero además de votante Escardó también figuró como candidato de la lista finalmente ganadora, como miembro del Tribunal de Disciplina.

Aunque sugería utilizar su prestigioso apellido, una de sus mayores frustraciones fue que el presidente Menem jamás lo recibió en calidad de presidente de la SADE, y sus gestiones sólo prosperaron en uno que otro encuentro con el ministro Salonia. "El decía que a Xuxa le da audiencias y no al presidente de la SADE. Pensó que su gestión iba a ser distinta en eso pero no pudo torcerlo", comentó Elena Cabezas, secretaria de Cultura de la sociedad.

Más lejos del Gobierno, la gestión de Escardó tuvo dos hitos: su prioridad por conseguir leyes protectoras de los derechos de autor y la delicada negociación con la Feria del Libro que casi llevó a una ruptura institucional. La ley que quiso convertir a la SADE en ente recaudador se terminó esfumando en los pasillos del Congreso, en cambio la intervención en la Feria dio más protagonismo a la institución. Escardó se convirtió en vicepresidente de la Fundación El Libro desde el año pasado, la SADE incluso obtuvo un beneficio económico por participar en la Feria. Su último discurso público fue durante el acto por el Día del Escritor, donde por supuesto se encargó de recordar a la concurrencia que Menem no lo recibió pese a su insistencia.



### ¡INES!

Presente para siempre  
en los que te amamos  
y en todos aquellos que  
alientan ideales de  
Verdad y Justicia.

**Inés Adriana Cobo**

Detenida-Desaparecida 1º/9/76

a los 22 años de edad

No a la Impunidad

Tus padres, hermana y amigos

**Página/12**  
**EN SALTA Y JUJUY**  
Gustavo Saldeño  
Mensaje Publicidad  
Santiago del Estero 340  
Tel.: 087-222249 - (4400) Salta

## Opinión

Por Eva Giberti

## Médico de niños

Cuando decidí internar a las madres juntamente con sus pequeños hijos hospitalizados sabía que se avecinaba una batalla: no sería fácil modificar la costumbre de curar en soledad a los niños. Pero Florencio Escardó, que durante décadas había transitado los ámbitos de la sala 17 del Hospital de Niños sabía que los chicos se curarían más rápido y padeciendo menos miedo si estaban al lado de sus mamás. Y dio la batalla, acompañado por quienes también sabían(mos) que ése era el camino.

Cuando comenzó, décadas atrás, a hablar con los padres y las madres interrogándolos acerca de la vida familiar y el desarrollo psíquico de los hijos antes de hacer un diagnóstico, también sabía que estaba frente a otro batallar. Ante la escucha y la mirada asombrada de sus alumnos fundaba una pediatría conceptualizada desde una perspectiva psicopatológica que habría de ser reconocida en toda América latina.

Cuando eligió divulgar conocimientos técnicos por televisión, no ignoraba que se colocaba en el ojo de la tormenta que desatarían quienes todavía pensaban que los profesionales sólo debían aportar sus conocimientos en la intimidad de los consultorios en la jerarquización de congresos y ateneos. Pero a él le preocupaba la salud mental de la población así como lo indignaba la mortalidad infantil y sabía que los medios podían ser aliados de la comunidad interesada en aprender; y eligió esa alianza, corriendo el riesgo de la descalificación a cargo de quienes aún no comprendían. Su compromiso con los problemas sociales y la necesidad de prevenir sus efectos también marcó una línea nueva en la enseñanza de la medicina: cuando comenzó a llevar a los estudiantes a áreas populares, misérrimas, para que los futuros médicos conocieran esa realidad de su país, provocó asombros y rechazos.

Cuando creó la primera residencia hospitalaria para psicólogos, también tuvo que luchar. Cuando... cuando los recuerdos son demasiados para quienes trabajamos con él —y en mi caso también, viví con él— es imposible sintetizarlos. Pero sí puedo decir que enseñó a estudiar la vida, que comprometió su vida en cada una de sus ideas, que escribió ciencia, relatos y poesía en nombre de la vida. Y que la vida lo despidió agradecida por todo lo que nos ha dejado para seguir creciendo.

## PASACALLES BANDERAS

755-6453 762-2284 503-0989

Es la Súper Secretaria Personal:

### non parla!

pero le informa todo  
al instante  
y por escrito



Si, con la máxima discreción, no solo le cuenta todas sus novedades, sino que también se las recuerda. Opere con el novedoso y funcional Receptor de Bolsillo PHILIPS PRG 1030 del Servicio Alfanumérico de Información Personal, desde cualquier lugar en que se encuentre. Abóñese en Capital o en La Plata y úselo en todo el país.

**RADIO LLAMADA** S.A.C.I.  
UN SERVICIO PARA CADA NECESIDAD

Capital: Paraguay 610, piso 25º, Tel. 311-0627, 312-3560/5815  
La Plata: Calle 8 N° 835, piso 7º, of. 5, Tel. 4-6967/21-6920

## Buscando SIDA en el jardín

Contraviniendo todas las disposiciones legales con respecto al tema del SIDA en la Argentina, Pablo Pastorini, director general del Colegio Juan Manuel de Rosas en la localidad bonaerense de Tapiales, dispuso la realización obligatoria de análisis para detectar el HIV en todos los alumnos, desde Jardín de Infantes hasta 5° año secundario, como condición ineludible para poder ser reinscriptos. Según explicitaron las denuncias que durante toda la tarde de ayer fueron recibidas en la Fundación Huésped, Pastorini convocó diversas reuniones de padres para explicar que además de los tradicionales criterios de higiene personal, pelo corto y uniforme en regla —pantalón o falda gris, blazer bordó y camisa blanca— los alumnos sin excepción deberán pasar por el respectivo análisis de sangre.

## Falleció otro tripulante

Falleció en el Hospital Italiano de Bahía Blanca Francisco Ferrao, tripulante del pesquero argentino "Ilde". Ferrao fue socorrido el domingo por personal de la Armada, que lo retiró del barco en plena navegación. La evacuación se hizo luego que Ferrao sufriera un grave accidente a bordo. Murió mientras era sometido a una intervención quirúrgica.

**ALUMINIO  
HIERRO**  
CERRAMIENTOS  
ARTESANAL - SEGURIDAD  
C.A.V. 87-1550

# Despojada de todo, Rigoberta va en busca del Nobel

Indígena, de una de las 23 etnias de Guatemala, Rigoberta Menchu Tum perdió a toda su familia, su casa y su cultura.

(Por Mariana Carabajal) "No tengo nada en la vida más que la maleta que cargo", dice con tristeza y los ojos oscuros se le llenan de emoción. Es indígena quiché, una de las 23 etnias que conforman Guatemala, un país donde el 65 por ciento de la población es aborígen. Tiene pelo negro y 33 años escondidos bajo su piel cobriza, que bien podrían ser 25 o 40 o tal vez más. Desde 1981, cuando partió hacia el exilio, tiene domicilio en México, pero en realidad, dice: "No tengo casa, vivo con amigos en distintos lugares del mundo". Símbolo de la lucha del pueblo guatemalteco contra las dictaduras militares, su vida es un testimonio de la resistencia a la discriminación racial y cultural. Se llama Rigoberta Menchu Tum y a fines del año pasado fue inscrita como candidata al Premio Nobel de la Paz 1992 por Adolfo Pérez Esquivel, quien obtuvo ese galardón en 1980. En el marco de la campaña que promueve su candidatura, Rigoberta Menchu Tum desde el jueves y hasta mañana se encuentra de visita en la Argentina cumpliendo una agenda apretadísima y dialogó en forma exclusiva con **Página/12**.

"Mi papá luchó 22 años por el pedazo de tierra donde nosotros nacimos. Si en este momento el apellido Menchu tiene significación en muchas comunidades de Guatemala es por el nombre de mi papá. El fue miembro del Comité de Unidad Campesina —en el cual milito yo actualmente—, que fue la primera

organización campesina que trataba de unificar las luchas nacionales". Vicente Menchu, campesino y catequista católico, el 31 de enero de 1980 fue quemado vivo por los militares en la embajada de España en Tegucigalpa junto a 27 indígenas más, que como él habían concurrido allí en busca de asilo político. "La masacre fue tan significativa que aún perdura fresca en la memoria guatemalteca. Fue la mezcla de sangre indígena y no indígena porque con mi padre y los otros campesinos murieron funcionarios de la embajada, religiosos y estudiantes. Una sola persona sobrevivió y fue el entonces embajador Máximo Caján, porque lo tiraron por la ventana."

Cada recuerdo de su familia le abre una llaga en el corazón. Le cuesta hablar de sus familiares muertos y los ojos renegridos se le vuelven a llenar de emoción. Toma con fuerza el medallón plateado con la figura del dios maya Sol, que cuelga de su cuello, y continúa: "Mi mamá fue comadrona, curandera. Las comadronas en Guatemala tienen una significación muy grande. Hacen el 80 por ciento del trabajo social. Por la ausencia de médicos y hospitales, las comadronas no son sólo ginecólogas, además atienden la salud de la inmensa mayoría de la población". Juana Tum proclamó siempre la religión maya y como el resto de su familia y los millones de indígenas guatemaltecos cortaba algodón, café, caña de azúcar y bananas en fincas agroexportadoras la mayor parte del



Propuesta por Pérez Esquivel para el Nobel de la Paz 1992.

Aceptó la nominación para que se reconozca al indígena en América.

año. La otra, se dedicaba a cultivar pequeñas parcelas del altiplano. "Nosotros nacimos en las tierras más pobres del país por la injusta distribución de la tierra. La producción agroexportadora está en las tierras más ricas", dice Rigoberta mientras se acomoda la trenza que más tarde cruzará —envuelta en un bordado indio de color azul— por encima de su cabeza. Juana Tum fue secuestrada, torturada y asesinada. "Casi toda mi familia ha muerto. Fuimos nueve hermanos. Dos están desaparecidos", recuerda con voz monótona, cansina y los ojos brillantes.

Desde hace diez años se encuentra trabajando intensamente en la defensa de la paz y los derechos humanos no sólo en Guatemala. "Pocos hermanos indígenas tuvieron ocasión, la oportunidad de ser escuchados en tribunas internacionales como yo. Tengo la dicha de formar parte del grupo de trabajo sobre poblaciones indígenas de las Naciones Unidas y de participar en múltiples talleres, cursos y eventos, sobre todo, en varias universidades y centros educativos."

Rigoberta Menchu Tum nació en la comunidad quiché, una de las áreas más conflictivas de Guatemala, donde se desarrolló con más fuerza el conflicto armado interno. Allí murieron la mayoría de los 16 sacerdotes asesinados en el país. "En Guatemala la represión es un hecho

cotidiano", dice y enseña una agenda: "Me imagino que aquí se sabe muy poco porque Guatemala ha sido uno de los países más silenciados de Latinoamérica especialmente en Centroamérica, 46.000 de los 120.000 desaparecidos del continente corresponden a mi país, según datos de la ONU". Habla de la lucha de su pueblo y se apasiona, aunque el tono de su voz se mantiene igual, quedado. Tal vez el dolor interno no le permita exaltarse. Su voz pareja contrasta con el tejido indio de colores estridentes que lleva puesto.

Aceptó la candidatura al Premio Nobel de la Paz 1992 por varias razones. "Es un aliento a nuestra lucha jurídica internacional; trabajamos para que se promulguen leyes que reconozcan los derechos universales de los indígenas a ser actores del destino de América. También acepto porque es símbolo de la búsqueda de los pobres, de las comunidades de base, de los cristianos. Necesitamos construir una paz con atención a los anhelos del pueblo pobre; esta paz es la única real. Además, para poder dialogar entre todos sin distinciones del Primer Mundo, y porque creo que sería una ocasión para reconocer el papel de las mujeres, que nunca hemos tenido la oportunidad de participar —sobre todas las mujeres indígenas— en las iniciativas grandes o pequeñas de nuestros países."

## Propóleos interminables

El doctor Pablo Bazerque asumirá hoy como titular de la Dirección Nacional de Medicamentos, Alimentos y Tecnología Médica (ANMAT), cuya creación coincidió con la intoxicación con propóleos de la marca Huilén que hasta el momento provocó 23 muertes y 17 internaciones. El ministro de Salud y Acción Social, Julio César Aráoz, la primera voz oficial que admitió deficiencias en los controles de los medicamentos, pondrá en funciones a Bazerque, quien venía desempeñándose desde principios de año en la Dirección Nacional de Drogas, Medicamentos y Alimentos.

Por cuarto día consecutivo no se

reportaron nuevas intoxicaciones. El secretario de Salud, Alberto Mazza, informó que "aún se desconoce si es el dietilenglicol es la causa de la intoxicación" que sufre una paciente internada en el Hospital Felipe Heras de Concordia, Entre Ríos. La mujer tuvo una indisposición y, según se dijo, había consumido un producto llamado Diente de León, elaborado por el laboratorio Huilén.

Mabel Aparicio, socia gerente de Huilén, reiteró su reclamo de que se investigue "a fondo" lo ocurrido y habló de un "ataque" contra la medicina alternativa. Mazza respondió que es "extemporáneo" hablar de un sabotaje y se remitió a la investigación judicial.

Carlos Ferreyra Nuñez, presidente de la Asociación Argentina de Salud Pública, consideró que todos los que hayan consumido propóleos de la marca cuestionada deben someterse a exámenes médicos "aunque no presenten síntomas". Propició un censo y un seguimiento de los casos porque "no sabemos cuál es el impacto del dietilenglicol a mediano y largo plazo". En una reunión convocada por la entidad, algunas personas admitieron que siguen consumiendo el propóleos Huilén.

# Ud. nos necesita



Si necesita comunicarse a través de todo el país sin costo,  
Si reside en un sitio sin línea telefónica,  
Si necesita transportar su línea telefónica con Ud. mismo,  
Si necesita comunicarse con su flota de móviles,  
Si su sistema de comunicación actual no es eficiente,  
Si necesita comunicarse ya en cualquier lugar,  
Ud. nos necesita.

**Transmisores Fijos, Móviles y Portátiles  
con un alcance de hasta 5.000 km.  
Nacionales e importados.**

B.L.U. - V.H.F. - U.H.F. B.C. - PORTATILES (HT)  
MONOCANALES TELEFONICOS  
TRANSMISION DE DATOS

Instalamos en todo el país

"Quien habla cuando quiere,  
hace buenos negocios".

**POLKY**

Marcos Paz 1724/26 • Cap. (1407) Tel. 566-5772 / 567-1546 Fax (24 Hs.) 567-2665

**ANUNCIE  
POR TV**

Y LLEGUE A MILLONES  
DE PERSONAS  
ES FACIL Y ECONOMICO  
LLAMENOS

**544-3513/1940**  
MANUELA PEDRAZA 2936 CAP  
ESTUDIO LA ISLA  
VIDEO PRODUCCIONES S.R.L.



## HOLLYWOOD CONTRA EL VICEPRESIDENTE

# Quayle sin premio consuelo

En la entrega de los premios Emmy, Candice Bergen, la protagonista de la serie "Murphy Brown", que había sido atacada por Dan Quayle, arremetió contra el vicepresidente.

**Página/12**  
EN EE.UU.

(Por Mónica Flores Correa, desde Nueva York)

La actriz Candice Bergen, protagonista principal de "Murphy Brown", la comedia televisiva que fue galardonada con el Emmy el domingo a la noche, agradeció al vicepresidente Dan Quayle y a "los miembros de la elite cultural que no sólo escriben estos magníficos textos sino que también los deletrean correctamente" sus respectivas contribuciones que condujeron al otorgamiento del prestigioso premio. Pero mientras Bergen osciló entre la ironía y la caustic-

idad en su alusión a los ataques de Quayle al mundo intelectual y artístico, a las madres solteras a través de la serie "Brown" y también a la relativa ignorancia ortográfica del republicano, la productora del programa Diane English fue aún más mordaz: "No permitan que nadie les diga nunca que ustedes no son una familia", instruyó a los padres y madres solteras que habían sido cuestionados por el vicepresidente en un discurso que sigue siendo memorable. English agregó: "Como la misma Murphy (el personaje) dijo: 'yo no podría hacer peor trabajo criando un hijo sola que el que hicieran

los Reagan con los suyos'".

Quayle, ayer, en su gira por Alabama, se defendió diciendo que él no se había ensañado con las madres solteras. "Ganar un Emmy no es motivo para mentir", dijo y anunció que no retrocederá en sus críticas a Hollywood.

En una noche de entrega de premios particularmente poco brillante y hasta aburrida, los momentos más interesantes fueron aquellos referidos a la actualidad política en los que Quayle, como en un juego de espejos, se convirtió en chivo expiatorio por sus arremetidas múltiples contra la farándula y los que él considera sus polémicos estilos de vida. Otro dato asimismo destacable es que la mayoría de los Emmy se entregaron a programas que abordan temas sociales y los actores no sólo la emprendieron contra el funcionario republicano sino que instaron a los norteamericanos a que participaran votando y reclamaron el control de la portación de armas. "Quizás estos tipos deberían apagar la TV y ponerse a trabajar sobre el déficit", sugirió el animador de la noche, Dennis Miller, provocando una salva de aplausos.

La estrategia de incriminar al mundo de Hollywood, con su potente influencia sobre la gente común, no es el único tiro por la culata que pueden recibir los republicanos.

Aparentemente les podría suceder lo mismo con la prédica del presidente Bush, que culpa al Congreso por todos los problemas del país. Los norteamericanos están dispuestos a escuchar que ambas Cámaras trabajan mal pero no sus representantes.

Cuando Bush ha personalizado sus ataques nombrando a alguno de los legisladores en sus discursos, su fracaso fue estruendoso. El equipo del ataque se movió, trabaja con más pasión que nunca y el resultado es que el legislador señalado con el dedo por el presidente sufre en las encuestas y recibe más apoyo.

Con la estrategia de ofensiva renegando cada vez más, la última noticia desalentadora de la campaña la trae la revista Time de esta semana con el comentario de que los fondos para financiarla están en un nivel peligrosamente bajo. Robert Mosbacher, reemplazado por James Baker en su tarea de director de campaña, ha aceptado regresar a su viejo trabajo como principal recolector de dinero. De los 46 millones de dólares con los que el partido pensaba contar para financiar la Operación Victoria '92, como llama a la campaña electoralista, sólo ha conseguido recolectar 5 millones. Y el Presidential Trust Fund, que se ocupa de dar fondos para las tareas diarias de la campaña, tenía como objetivo poner en sus arcas 10 millones pero hasta ahora sólo puede estirar los dos millones que tiene.

AFP



Arriba, la premiada Bergen, protagonista de "Murphy Brown".

Abajo, el vicepresidente que no puede deletrear la palabra "papá".

## LA ESTRATEGIA IRAQUI

## Cansar a los aliados

**EL PAÍS**  
de Madrid

(Por Juan Carlos Gumucio, desde Beirut)

Irak dejó entrever ayer que su estrategia consiste en cansar a los aliados. Consciente de que todo acto de desafío sólo dará pretextos a Washington, Bagdad recibió sin chistar a una nueva delegación de inspectores de las Naciones Unidas. Y en un esfuerzo por desvirtuar acusaciones norteamericanas de que Saddam Hussein prepara una ofensiva contra los rebeldes chiitas en el sur, la prensa iraquí se desahogó en elogios a la población de esa zona, primero atacada y ahora protegida por la aviación aliada.

Como el gobierno iraquí está convencido de que la imposición de la zona de exclusión aérea impuesta por los aliados al sur del paralelo 32 el pasado jueves no es sino una maniobra para impulsar la reelección de George Bush, Bagdad ha adoptado astutamente la línea de la prudencia. Los chiitas del sur seguramente pueden respirar con alivio, por lo menos hasta después de la votación en noviembre.

Lo que menos quiere Saddam en estos momentos es buscarse un conflicto con los aliados y este afán quedó elocuentemente demostrado con la recepción que Bagdad brindó a la misión de la Agencia Internacional de Energía Atómica. A su llegada a la capital iraquí, el jefe del grupo, el italiano Maurizio Zifferero, declaró que no anticipaba obstáculos en su misión de inspeccionar plantas nucleares iraquíes en la región de Muthana como paso previo a la destrucción del arsenal atómico y químico de Irak. Según fuentes informadas, la ONU espera neutralizar los aproximadamente 30.000 proyectiles de esa naturaleza supuestamente en los arsenales de Saddam.

Latif Nassif Jazem, uno de los principales asesores del dirigente iraquí, no dio la menor señal de disgusto ante la presencia del equipo de Zifferero. "Ya hemos recibido más de 40 equipos de inspectores", dijo. "No hay ningún problema."

Estados Unidos ya ha sugerido que cualquier intento por entorpecer la labor de los inspectores podría ser interpretado como un desafío que no quedaría impune, mucho menos ahora que las fuerzas aliadas están

en pie de guerra. Queda por verse, sin embargo, si el equipo encabezado por el experto italiano podrá conseguir lo que otras misiones han logrado: revisar documentos archivados en ministerios iraquíes.

Por quinto día consecutivo, los pilotos norteamericanos y británicos que patrullan el espacio aéreo al sur del paralelo 32 no consiguieron detectar ningún movimiento militar iraquí. Ello no sólo rebatió las denuncias de la oposición iraquí exiliada en Irán sino las sugerencias de Brent Scowcroft, el asesor de seguridad nacional de Bush, quien el domingo declaró que durante semanas se "registraron indicios" de que Bagdad se apresta a lanzar una ofensiva terrestre contra los rebeldes chiitas. "No quisiera decir exactamente qué es lo que haremos, pero creo que Saddam debería estudiar la situación muy seriamente", dijo.

Scowcroft hizo esa afirmación en un programa de televisión en Washington que sirvió para enviar una advertencia que Bagdad parece haber captado al vuelo. En lugar de acusaciones de traición e insultos a los rebeldes, los diarios oficiales de Irak saludaron "la lealtad" y "resistencia" de la población sureña subrayando que muchos rebeldes se han rendido al ejército e incluso estaban pidiendo armas "para defender la patria ante esta nueva conspiración del imperialismo y el sionismo que pretende destruir la integridad territorial de Irak".

Bagdad, por lo tanto, se está aprovechando de la calma en el Golfo para llevar su caso al foro político, donde puede esperarse audiencia más solidaria. Poco antes de partir a Indonesia, sede de la cumbre del Movimiento de Países No Alineados que se inaugura hoy, el vicepresidente iraquí dijo que su delegación "revelará con pruebas concretas el objetivo de la conjura y la agresión encabezada por Estados Unidos".

## Saddam rompe el silencio

El presidente iraquí, Saddam Hussein, en un discurso a la nación leído por un anónimo portavoz, dijo que resistirá a la zona de exclusión aérea creada por Estados Unidos y por los aliados en el sur del país para dividir al mundo árabe y poner sus riquezas petrolíferas bajo su control.

Saddam, en este primer discurso al país desde que el jueves fuera creada al sur del paralelo 32 la zona de exclusión aérea, ratificó las orientaciones políticas indicadas ampliamente días atrás por los órganos gubernamentales y políticos del régimen en una articulada campaña de movilización interna y externa, en especial en el mundo árabe e islámico.

Según un cable de la agencia de prensa iraquí INA, recibido en Nicotia, Saddam destacó que el régimen está dispuesto a rechazar "la desvergonzada agresión y a hacerle frente con todos los medios disponibles y a todo nivel". "No seremos desviados por los slogans (difundidos por los aliados desde sus aviones por medio de volantes) que justifican la prohi-

bición de los vuelos en el sur y en el norte de Irak", dijo.

Las consignas —concluyó— constituyen "una conspiración para eliminar el papel histórico de Irak" y lograr "una repartición de la región y controlar así sus riquezas petrolíferas". Las autoridades iraquíes, dijo Saddam, se "han armado de paciencia esperando que Dios indique la hora de la salvación".

Los aliados ahora, dijo irónicamente, quieren proteger a los chiitas del sur como ya lo hacen con los kurdos en el norte (desde marzo de 1991) "para dividir a nuestro país, empleando como pretexto diferencias raciales y confesionales". "Pero nuestros enemigos se equivocan cuando emplean las diferencias confesionales entre chiitas y suníes, ya que el pueblo iraquí del sur demostrará que pertenece a Irak", afirmó.

Saddam advirtió después a los "hermanos" árabes que serán los responsables ante Dios y ante sus pueblos de las consecuencias que un imperdonable respaldo a los aliados pueda acarrear.

TARJETAS, CHEQUES Y CREDITOS EN 5 PAGOS

**NUEVO LOCAL SUIPACHA 916**

**EQUUS**  
Boutique Masculina  
**Fin de Temporada**

Ambos	\$149	0 5 pagos
Sacos	\$129	0 5 pagos
Sobretodos	\$190	0 5 pagos
Pantalones	\$39	0 5 pagos

MAIPU 861 / AV. SANTA FE 1717  
SUIPACHA 916 / SOLEIL FACTORY

**Usted y su empresa merecen una odontología diferente:**

- ✓ Un consultorio cerca de su casa
- ✓ Atención personalizada en consultorios privados
- ✓ Servicios de urgencia las 24 hs.

**PRESTACIONES ODONTOLÓGICAS**

Inf.: Montevideo 665 1º P. of. 108  
49-2167  
49-2750

# Los israelíes a la espera de la respuesta palestina

Los delegados israelíes y palestinos comenzaron ayer la segunda semana de negociaciones en Washington profundamente divididos en torno del futuro de los territorios ocupados.

Las negociaciones de paz para Medio Oriente entraron ayer en una fase crítica a raíz de la intransigencia de las partes. Israel rechazó la posibilidad de devolver a Siria las alturas del Golan y el gobierno de Hafez Al Assad respondió que no habrá acuerdo de paz si el Estado hebreo no muestra voluntad para entregar ese territorio. A su vez, los palestinos reiteraron que el plan de 15 puntos con que Israel intenta palear el camino hacia la autonomía "es inaceptable". Como muestra de buena voluntad, el gobierno de Yitzhak Rabin ordenó la liberación de 800 prisioneros palestinos.

La delegación israelí que participa en las negociaciones de paz cuya segunda semana de actividades comenzó ayer en Washington se reunió por la tarde con los representantes palestinos y luego con sirios y jordanos. Los únicos ausentes fueron

los delegados del Líbano, quienes habían anticipado el boicot porque Israel se niega a negociar una retirada del Líbano sur.

Al término de las deliberaciones, la vocera palestina Hanna Ashrawi se mostró poco optimista y reconoció que "hay un estancamiento y estamos tratando de hallar la manera de salir". Por su parte, el vocero israelí Yosi Gal dijo que su delegación se siente "frustrada" porque los palestinos se niegan a entrar a discutir las cuestiones de fondo. Gal recordó que "en una negociación nadie consigue todo lo que quiere" y pidió flexibilidad a sus interlocutores.

El gobierno israelí presentó en esta sexta ronda de la Conferencia de Paz para Medio Oriente, que comenzó el pasado 24 de agosto en Washington, un plan de 15 puntos para la autonomía palestina en Gaza y Cisjordania en el que básicamente

el Estado hebreo se reserva para sí las áreas de Defensa y Relaciones Exteriores. Además, propone la conformación de un consejo representativo —que podría ser electivo o no, según dijo ayer Rabin— que no tendría un funcionamiento abiertamente legislativo pero podría legislar por decreto.

Rabin había propuesto comicios antes de mayo pero ayer dijo que "si temen hacer elecciones, no vamos a obligarlos". El premier israelí señaló que algunos grupos palestinos integristas podrían atacar contra las vidas de quienes convoquen a comicios. Rabin habló del tema con el canciller italiano Emilio Colombo, quien a su vez le informó que tanto Italia como la Comunidad Económica Europea tienen intenciones de colaborar económicamente con los palestinos de los territorios ocupados, elemento que seguramente for-



Yitzhak Rabin instó a los palestinos a responder a la oferta. Los palestinos reiteraron que el plan de 15 puntos es inaceptable.

taleará la posición de los palestinos más moderados.

En cuanto a las discusiones por las alturas del Golan, Siria propuso en las discusiones de Washington que al menos Israel exprese su voluntad de devolver alguna vez esa porción de territorio capturada durante la Guerra de los Siete Días en 1967 y anticipó que esto facilitaría el fin del

estado de beligerancia. Israel consideró el ofrecimiento sirio como "un gran paso adelante" y anticipó que no necesariamente había que "aferrarse a cada centímetro del territorio del Golan", frase que fue bien recibida en Damasco. Sin embargo, tanto sirios como israelíes reconocieron que las negociaciones están todavía muy retrasadas.

*"No dejes para mañana lo que puedes hacer hoy"*

## PLAN DE REGULARIZACION DE DEUDAS IMPOSITIVAS DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES.

A partir del 24 de julio, está en vigor por 120 días el Plan de Regularización de Deudas Impositivas de la provincia. Incluye a los deudores de los impuestos INMOBILIARIO, a los AUTOMOTORES y/o a los INGRESOS BRUTOS.

**HORARIOS**  
Lunes a viernes de 8 a 17 Hs.  
Sábados de 8:15 a 15 Hs.  
Lugares especiales de atención.

**SEGUNDA ETAPA:** Planes en cuotas.  
Duración: Se informará oportunamente.



**NO ESPERE HASTA EL ULTIMO DIA EVITE COLAS Y AGLOMERACIONES.**

**PROVINCIA DE BUENOS AIRES**

**Ministerio de Economía  
Dirección Provincial de Rentas**

**GENTE DE TRABAJO**

## NEONAZIS EN ALEMANIA

### Espiados o expiados

La primera gran manifestación contra el racismo realizada el sábado en Rostock no logró detener la ola de atentados contra extranjeros, que el domingo por la noche alcanzó nuevos picos en Cottbus y contribuyó así a enrarecer las cada vez más tensas relaciones entre los demócratas (CDU y CSU) en el poder y la oposición socialdemócrata (SPD). El gobierno se anotó unos tantos con la difusión de una investigación policial que estableció —apenas 24 horas después de haberse producido los ataques contra Cottbus— la responsabilidad del grupo neonazi Alternativa Alemana, cuyo jefe Frank Hübner fue citado a prestar declaraciones. También la decisión de crear una división del contraespionaje para vigilar exclusivamente al extremismo de derecha jugó a su favor. Pero la inacción inicial y las asombrosas declaraciones del ministro del Interior, Rudolf Seiters la semana pasada, atribuyendo la ola xenófoba a la falta de una legislación para disminuir el ingreso de extranjeros, provocaron una virulenta respuesta socialdemócrata y hasta una cortante desmentida de los cogobernantes demoliberales (FDP). Una bomba que destruyó parte del monumento al Holocausto en Berlín y la profanación de 200 tumbas judías en Francia parecieron incorporar una vez más el antisemitismo a la ola xenófoba.

Los incidentes de Cottbus, en el estado de Brandeburgo, donde está emplazada Berlín, no produjeron —como la mayoría de los ataques registrados hasta ahora— víctimas entre los extranjeros, porque la policía protege desde hace días los principales blancos posibles, pero los 150 atacantes neonazis arrojaron numerosas bombas molotov y piedras en maniobras distractivas alrededor de su objetivo, con la esperanza de abrir una brecha en el dispositivo policial en torno de un hotel que aloja a unos

mil solicitantes de asilo político. Aunque era su tercer intento en tres días, no lograron su propósito, pero un periodista fue herido y la policía informó que el hostigamiento fue muy eficaz porque los neonazis contaban con un excelente aparato de radio que les permitía interceptar las órdenes policiales y dirigir sus ataques en el momento más oportuno. Aunque varios de los 16 detenidos estaban borrachos, como viene ocurriendo siempre en estos casos, la policía afirmó por primera vez que se trató de una acción perfectamente coordinada. La misma noche hubo otro intento menor de ataque contra un albergue en Eisenhüttenstadt, también en Brandeburgo.

Ayer no se produjeron nuevos incidentes, pero el clima caldeó aun más la escena política. Gerd Wartenberg, vocero de la política interior del SPD, dijo que "sería monstruoso e irresponsable" atribuir la ola xenófoba a falencias en la ley de asilo, como hizo la semana pasada Rudolf Seiters. Cornelia Schmalz-Jacobsen, su homóloga demoliberal, se limitó a declarar que "ninguna reforma del derecho de asilo resolverá el problema, que obedece a causas más profundas". El SPD viene bloqueando desde hace meses los intentos de la coalición CDU-CSU-FDP para restringir el derecho de asilo, lo que le valió duras acusaciones del canciller Helmut Kohl (CDU). Pero en los últimos días pasó directamente a la ofensiva invitando abiertamente al FDP a romper con el gobierno para voltear a la derecha, como en 1982 abandonó a los socialdemócratas para hundir a Helmut Schmidt. Su líder Björn Engholm dijo que el SPD está en condiciones de asumir el gobierno de inmediato y que para eso se anticipó para fin de mes el diseño de la nueva plataforma partidaria, que debía estar lista recién el año que viene con vistas a las elecciones del '94.



## COLLOR ANTE EL JUICIO POLITICO

# Contra las cuerdas

Hoy será presentado el pedido de impeachment contra el presidente brasileño. El PFL, partido aliado, se prepara para anunciar la ruptura. Reacciones contra el discurso.

Abandonado por casi todos sus aliados, el presidente brasileño Fernando Collor de Mello enfrenta a partir de hoy un proceso que probablemente termine con su carrera política. Barbosa Lima Sobrinho, un respetado político y periodista de 95 años, presentará en el Congreso el pedido de impeachment al presidente por crímenes de responsabilidad, con el respaldo de numerosas organizaciones políticas y sociales. Al mismo tiempo que esta maquinaria se pone en funcionamiento, el Partido del Frente Liberal (PFL) se prepara para anunciar su ruptura con el gobierno. Aislado, Collor prefirió desoír el consejo de sus ministros de renunciar e insiste en pelear hasta el final los votos para evitar el juicio político.

El discurso que pronunció el presidente el domingo en la noche produjo una crisis en su gabinete. Un día antes, el ministro de Gobierno, Jorge Bornhausen, le había sugerido una transacción: que ofreciese su renuncia para el 30 de setiembre, a cambio de que el Congreso aprobase antes de esa fecha un paquete de leyes denominadas "de modernización", que incluyen el ajuste fiscal, la reglamentación de las patentes industriales y la modernización de los puertos, entre otras. Inicialmente, el presidente había aceptado incluir ese anuncio en el discurso, pero luego cambió de idea y afirmó que no pensaba renunciar. Todo eso llevó a Bornhausen a amenazar con su propia dimisión. Sin embargo, una reunión que realizó ayer con los ministros de Economía, Marcílio Marques Moreira, y de Justicia, Celio Borja, determinó que los tres permanecían en el gobierno por ahora.

La decisión, sin embargo, no es definitiva, ya que el partido de Bornhausen, el PFL, no quiere seguir respaldando a Collor y en los próximos días anunciará la ruptura, que podría incluir la retirada de los ministros del gabinete. Por lo pronto Marco Maciel, líder de la coalición oficialista en el Senado, ya marcó su límite: "El presidente no atendió al PFL y eso

va a alterar todo el proceso —dijo—. Llevamos una propuesta al presidente, que no fue aceptada y mi decisión de salir ya es irreversible". También Antonio Carlos Magalhães, el gobernador de Bahía y "cacique" del partido, decidió liberar a los parlamentarios de su bancada para que votaran según su decisión. Pero tras estas coincidencias hay un mar de fondo que puede terminar con la ruptura del partido: un sector, liderado por Bornhausen, está de acuerdo en apoyar un futuro gobierno de coalición encabezado por Itamar Franco. La línea de Magalhães, en cambio, quiere ser oposición. Y queda aún un pequeño grupo, donde está el diputado Humberto Souto, que pretende seguir apoyando a Collor en la batalla contra el juicio político.

A esta altura, sin embargo, la batalla parece quijotesca. Con la ruptura del PFL, a Collor le van a quedar como únicos aliados los hombres de su propio partido, el PRN (apenas 33 diputados) y los de la llamada "tropa de choque", figuras sueltas de las agrupaciones antes oficialistas que lo siguen apoyando por su relación personal. Según el Panel del Impeachment, que corrige a diario la *Folha de S. Paulo* con encuestas a los parlamentarios, ya hay 339 diputados que anuncian su intención de votar a favor de la apertura del juicio político, es decir tres más de lo necesario para aprobarla.

Diluida tras el discurso la posibilidad de que Collor renuncie en lo inmediato, el Congreso se abocará a partir de hoy a darle al impeachment la mayor celeridad posible. Sin embargo, si el oficialismo no quiere un acuerdo para reducir los plazos al mínimo, el país puede quedar en una nerviosa expectativa por bastante tiempo. Por lo pronto, debe conformarse una comisión bicameral que analice el pedido en un período de diez días. Después, se deben otorgar 20 días a Collor para que presente una defensa a las acusaciones en su contra. Recién entonces votaría la Cámara: si el pedido se aprueba por dos tercios, el presidente es apartado

de su cargo por un período máximo de 180 días, y el Senado inicia el juicio.

Si el discurso del presidente irritó al oficialismo, en las filas opositoras produjo indignación: habló de "conspiración" en su contra, dirigió un feroz ataque al Congreso y el único error que reconoció fue haber depositado confianza en "quien no lo merecía". Para José Dirceu, diputado del PT, "fue un pronunciamiento lamentable, mentiroso y comprometedor. El presidente reconoció que hizo negocios con PC y el cheque fantasma en el caso del Fiat". El presidente del PSDB, Tasso Jereissati, dijo que el discurso "no aclaró absolutamente nada. No dijo nada que pueda ser considerado nuevo. Es una repetición que parece un acto de teatro". Según el cientista político Bólivar Lamounier, "fue muy poco convincente después que la opinión pública esperó 70 días una explicación. A esta altura el cuadro es definitivo: los ciudadanos están convencidos de que el presidente no observó los límites éticos y legales del cargo que ejerce". La observación más enigmática fue la del vicepresidente Itamar Franco, de cuya palabra está pendiente todo el país: "Quien debe hablar después del pronunciamiento del presidente es el Congreso y el país", dijo.



go que ejerce". La observación más enigmática fue la del vicepresidente Itamar Franco, de cuya palabra está pendiente todo el país: "Quien debe hablar después del pronunciamiento del presidente es el Congreso y el país", dijo.

Los manifestantes muestran sus deseos: Collor entre rejas. Pero el presidente sigue aferrándose a su sillón.

## SI COLLOR RENUNCIA

## Entre la cárcel y el perdón

(Por Andrea Ferrari) El tema se discute entre bastidores en los círculos políticos brasileños: cuando Fernando Collor reconozca finalmente su derrota, intentará negociar la renuncia a cambio de que ni él ni su esposa sean procesados por crímenes comunes. Las opiniones se dividen entre quienes piensan que es la solución menos traumática para el país y los que se oponen terminantemente, porque creen indispensable que Collor y Rosane se enfrenten a la Justicia. Señalan, además, un peligro: que la gente, indignada con las revelaciones sobre el enriquecimiento de la familia Collor, vuelque en las calles su furia por el acuerdo.

A fines de la semana pasada, cuando arriaban las versiones sobre una negociación en curso, el fiscal general Aristides Junqueira advirtió en un comunicado de prensa que no habría "acuerdo para la impunidad". Junqueira recibirá hoy toda la documentación recogida por la CPI al mismo tiempo que el informe final de la investigación que lleve adelante la policía federal, que sugiere que Collor es responsable de "corrupción pasiva". Si Junqueira se pronuncia por la apertura de un proceso contra el presidente, las acciones pasarían a la Corte Suprema. Lo de Rosane, en cambio, sería más rápido: la Justicia le iniciará en este momento un proceso por peculado a raíz del desvío ilegal de fondos realizado a favor de una empresa de su familia cuando presidía la Liga Brasileira de Asistencia (LBA).

con implicaciones difíciles de prever".

Pero ciertas figuras de la oposición se oponen rotundamente: el senador Mario Covas (PSDB), por ejemplo, afirmó que "la humillación de la renuncia es muy poco para el mal que él provocó al país. El presidente tendrá que ser juzgado y condenado por los delitos de fraude, omisión, tráfico de influencia y desviación de recursos públicos". En el PT adhieren a esa opinión y agregan otro elemento: el acuerdo sería muy irritante para la gente que viene saliendo a las calles en contra de la corrupción y por la ética en la política. Si Collor sale tranquilamente del Planalto para dedicarse a una vida relajada, muchos se sentirán traicionados por los mismos políticos que los llamaron a manifestarse. La reacción puede desbordarse a los negociadores.

En algunos sectores políticos, la negociación se ve como la salida menos cruenta: Collor dejaría el cargo y se iniciaría una nueva etapa con Itamar Franco, sin situaciones pendientes que generen incertidumbre. El periodista Osvaldo Peralva se hizo vocero de esa posición en una nota que publicó ayer la *Folha de S. Paulo*: "Para mucha gente la idea del indulto es frustrante, pues transmite una sensación de impunidad —escribió—. Pero es preciso pensar bien los términos de costo y beneficio de una desgastante, prolongada y paralizante batalla de medio año,

## Decepción y pesimismo en Venezuela

La decepción con su actual liderazgo político y el pesimismo respecto de la marcha de la economía campeon entre los venezolanos, a juzgar por una encuesta nacional efectuada el pasado julio por la firma Eco Omnimagen, cuyos resultados se divulgaron este lunes en Caracas. El muestreo fue realizado en las ocho principales ciudades del país, entre personas de cinco niveles socioeconómicos, desde generales hasta domésticas.

El 87,6 por ciento de los 2041 entrevistados cree que la economía del país se encuentra peor que hace un año; un 70,2% cree que los próximos seis meses la situación va a empeorar, 19,5% estima que permanecerá estacionaria, y sólo el 10% piensa que mejorará. El 39,5% cree que su situación personal empeorará; el 37,9% estima que seguirá igual, y 22,5% confía en que mejorará.

La situación económica es el mayor problema del país para el 35,4% de los encuestados, la corrupción para un 24,9%, y la inseguridad para el 12%. El 81% cree que la acción

del gobierno ha empeorado en relación con un año atrás, y la gestión oficial actual es "mala" para el 59,8% y "de regular a mala" para el 27,1%. Esa gestión "va a empeorar" según el 61,9%, y seguirá igual para el 29%.

En cuanto a las instituciones, la evaluación "buena" prevalece para la Iglesia Católica (56,7%), los medios de comunicación (51,2%) y los "notables" (personalidades intelectuales independientes y críticas, con 37,4%). La calificación "regular" predomina para las fuerzas armadas (45,5%), exceptuando los sectores marginales, donde la opinión "buena" predomina con 42,3%, y las universidades, con 43,4%. La evaluación "negativa" predomina para los partidos políticos (67%), Fedecámaras (la cúpula empresarial, con 41,5%) y la CTV (cúpula sindical, con 48,3%).

Respecto de las personalidades, el teniente coronel Hugo Chávez, líder de la rebelión militar que intentó derrocar al presidente Carlos Andrés

Pérez el pasado febrero, encabeza la lista de figuras avaladas por los encuestados. La actuación de Chávez es muy buena para el 48,9% y buena para el 28,2%, seguido por el escritor Arturo Uslar Pietri (muy buena 41,8% y buena 46,2%), el fiscal general de la República, Ramón Escobar Salom (muy buena 27,4% y buena 50%), el periodista José Vicente Rangel (muy buena 22,6% y buena 48,2%) y el ex presidente democristiano Rafael Caldera (muy buena, 21,1% y buena 48,6%).

Según los resultados parciales del sondeo, el presidente Pérez es el líder de actuación más desaprobada (negativa para el 67,6%). Un 66,8% desearía que fuese una Asamblea Constituyente la que reformase la Carta Magna, un 22,9% quisiera que la Constitución (de 1961) permanezca igual, y sólo 9,9% respalda la reforma que adelanta actualmente el Congreso. Por último, el 40,7% dijo que se abstendría de votar si las elecciones generales (previstas para diciembre de 1993) fuesen el próximo domingo.

### DUEÑO VENDE

Depto. 3 amb. c/ tel., lav. y balcón corrido.  
Muy luminoso (a una cuadra de Córdoba y Anchorena).  
US\$53.000  
**962-5836**

### VOLANTES

PROMOCION MUY LIMITADA  
2 TINTAS COLOR  
MISMO PRECIO  
mínimo 20.000  
**10.000 \$ 34**  
**50 TALONARIOS**  
de 50 x dup. B \$148  
de 50 x dup. B \$148  
PRECIO INCLUIDO  
TARJETAS \$37.50  
Efecto en el mes de S.R.L. a 20%  
Pasteur 277 Loc. 26 Cdo.

Con el mismo nivel desde 1952  
**AGENCIA TALCAHUANO S.R.L.**  
**REMISES LAS 24 HS.**  
Unidades equipadas con teléfono celular móvil y aire acondicionado sin cargo  
-COMBIS-  
476-0650 / 45-8252 / 6236 / 49-7769

# Abierto de Estados Unidos, cerrado para argentinos

Los cuatro tenistas argentinos que debutaron ayer: Mancini, Frana, Miniussi y Meligeni fueron eliminados. Hoy se producirá el debut de Gabriela Sabatini ante la norteamericana Harvey.

La jornada inaugural del Abierto de Estados Unidos no podía haber sido más oscura para los argentinos: perdieron Alberto Mancini, Javier Frana, Christian Miniussi y Fernando Meligeni. Cuatro jugadores, cuatro perdidos. Menos no se podía pedir. Para hoy está previsto el debut de Franco Davin, Gabriel Markus y Pablo Albano quienes aspiran a pasar, por lo menos, a la segunda ronda. En el cuadro femenino jugarán hoy Gabriela Sabatini, Mercedes Paz y Bettina Fulco. De todos, seguramente Sabatini será la que llegará más lejos, independientemente de la temprana eliminación en su último torneo, en San Diego.

Alberto Mancini cayó en tres sets con el mexicano Leonardo Lavalle con 6-4, 7-6 y 6-3, tras dos horas y media de juego; Frana fue superado por el checoslovaco Martin Dass (ganó el primer set 6-3, pero perdió los tres siguientes con un parejito 4-6, 4-6 y 4-6, y Christian Miniussi cayó ante el belga Bart Wuyts por 6-4, 4-6, 7-6 (7-5), 3-0 y abandono. Otro argentino, Fernando Meligeni, radicado en Brasil, surgido de la clasificación, fue eliminado por el norteamericano Todd Witsken por 7-6 (7-4), 6-4 y 6-2.

En el cuadro masculino, la gran sorpresa fue la eliminación del ganador de la medalla de oro en Barcelona, el suizo Marc Rosset, a manos de quien fuera su derrotado en la semifinal del certamen olímpico, el croata Goran Ivanisevic, quien lo eliminó tras un triple 6-4.

Michael Stich, descendido al 12º lugar del ranking mundial, y 11º preclasificado, eliminó al francés Olivier Delatre por 6-4, 6-3 y 6-4. Omar Camporese, de Italia, derrotó a Guillaume Raoux, de Francia, por 6-4,

7-6 (7-5) y 6-1, mientras que el ruso Alexander Volkov batió al australiano Simon Youl por 2-6, 7-6 (8-6), 7-6 (7-0) y 6-4. El sueco Magnus Larsson derrotó al italiano Renzo Furlan por 6-2, 7-5 y 6-3.

Monica Seles, número uno del ranking femenino mundial, necesitó apenas 45 minutos para superar su debut, ante la local Audra Keller, por 6-1 y 6-0. Con un juego denso, potente y sin errores, la tenista serbia invirtió 26 minutos para ganarle el primer set a Keller, ubicada en el puesto 78º del ranking e íntegramente vestida de rojo para la ocasión. El segundo set fue más expeditivo. Seles acabó con el entusiasmo del público en meros 19 minutos. Aunque

viene de perder tres grandes finales (Wimbledon, Los Angeles y Toronto) es favorita. "Tiene muchas posibilidades de ganar", dijo la alemana Steffi Graf.

Mary Jo Fernández eliminó a su compatriota Donna Faber en tres sets, 3-6, 6-0 y 6-4, mientras que Gigi Fernández, su compañera de dobles en los Juegos de Barcelona, donde obtuvieron la medalla de oro, venció a la suiza Christelle Fauche por 6-0 y 6-2. La búlgara Manuela Maleeva, por su parte, eliminó a la checa Katerina Kroupova por 6-2 y 6-1, mientras que la austriaca Barbara Paulus perdió en su debut ante la francesa Noelle Van Lottum por 6-3 y 7-5.



## El gran golpe del Chino

Al embocar un "birdie" desde más de 30 metros en el último hoyo, el golfista argentino Vicente "Chino" Fernández (foto) ganó ayer el Abierto de Inglaterra, un golpe por delante de los suecos Fredrik Lindgren y Per Ulrik Johansson, quienes hasta el domingo lideraban con tres golpes de ventaja sobre el argentino.

"Es increíble, voy a tener que verlo en televisión para creerlo" bromeó Fernández acerca del último disparo luego de transformarse en el primer golfista americano que se adjudica el Open británico. En el antedúltimo hoyo también había logrado un birdie. "No puedo recordar desde cuándo no embocaba la pelota desde esa distancia. Si antes de tirar me hubieran ofrecido marcar la tarjeta con dos golpes, lo hubiera aceptado", remarcó.

Fue la quinta victoria de Fernández, de 46 años, en 22 temporadas de circuito profesional. "Es fantástico. Fue una de las victorias más importantes de mi vida porque a mi edad ya no hay muchas oportunidades de conseguir algo así." El golfista estaba quinto al término de la jornada dominical, y con una excelente jornada, en la que realizó tan sólo 69 golpes —tres bajo el par—, superó a los suecos Lindgren y Johansson, quienes no pudieron bajar los 73 golpes. Otro argentino también logró una magnífica tarjeta: Jorge Berendt, quien recorrió el campo de Sutton Coldfield en sólo 68 golpes, finalizando el torneo en el 33º lugar.

## EXIGENCIAS DE FISCHER

### Cambió hasta los inodoros

Envuelto en la polémica, casi una constante en su vida pública de ajedrecista, Robert "Bobby" Fischer se prepara para el retorno al ajedrez competitivo, lo que acontecerá a partir de mañana en la isla yugoslava de Sveti Stefan, en un match contra el ruso nacionalizado francés Boris Spasski, con un reloj especialmente diseñado por el mismo Bobby, y patentado en 1989. A Fischer no parecen preocuparlo demasiado las advertencias que le ha formulado el Departamento del Tesoro, haciéndolo pasible de una pena de hasta diez años de cárcel y 250.000 dólares de multa por no acatar el embargo impuesto por la ONU contra la Federación Yugoslava.

En una conferencia de prensa, a

llevarse a cabo hoy ante 200 periodistas, Fischer volverá a mostrarse en público luego de un periodo de ostracismo iniciado en 1975, año en que la Federación Internacional de Ajedrez le retiró el título mundial. Sin embargo, muchos dudan de que el norteamericano se presente. La exhibición significará 3,35 millones de dólares para el ganador, 1,65 millones para el perdedor y se jugará a diez victorias. Las primeras partidas, hasta que alguno de los dos rivales alcance cinco victorias, se jugarán en Sveti Stefan; las restantes se disputarán en Belgrado.

El dinero necesario para concretar el encuentro fue aportado por un magnate serbio, Jezdimir Vasiljevic, quien dijo sentirse orgulloso de "haber roto al menos el embargo de los medios de comunicación" contra su país. Muchos ven en este match la revancha de aquel sostenido en Reykjavik, hace 20 años, cuando Fischer le arrebató el cetro a Spasski.

Las excentricidades del ajedrecista, quien es seguido por dos centenas de guardasespaldas, no parecen haber disminuido en estos veinte años de ausencia. Rechazó seis distintas mesas construidas especialmente para llevar el tablero, encargó 14 camisas idénticas a las que lució en Reykjavik, y mandó subir tres centímetros la altura de todos los inodoros del hotel Maestral, donde se jugará el match, para acomodarse mejor. Unos 200 empleados trabajaron a destajo durante 25 días para poder terminar los detalles del match, tropezando continuamente con las interminables exigencias de Fischer, algunas de ellas insólitas como, por ejemplo, dar el visto bueno a cada uno de los platos del menú del restaurant del hotel.

La presión del Departamento del Tesoro no lo conmovió en lo más mínimo, y según el director del match, Janos Kubat, recién al término del encuentro decidirá si vuelve a su país o se exilia en Yugoslavia o en Hungría, país de origen de su pareja Zita —la gestora del retorno— y sede alternativa para el caso de que la guerra civil yugoslava altere la paz de Sveti Stefan.

## LA SALUD ES LO MAS IMPORTANTE



POR ESO, ELLOS CONFÍAN EN NOSOTROS

**MEDIPLAN**  
PROTECCION MEDICA PRIVADA

Av. Corrientes 2811 - Tel: 961-8147 / 8273 / 1734 / 1735 / 2250 / 8197 / 8288  
Caballito: Av. Rivadavia 5429 - Tel: 99 - 5996 / 2136  
Rosario: Maipú 926 - Tel: 246666 - 2000 Rosario - Santa Fe

AVANT

NO A LA DROGA

**Página 12**  
EN SALTA Y JUJUY  
Tel.: 087-222249



EMPATO CON LANUS. MERECE GANAR

# Talleres funciona los lunes

En la continuación de la cuarta fecha del Apertura, que se juega en varias etapas, Talleres empató con Lanús, que venía de golear a Mandiyú, y estuvo a punto de volverse a Córdoba con los dos puntos en un partido intenso.

**LANUS:** Ojeda; Araujo, Meske, Schurrer, Carlos Enrique; Amodeo, Kuzemka, Héctor Enrique, Espina; Gambier, Di Carlo. DT: Miguel Ángel Russo.

**TALLERES:** Irusta; Schafer, Kesman, Orellano, Barrios; Rivadero, Galetto, Benítez, Bevilacqua; Kenig, Mannarino. DT: José Omar Pastoriza.  
Cancha: Lanús. Árbitro: Abel Pérez.  
Goles: 34m Barrios (T) y 56m Di Carlo (L). Cambios: 56m Villagrán por Héctor Enrique (L); 73m Mainardi por Kuzemka (L) y 86m Forno por Bevilacqua (T). Recaudación: 34.111 pesos.

Si algún hincha de Lanús llevó a la cancha el sueño del replay de la goleada de la semana anterior frente a Mandiyú, muy rápidamente se despertó al chocar de frente con la realidad de un equipo que tuvo muchas dificultades para acercarse hasta la línea de fondo rival. El conjunto de Miguel Ángel Russo, dominado por los cordobeses en gran parte del primer tiempo, recién en la última media hora entró en la escena y alcanzó el empate que terminó siendo un buen negocio. Como hace 15 días en esa misma cancha, contra Platense, Lanús estuvo a punto de perder el invicto. Hasta ahora, en el Apertura, le va mejor como visitante (empató con Racing en buena actuación) que en su propio estadio.

Talleres, que inició este campeonato parado en el abismo a raíz de un bajísimo promedio, se va armando lentamente. Después de perder contra Platense en el arranque del torneo, le ganó a Mandiyú, igualó con Boca en un partido espantoso y ayer levantó la puntería y estuvo muy cerca de quedarse con los dos puntos. Mientras espera la llegada de Valderrama —inscripto cablegráficamente— Pastoriza apuesta al fútbol que pueden generar Rivadero y a los encuentros que pueden producirse por la izquierda entre Bevilacqua y Benítez. Con tres delanteros como Mannarino, Kenig —está físicamente más entero— y Bevilacqua, aunque éste se tira unos metros atrás, los cordobeses son capaces de complicar a cualquiera. Por lo menos en el encuentro de ayer les provocaron muchos trastornos a los marcadores de punta Araujo y Carlos Enrique y obligaron a que Schurrer cerrara permanentemente.

El gol de Talleres se produjo a los 34 minutos cuando el marcador de punta Barrios, quien actúa indistintamente sobre los dos laterales, recibió de Benítez a 25 metros del arco y metió un derechazo alto, violentísimo. Desde algunos minutos antes de ese gol y hasta el final de la etapa, los cordobeses crearon lo mejor de lo suyo, con buena circulación de pelota y varias llegadas clarísimas. Lo mejor de los locales, en cambio, se dio con el ingreso de Villagrán por Héctor Enrique, lesionado. Aunque arriesgaron en el fondo, adquirieron mayor profundidad y así alcanzaron la igualdad cuando Di Carlo (3 goles en 2 partidos) conectó una pelota que Gambier había bajado en el área.

Para tomar mejor a Bevilacqua, Miguel Ángel Russo hizo ingresar a Mainardi por Kuzemka sobre la mitad del segundo tiempo cuando el partido comenzaba a caerse en un pozo. Lo que no cambió fue la sensación generalizada: que el cuadro de Pastoriza fue superior.



Schurrer, capitán de Lanús, se cruza para taponar a Mannarino.

Talleres fue superior, especialmente en el primer tiempo.

## BAJO LA LLUVIA DE CRÍTICAS

# Los dirigentes abren el paraguas

Los dirigentes de la Asociación del Fútbol Argentino que determinaron el domingo al mediodía suspender seis partidos correspondientes a la cuarta fecha del campeonato Apertura, no tienen un criterio uniforme respecto de los caminos a seguir en caso de lluvia y tampoco debaten en profundidad un sistema que contemple los diferentes intereses en juego. La negociación para suspender la jornada comenzó el domingo muy temprano y vía telefónica, aunque en realidad los representantes de los clubes deben concurrir a la sede de la AFA para tomar la resolución. Sólo se presentaron cuatro clubes: Vélez, Platense, Mandiyú y Talleres. River fue la institución que mayor resistencia puso a la postergación de los encuentros, ya que el equipo que dirige Passarella debe jugar hoy y el viernes se medirá con San Martín por la quinta fecha del certamen.

“Nosotros queríamos jugar, pero la mayoría dijo no. Pensamos que esta cuestión es de fondo y no de forma”, afirmó su titular, Alfredo Davice, aunque sin proponer soluciones radicales, mientras que el representante de Boca, Pablo Abbatángelo, destacó que “no se puede suspender la fecha de un domingo para el otro. Hay muchos compromisos, muchos partidos que deben jugarse. No podemos cambiar esta forma y, en definitiva, si no se ponen de acuerdo será el titular de AFA el que determine si hay postergación o no”.

La suspensión de la fecha del domingo en la Capital obligó a partir la cuarta fecha del Apertura en seis: viernes, domingo, lunes, martes y miércoles.

“Hasta el mediodía del domingo debe decidir la AFA si se juega o no.

Si no está claro el tema del tiempo, la determinación final, una vez que la AFA dijo lo suyo, corre por cuenta del árbitro del cotejo. Eso es en Capital y Gran Buenos Aires, pero cuando se juega en el interior, primero se reúnen los presidentes de los clubes y luego el juez es el que determina si el partido debe disputarse o no”, recordó ayer a Página/12 Pablo Abbatángelo. El conflicto del domingo surgió cuando River propuso jugar el encuentro en cancha de Vélez ante Español. El propio entrenador riverplatense, Daniel Passarella, dijo que “la cancha estaba en buenas condiciones. Se podían jugar dos partidos”. Alfredo Davice le pidió a Julio Grondona, presidente de AFA, el permiso para jugar, pero si éste se lo otorgaba todos los

encuentros debían disputarse. Aparte, algunos dirigentes pensaron que Grondona se tomó revancha con River, porque el año pasado Davice suspendió una fecha, cuando estaba a cargo de la presidencia de la AFA, a las 11 y no a las 12, límite para definir la suspensión.

Los equipos del interior que juegan en la Capital son los más perjudicados. Talleres de Córdoba jugó ayer (se quedó un día más) y Mandiyú recién jugará hoy. “Nosotros estábamos de acuerdo en suspender, pese a que debemos gastar más dinero por el alojamiento y perdemos en la recaudación. Pedimos jugar el lunes (por ayer) pero nos dijeron que la Policía no tenía personal”, expresó Juan Carlos Merino, dirigente de Mandiyú.

## Dos partidos para esta tarde

Con la disputa de dos partidos continuará esta tarde, en el nuevo horario de las 16, la cuarta fecha del Torneo Apertura de Primera División. En el estadio de Vélez, Deportivo Español recibirá a River (PRODE 4) y en Parque Patricios, San Lorenzo será local ante Deportivo Mandiyú de Corrientes (PRODE 9).

River, que sumó cuatro puntos en tres presentaciones, protestó por la suspensión de la fecha del domingo (ver aparte), viene de cumplir una excelente actuación ante Independiente imponiéndose por 3 a 0 mientras que Español jugó solamente dos encuentros (tiene pendiente uno frente a Vélez) y apenas sumó un punto, producto de un empate con Ferro.

San Lorenzo tiene una victoria y

dos empates, en tanto que Mandiyú consiguió una sola unidad como consecuencia de un 0 a 0 con Boca, en la primera fecha y luego cayó con Talleres y fue goleado por Lanús en Corrientes.

La fecha continuará mañana, a la misma hora, con Boca-Vélez y Argentinos-Platense (en cancha de Ferro), mientras quedó postergado sin fecha el enfrentamiento clásico entre Gimnasia y Estudiantes ya que el equipo albiceleste deberá jugar mañana por la Copa Conmebol.

Por el Nacional B, se completará esta tarde los 45 minutos del encuentro suspendido el sábado entre Deportivo Italiano y Arsenal y se jugarán completos Deportivo Laferrere y Villa Dálmine, a las 16, y Colón-Douglas Haig, a las 21.30.

## Opinión

Por Eduardo Verona

## El diluvio que viene

Cuando dos gotas o se abran las puertas de un diluvio, el fútbol argentino siempre camina por la vereda de las respuestas y las decisiones desconcertantes. Sobre el mediodía del último domingo los dirigentes de los clubes determinaron la suspensión de los partidos que debían disputarse en Capital Federal debido a la lluvia que se desató durante el fin de semana.

En realidad, a los dirigentes les importa muy poco que los campos de juego no se encuentren en condiciones ideales para practicar fútbol o que como consecuencia del barro y las potenciales caídas en los protagonistas se provoquen graves lesiones. A los dirigentes lo único que en este caso les preocupa y los sensibiliza es el factor económico. La línea de pensamiento no se aparta de esta máxima: si llueve mucho o poco el público prefiere quedarse en su casa tomando mate antes que mojarse en una cancha, por lo tanto mejor suspendemos a ver si en una de esas mañana sale el sol.

Lo que inquieta a esta altura ya no es la metodología, sino la hipocresía de los señores encargados de manejar el fútbol. El hincha anónimo que sostiene con su aporte todas las superestructuras (por más sponsors que existan, televisión codificada o publicidad estática) se merece que del otro lado del mostrador le brinden sin demagogia una muestra gratis de sinceramiento.

Sincerarse significaría que los dirigentes admitieran públicamente que los calendarios de los campeonatos están agarrados con alfileres por su recurrente incapacidad para articular un programa que sistemáticamente pisotea la organización y la mínima seriedad. Las suspensiones o las confirmaciones (como Deportivo Morón e Instituto tenían la plata asegurada por la televisión en directo, jugaron el sábado por la noche en el estadio de Platense en un piso apropiado para el cultivo de arroz o para hacer surf de cara al próximo verano) están sujetas, exclusivamente, a los intereses económicos.

Si hay un ingreso fijo y la televisión no contempla el levantamiento de un partido con su correspondiente espacio comercial, igual se juega aunque las ventanillas no registren ni un solo espectador y en lugar de fútbol haya que practicar waterpolo. No importa, no importa nada. Ni la coherencia ni los hinchas, ni las decisiones de ayer ni las vueltas de tuerca de hoy. Si por esas cosas inexplicables mañana los dirigentes sospecharán que los días en los cuales la temperatura es inferior a los 10 grados la asistencia de público se reduce en un 20 por ciento, seguramente no tardarán en bajar la persiana del fútbol esperando otra sensación térmica.

Pero hay una sensación más fuerte: la que está asociada a la hipocresía, y en esto no hay lluvia que blanquee responsabilidades.



## EXTREMOS

El crítico de arte y poeta italiano Enrico R. Comi, director de la revista/libro *Spazio Humano*, invitado por la galería Ruth Benzacar recorrió las muestras organizadas con motivo de las XII Jornadas Internacionales de la Crítica y destacó, más allá de ciertas individualidades, la exhibición que se realiza en la galería anfitriona y la que se puede ver en Alvaro Castagnino ("Del objeto al fetiche"). Pero, fuera de las XII Jornadas, Comi hizo especial hincapié en la muestra antológica de la galería del Centro Cultural Ricardo Rojas, llevada a cabo en el Centro Recoleta. "Es lo mejor que vi en un espacio público", comentaba el crítico italiano. En la selección de Gumier Maier y Magdalena Jitrik, llamada "Algunos artistas", los curadores sostienen que "estos artistas están lejos de conformar una tendencia, pero tienen en común que sus obras están basadas en determinaciones llevadas hasta un extremo.

En una galería y en el Centro Cultural Recoleta hará su aterrizaje en Buenos Aires el joven artista argentino residente en París Pablo Reinoso. Sus pulcros aparatos que miden las diversas aristas del tiempo proponen desesperanzas metafísicas. Se adelanta parte del texto escrito por Miguel Briante para uno de los catálogos.

(Por Miguel Briante) En 1967, después de una visita al Museo Guggenheim, en Nueva York —donde había podido confrontar a los más famosos escultores de la posguerra, muertos y vivos— el lúcido y cambiante pensador italiano Gillo Dorfles conjeturaba que "posiblemente, cada obra de escultura debería tener su *environment*, su ambiente peculiar", y hacía notar que "el codo a codo" entre artistas "antiguos" y recientes dejaba "clara la cesura entre escultura 'tradicional' (en materiales nobles, ejecutada manualmente, como las obras de Giacometti, Marini, Manzú, Couzjin, D'Haese, Moore) y aquella que hoy ha abdicado de la 'agradabilidad', de la construcción manual, de los halagos de la pátina y del modelado".

En materia de arte, toda afirmación se hace inútil, porque el arte modifica —ése es su imperioso destino— toda regla. Pero es cierto que en la batalla —temporal, temática, de procedimientos— descrita por Dorfles, hay elecciones. Es evidente que Pablo Reinoso, joven artista argentino que desde hace mu-

cho tiempo trama sus obsesiones en París, en esa "cesura" entre lo "antiguo" y el desparramo de lo aleatorio, se inclina hacia la primera alternativa. Las obras en madera y en bronce de Pablo Reinoso se presentan como objetos impuestos al mundo que atraen por su inmediata belleza y terminan por intrigar con su significado final, que no es otro que su origen. Para decirlo claramente, Reinoso —más allá de ciertas coincidencias circunstanciales— no se deja arrastrar por el torrente de lo imprevisible, y le arranca su idea al material para imponérsela, por último, al mirón.

Sabe que la materia primera del arte es el tiempo y que —curiosamente— la única manera de crear una apariencia de fijación del tiempo es medirlo, y que medirlo es desesperante: se fabrica la ilusión de detenerlo y cualquier mecanismo usado hace más patente que esa desafortunada pretensión es imposible. El tiempo desgasta al aparato que lo mide, y a ese complejo aparato que es el hombre. En los terminados aparatos de Reinoso hay una trampa que

atrae hacia el abismo, una trampa más insidiosa si el mirón acepta la invitación de Reinoso a ponerlos en marcha: cuando cae la arena, la sal, algún alimento de esos cuencos que dan a otro cuenco, y que podrían dar a otro y a otro pero que por expresa voluntad del artista deben repetir el mismo ciclo, la misma condena —ser volcados arriba, caer, ser elevados, caer, y encima ir disminuyendo, gastándose, de modo que en cada caída irán midiendo una menor cantidad de tiempo—, lo que se mide no es nada más ni nada menos que la raya entre la vida y la muerte, entre las cuales hay nada más que otro elemento inmensurable: el azar.

Contra el azar —en el que se oculta el destino— trabaja todo artista, imponiendo sus ideas (sus objetos, mentales o no; su marca) y en Reinoso eso es una claridad que se convierte en tema. Temando con el tiempo Reinoso involucra al hombre con sus angustias —la inasible arena, que ha sido siempre una representación de esa angustia—, sus alimentos —que alargan el tiempo de la carne— y su historia, medida en gestos que también caen en el abismo, como la del Descubrimiento-Encubrimiento de América. La proyectada *Cosechadora de papas*, entrevista como una gran cuchara, a la vez máquina simple y monumento, plantea —como alguna vez, desde otro lado, lo planteó Victor Grippo— la paradoja de la ida y vuelta: alimento original de las tierras conquistadas, que salva al conquistador. Sus barcas, sus puentes, sus aparatos para medir el viento —metáfora humana pero también instrumento del tiempo— enuncian la inevitable aventura —de la cabeza, de los cuerpos— pero en su mezcla de épocas, de civilizaciones, de manufacturas —madera ancestral, pies de granitos de la India del siglo XII, mármol con pretensión de eternidad reducido a una simple piedra, acero impudicamente contemporáneo— dibuja la circularidad de todo intento, la grandeza de la gratui-

## Entre bueyes no hay jornadas

Entre las exhibiciones preparadas como parte de las XII Jornadas Internacionales de la Crítica de Arte, organizadas por el CAYC y la Asociación Argentina de Críticos de Arte, durante la semana pasada, se destaca la curada por Rosa Brill en la galería Tema, con la consigna "En el origen: el gesto". La crítica parte de una aproximación al concepto de gesto tomado de Roland Barthes —en *Lo obvio y lo*

obtusos: "¿Qué es un gesto? Algo similar al excedente de una acción. La acción es transitiva, sólo busca provocar un objeto, un resultado; el gesto es la totalidad inagotable e indeterminada de las razones, pulsiones, indolencias que envuelven de atmósfera (en el sentido astronómico de la palabra), a la acción... El gesto suprime la distinción entra causa y efecto, motivación y finalidad, expresión y persuasión... enturbia la acción, la confunde, la retoma una y otra vez hasta que pierde su sentido". La selección incluye a Ennio Iommi, Duilio Pierri, Felipe Pino, Jorge Pirozzi, Clorindo Testa y Monique White. Todos representados con obras que se debaten entre el gesto y la estructura a priori, salvo la obra de Monique White, que aparece como la menos gestual del conjunto (Viamonte 625.)

También es destacable la selección de Horacio Safons en la Galería Alvaro Castagnino, "Del objeto al fetiche", en donde las categorías se entrecruzan a partir de una afirmación de Michel Foucault que sirve de modelo teórico. Elia, Macchi, Portillos, Rios, Smoje y Suárez son los artistas participantes (Florida 939, 1º piso).

Jorge Glusberg presenta en la galería de Ruth Benzacar, al Grupo CAYC, integrado por Bedel, Benedit, Grippo, Portillos y Testa, con la muestra "Bestiario Americano", para seguir la secuencia de indagaciones sobre los mitos antiguos y actuales de América latina, en función de un regionalismo crítico (Florida 1000).

Las demás muestras que completan el panorama presentado en las XII Jornadas, son "Figuras Barrocas", curada por Rosa María Ravera, en Centoira (Montevideo 1700), con Correa, Maccio, Maza, Noé, Pazenza.

## Los ochenta y la chispa

(Por F. L.) El joven Tomás Clusellas muestra una imagen muy cercana a la de la pintura de los ochenta. T. C. planta una figura contundente en el centro del cuadro, y alrededor de esa figura desencana por diversos grados y clases de violencia, pinta un fondo trabajado también a la manera de los ochenta. Ese modo de pegarse a una imagen —que debe haberlo marcado durante la adolescencia o durante sus visitas

a los libros que dan cuenta del fenómeno— no se ve como un homenaje, sino que luce como algo que lo persigue y todavía no puede elaborar. Sin embargo, la contundencia, el color y el tratamiento, junto con esa mezcla de horror y humor, muestran que la elaboración de la imagen de otros ya está llegando. (*Espacio Giesso, Cochabamba 370, hasta el 6 de setiembre.*)

Por otra parte, mañana, en otra sala del mismo Espacio, abre una muestra del pintor Daniel Ontiveros, a través de cuya obra última se puede ver que "La chispa de la vida" podría ser uno de los nombres de Dios o el slogan de un jarabe con gas. Así como "PC" era una sigla partidaria y hoy designa una clase de computadora.

La lucha por la atribución de sentido es un terreno de fuertes disputas ideológicas, y la obra de Daniel Ontiveros se sitúa en el centro de los

### TALLER DE ARTE

El arte y su existencia forman parte de la realidad total. Participar es posible.

INFORMACION

ANDREA RACCIATTI

Tel.: 342-8625

HOY INAUGURA 19 HS.

## H. FORTUNY

ESCULTURAS '92

EN EL CASAL  
CHACABUCO 863

## PABLO SUAREZ OSVALDO MONZO

CURSO DE ARTES PLASTICAS  
TALLER

Lectura de obra y análisis de tendencias  
ESPACIO GIESO - Cochabamba 370

Tel.: 381-3534

Taller de Pintura

**SERGIO BAZAN**

Vuelta de Obligado

3549 - 1º F

Tel. 743-9877 (Núñez)

TODOS LOS DOMINGOS

PRIMER PLANO///

en **Página 12**

## ONTIVEROS

Pinturas - Objetos

Mañana Inauguración 19 hs.

Espacio Giesso  
Cochabamba 370

Miércoles a Domingo  
de 17 a 20 hs.



Gustavo  
Pessoa  
expone  
relicarios reflejos  
en MARGINALIA  
Pasaje Rivarola 147 (altura B. Mitre 1300)

art-taller

dibujo - pintura

INFORMES

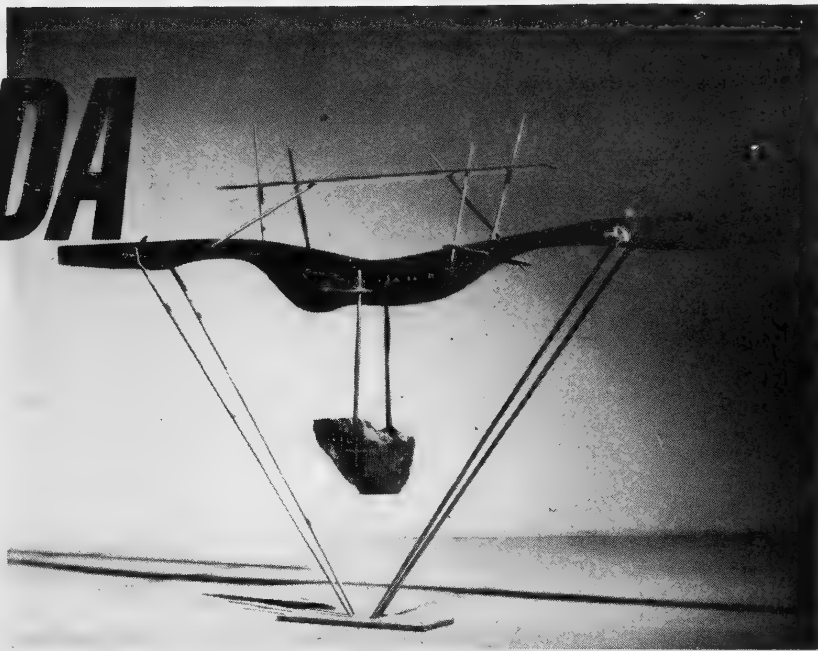
393-0940 de 14 a 17 hs.

23-6376 de 18 a 20 Hs.

Libertad y M.T. de Alvear



# LA VIDA



"Barca precolombina", de Pablo Reinoso. 1989.  
La ficción de un rastro de la América anterior al Descubrimiento.

dad final de toda aventura.

En esa comprobación de la fatal circularidad de toda existencia —la de un hombre, la de un objeto— la escultura de Reinoso tiende, por un lado, a tocar la desaparición. Desde esos pies uniformes, repetidos, de una serie inspirada —según el mismo Reinoso narra— en los "siete mil guerreros de terracota que fueron descubiertos en China, en Xian, todos con el mismo cuerpo pero con caras diferentes", sus árboles, sus escaleras y hasta su notoria tabla de navegación (bronce, madera, y una piedra de molino de la Mallorca del siglo XIX) se adelgazan, tienden a ocultarse o apenas a marcar rastros (rasguños, rasguídos) en el aire que ocupan. (Klemm, Marcelo T. de Alvear 636, del 4 al 30 de setiembre. Centro Cultural Recoleta, Junín 1930, del 9 al 23.)

## PINTOR VENEZOLANO

# Loyola: historia de un soldado

(Por Fabián Lebenglik) Para Juan Loyola (1952), artista venezolano que estuvo en Buenos Aires participando de la Primera Muestra Nacional y Latinoamericana de Cine y Video organizada por la Fundación de la Patria Grande, el arte es impensable fuera de la política, y debe articular la historia con la ética. El centro de su obra —que va de la pintura a la poesía y del video a la performance y a las "intervenciones" políticas— es la bandera de Venezuela (roja, azul y amarilla), que reúne al mismo tiempo la tradición histórica bolivariana con el fundamento de la escala cromática, los colores primarios.

Su trayectoria artística combina el currículum del pintor con el prontuario del perseguido político. Se hizo

conocido cuando comenzó a pintar con los colores nacionales los despojos urbanos. Al lado de la obra colocaban un cartel que las identificaba con la leyenda "Hecho en Venezuela". Siempre lo acompaña un grupo de amigos entre los que hay un abogado, un fotógrafo, un periodista y un videasta, además de otros pintores. Y transforma el hecho en una performance, en la que termina preso por "falta de respeto a la enseña patria". Por propia iniciativa —ya que nunca podría ser un enviado oficial de su país— participó en las bienales de La Habana, San Pablo y Venecia.

"Mi última intervención fuerte fue el 'asalto' de los tribunales de Justicia de Venezuela. El pueblo está hartado de la ineficacia judicial y de la falta de justicia en mi país. Sin justicia no hay libertad ni futuro. La corrupción es tremenda y a esto se suma que hay entre 35 y 40 asesinatos semanales. El lunes 15 de mayo de 1990 un grupo de artistas y estudiantes nos metimos en el Palacio de Justicia —que estaba repleto de gente—, llevando unas bolsas llenas de pintura con los colores de la bandera. Entonces reventamos las bolsas y nos bañamos con los colores patrios para protestar contra la decadencia del sistema judicial. Leímos un manifiesto que incluía los últimos gran-

des escándalos de corrupción. Estuvimos dos horas allí. Hasta nos intoxicamos con la pintura. Algunos fuimos a parar a la cárcel y otros al hospital. Pero funcionó. Fue tapa de todos los diarios y dio pie a un juicio popular inmediato, porque la prensa gráfica, televisiva y radial la convirtió en la noticia del día y se despachó contra la corrupción. Nuestra única arma fue la pintura. Y ese día, artistas y periodistas enjuiciamos al sistema.

El pintor convirtió el diálogo con **Página/12** en una suerte de arenga político/artística, que reivindica la intervención del arte en la cosa pública. "Los artistas de América latina tenemos que unirnos para conseguir una entrada al siglo XXI que sea honrosa para nuestros países, por lo menos digna. No podemos seguir siendo laboratorio del Primer Mundo."

"Estas son las cosas que guían el concepto de mi trabajo. La realidad es lo que motiva mis obras. Y el artista, en algún sentido, es un traductor de esa realidad angustiante. Mi preocupación es poder ser útil. El arte debe ser útil y debe ayudar a pensar una sociedad mejor.

"Por nuestros países ha pasado una aplanadora que acabó con toda una generación: quedó un enorme

vacío. Por eso, para empezar de nuevo, hay que tener coraje y una gran fe. La guía para los artistas debe ser la historia de cada uno de nuestros países. Allí están los lineamientos: el arte debe ser un vehículo que registre la historia y que logre la unidad latinoamericana. Por medio de encuentros y de constante comunicación."

"Los artistas e intelectuales debemos competir con los políticos mediocres y arrebatarles espacio y poder. No puede ser que estemos gobernados por la mediocridad."

## Inauguraciones de la semana

Alejandro Corujeira, hoy, pinturas, en Van Riel, Talcahuano 1257. Bekeris, Vergara, "Vuelo sin orillas", dibujo y pintura, en el Palais de Glace, Posadas 1725, hoy. "Coca cola en las artes y las ciencias", hoy, sección dibujo, pintura y humor gráfico, en el Centro Recoleta. Ana Fuchs, pinturas, hoy, en Tema, Viamonte 625. Tres artistas con premio, Postigo, Spitzer y Bianchi, hoy, en La Pampa 3042, 1º piso. María N. Villarreal, "Impresiones", hoy, en la Univ. del Museo Social Argentino, Corrientes 1723. Hugo Fortuny, esculturas, y Maggie de Koenigsberg, pinturas, hoy, en el Casal de Catalunya, Chacabuco 863. Raúl Heredia, pinturas, hoy, en Federico Usomazo, M. T. de Alvear 1418. Marina Rubino y Juan Miguel, pinturas, en la A. A. de Actores, hoy, Alsina 1762. Tina Modotti (1895-1942), fotografía mexicana, en la Fotogalería del Teatro General San Martín. Corrientes 1530, hoy. Bruno Cecobelli, pinturas, hoy, en Der Brucke, Libertador 3883. Ernesto Deira y Sandra Vallejos, pinturas, mañana, en la Fundación Banco Patricios, Callao y Sarmiento. Carlos Agüero, pinturas, en Soudan, mañana, Arenales 964. Ercilia Marco del Pont, pinturas, "Desde el mar", mañana, en APSI, Av. del Libertador 16.208, San Isidro. Héctor Viola, pintura, mañana, en Moreno 384, Centro de Despachantes de Aduana. Artistas paraguayos, mañana, en Centoira, Montevideo 1780. Xilografías de la colección, en el Museo Sívori, Corrientes 1530, el jueves 3. Lorenzo Gigli, pinturas 1926/47, el viernes 4, en el Museo Nacional de Bellas Artes. Raquel Bigio, fotos, en la Fundación Andy Goldstein, Cabello 3668, el viernes 4.

## MAGGIE DE KOENIGSBERG

Pinturas

HOY INAUGURACION 19 HS.

CASAL DE CATALUNYA

Chacabuco 863

## CARLOS CARMONA DIBUJOS

HASTA EL 11 DE SETIEMBRE

VIERNES 4 - 19 hs.  
MESA REDONDA  
"EL DIBUJO,  
¿ARTE DE SEGUNDA?"

GALERIA HOY EN EL ARTE  
GASCON 36 CAP.



### EXPOSICION DE PINTURAS

O. CELLERI H. MARTINEZ R. ONTIVERO M. VALLEGIANI  
Hasta el 11 de Septiembre en: Av. Belgrano 875

## SERIGRAFIA

Aprenda a imprimir su propia publicidad

### PUBLICIDAD

(Invitaciones, Autoadhesivos, Catálogos, Afiches)

Cursos de 2 meses de duración. Coordinado por FERNANDO BEDOYA

Tel.: 613-7988 / 952-4171  
BOLIVAR 1458 PB "D"

## NICOLAS GUAGNINI

Pinturas

Del 26 de agosto al 14 de setiembre



vermeer  
GALERIA DE ARTE

Suipacha 1168

Tel.: 393-5102 LV 11-13, 16-20 S 11-13 hs.

PSICOLOGA (UBA)  
**FLORES DE BACH**  
Desbloqueo emocional - crisis -  
Depresión - Ansiedad  
problemas de Aprendizaje -  
Autoestima  
Mensajes: 854-4920 / 6258

# Aseguran que Diana ya pidió separarse de Carlos

Mientras los voceros oficiales de Buckingham desmienten un complot contra Diana, la princesa ya le habría pedido el divorcio a su real marido. La peor crisis monárquica desde 1936.

Las desventuras matrimoniales de lady Di y el príncipe Carlos continúan dando pasto en cantidad a la prensa sensacionalista. Ayer, el palacio de Buckingham salió a desmentir la autenticidad de una supuesta carta escrita por un funcionario a un consejero de la reina que había publicado el *Daily Mirror*. El portavoz real afirmó que la carta es una falsificación y que "cualquier persona un poco inteligente dentro del palacio, puede apoderarse del papel con membrete". La carta en cuestión, supuestamente escrita por un asistente real, se refiere a un complot contra la princesa Diana. Lo llevarían adelante algunos medios de comunicación para dañar la imagen de la princesa, a quien los británicos consideran popular a pesar de todo. Y según el *Daily*, la conspiración tendería a contrarrestar la aureola de "mártir" que se creó la princesa de Gales, después de la publicación del libro: *Diana, su verdadera historia*, de Andrew Morton, que dejó muy mal parado al heredero de la corona.

Aunque Buckingham no salió a desmentir oficialmente de ninguna manera las afirmaciones del libro, el mes próximo habrá otro en las librerías: *La caída de la casa de Windsor*, versión ampliada y corregida de *Diana en privado*, de lady Colin Campbell. En él, la autora ofrece pruebas del supuesto complot puesto en marcha contra Diana, "de las mismas proporciones que el dirigido contra la duquesa de York, Sarah Ferguson".

*The Sun*, por su parte, diario sensacionalista si los hay, pero el que hasta ahora más ha hecho temblar a

la corona, afirmó en su edición de ayer que Diana pidió la separación legal de su marido, y que le habría impuesto ciertas condiciones a la reina. Según la versión, Diana habría pedido tener libre acceso a sus hijos, un ingreso estable, y personal de servicio propio. Y el diario agrega, además, que Isabel de Inglaterra querría demorar la decisión, con la esperanza de que la pareja encontrara solución a los conflictos tan ventilados por el periodismo. El príncipe Felipe, por el contrario, según los trascendidos, habría dicho en una reunión familiar celebrada el 15 de junio que "la familia quedaba mejor

parada sin Diana".

El *Daily Star*, a su vez, habla del apuro de Diana por verse libre de sus vínculos con la familia real, como respuesta al complot. La princesa abandonó ayer el castillo de Balmoral sin su marido, en medio de la que se considera la peor crisis de la monarquía británica, desde la abdicación de Jorge V, en 1936. Como si todo fuera poco, la princesa Ana, divorciada de Mark Phillips, anunció que vuelve a casarse. El agraciado es el comandante Tim Lawrence, y aunque la noticia todavía es un rumor, parece ser la única buena en medio de tanto escándalo.

## FRATRICIDIO

### Kafka para barítonos

"Me interesa la técnica del montaje en música. A través de ella intento organizar el tiempo con medios casi cinematográficos. Hago cortes superposiciones, retrocesos." Lo dice Hans Jürgen von Bose, el compositor alemán que llegó a Buenos Aires para presentar en calidad de estreno mundial para teatro (puesto que antes se conoció a través de la televisión alemana) una obra que está a medio camino entre la dramaturgia y la ópera de cámara y cuya régie estará a cargo del argentino Rubén Szumacher. *Un fraticidio* (*Ein Brüdermord*), es una pieza para barítono, bandoneón y cello que se completa con cinta magnetofónica, inspirada en el relato homónimo de Franz Kafka.

Este trabajo, producto de la co-

participación de artistas alemanes y argentinos —ya visto en la televisión del sudoeste de Alemania en noviembre del '91—, se ofrece hoy y mañana a las 21 en la Sala Casacuberta del Teatro San Martín.

Además de *Un fraticidio* —parábola que integra el volumen de cuentos *Un médico rural*, editado en Alemania en 1919—, Von Bose presentará dos obras cortas, *Cinco Canciones* y *Siete Textos*, también suyas, basadas en poemas de Federico García Lorca y del poeta argentino Miguel Ángel Bustos, secuestrado en 1976 por la dictadura militar. La primera es una composición para barítono y diez instrumentos, y la otra está escrita para soprano, bandoneón y cello. Propician el evento el Instituto Goethe, el Centro de Experimentación en Ópera y Ballet del Teatro Colón (CEOB) y la Fundación San Telmo. Participan: la Sinfonietta de la Fundación Omega, dirigida por Gerardo Gandini (también al frente del CEOB), Hugo Noth en bandoneón, Werner Taube en violoncello, Christian Heyne en sonido y Erik Oña como preparador musical.

Las voces son las del barítono argentino Jorge Héctor Guedes, radicado en Munich, y de la soprano Lía Ferenese. La régie está a cargo del argentino Rubén Szumacher, artista múltiple, director con trabajos realizados en Alemania y actor de destacadas obras.

## Cómpulos en la SADE

La muerte de Florencio Escardó (ver página 12/13), último presidente de la SADE, coincidió con las elecciones para la renovación de autoridades, de las que ayer se conocieron los primeros guarismos. Los totales de veinticinco secciones —faltan computar diez— dieron el triunfo a la lista Unidad y Renovación que postula a Gilberto Molina y Luis Gregorich con 477 votos por sobre 256 de Acción y Cambio y 192 de lista de Recuperación de la SADE. En la sede central, la lista apoyada por muchos intelectuales radicales —y que incluso llevó como candidato a Escardó— se impuso por 145 votos contra 60 de la lista de Recuperación y 55 de Acción y Cambio.

Artista. Poeta. Plástico. Filósofo. Loco. En realidad, Federico Manuel Peralta Ramos fue uno de esos personajes indefinibles que acuñó el Buenos Aires de los sesenta y albergó el Di Tella. Alguna vez quiso exponer un toro vivo como pieza artística, pero la única obra que logró vender fue un buzón. Excéntrico incurable, inquilino de los bares porteños, murió de un paro cardíaco. Lo sepultaron en el panteón familiar en la muy tradicional Recoleta.

MURIO

UN

(Por P.E.) Fue poeta, artista plástico, cantante y humorista. Pero alguna vez se autodefinió como un "filósofo peripatético, un creador y no un tonto". La televisión lo hizo popular cuando en 1973 apareció por primera vez junto a Tato Bores, su amigo personal, y mostró su humor surrealista en los sketches que inventaba pocas horas antes de grabar el programa. "Traigo un mensaje cósmico", decía, por ejemplo, y ahí nomás largaba su libretto. Parte de su adolescencia la pasó en la Facultad de Arquitectura. Allí se recibió pero en 1960, cuando al igual que tantos otros pisó por primera vez el Di Tella, descubrió su vocación artística. Federico Manuel Peralta Ramos, de él se trata, falleció el domingo por la noche de un paro cardíaco y ayer sus restos fueron inhumados en el Cementerio de Recoleta. Allí estuvieron los viejos amigos de siempre: Marta Minujín, Luis

Alejandro Elias



Federico Peralta Ramos con Tato Bores.

Hace unos meses sufrió un infarto. Esperaban que volviera a actuar.

## "Pasó un pedazo grandote de aire"

Por Federico Peralta Ramos

### Solo

1  
Estoy solo. No hay nadie en el cuarto.  
Y sin embargo me siento bien. Llenar el vacío.  
No. No. No. No. No. No. No. Miro el ropero que está lleno de ropa.  
La ropa piensa, Dentro de un rato me van a traer el desayuno.

2  
Esta risa de rosas y rocío que duerme en el viento verde se divierte tirando cascotes a la laguna que salpica la atmósfera cuadrada.  
Las estrellas celosas muerden la punta de la almohada al ver que el celeste los viene a visitar.  
Los bombones redondos de chocolate con dulce de leche adentro hablan de cosas estúpidas.

3  
Tengo una gran confusión mental en este momento extraño ando para aquí, para allá,

voy para cualquier lado veo la vida pasar y no sé qué hacer Qué sé yo, que sé yo. Voy para cualquier lado. Pasó un pedazo grandote de aire que me llevó para cualquier lado Lado, glado, llado, glado. Qué sé yo, que sé yo. Voy para cualquier lado. Estas confusiones en mí me hacen sentir muy bien.

4  
Era una tarde de Buenos Aires estábamos viviendo un promedio y la energía negativa se imponía sobre la energía positiva.

Todo convergía en forma multidireccional estaban pasando cosas parecía que la consigna era no apurarse Resultaba lindo estar en el mundo.

Como sabíamos que éramos eternos  
estábamos tranquilos Todo iba y venía para todos los lados. Era una forma de vivir la eternidad.

(gentileza Marta Minujín)

### EL X SALON DEL ANTICUARIO

Se realizará del 29/7 al 11/8/1993 en el Alvear Palace Hotel a total beneficio de esta Asociación  
Informes: 803-4062 - Fax: 806-5885



ASOCIACION AMIGOS DEL MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES

### MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES Cursos de Historia del Arte

Martes 19 hs. (desde el 15/9) NUEVAS CLAVES PARA EL ARTE CONTEMPORANEO  
10 clases de 90' Lic. Jorge López Anaya  
Miércoles 19 hs. (desde 23/9) CURSO DE ARTE ARGENTINO  
5 clases de 90' "Retrospectivas Charliadas" - Lic. María José Herrera.  
5 charlas debate con artistas argentinos contemporáneos  
Jueves 14,30 hs. (desde el 17/9) ARTE ABSTRACTO DE KANDISKY A POLLOCK  
5 clases de 90' Lic. Cecilia Balza  
Jueves 17 hs. (desde el 17/9) CURSO GENERAL DE HISTORIA DEL ARTE - Arte Europeo en el siglo XIX  
10 clases de 90' UNIDAD III: "Los Héroes del Color. Cezanne, Van Gogh, Gauguin y Seurat".  
Lic. Mabel Mayol, Jorgelina Orfila y Marcelo Pacheco  
Sábado 9,30 hs. (desde el 19/9) CURSO GENERAL DE HISTORIA DEL ARTE - Arte Europeo en el siglo XIX  
10 clases de 90' UNIDAD III: "Los Héroes del Color. Cezanne, Van Gogh, Gauguin y Seurat".  
Lic. Mabel Mayol, Jorgelina Orfila y Marcelo Pacheco  
Sábado 11 hs. (desde el 12/9) CURSO DE HISTORIA DE LA MUSICA  
10 clases de 90' "La Música en el Siglo XIX"  
A cargo del M<sup>º</sup> Abel López Iturbe

INSCRIPCION: Del 3 de septiembre hasta el comienzo del curso, de martes a domingos de 9,30 a 12 Hs. y de 15,30 a 18 hs. en el Museo.  
A partir del 15/9, el horario será de 14 a 19 hs.  
Se entregarán certificados a quienes acrediten el setenta por ciento de asistencia.



ASOCIACION AMIGOS DEL MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES



FEDERICO PERALTA RAMOS

# ARTE IMPOSIBLE

Felipe Noé, Pier Cantamesa, Clorindo Testa, Jorge Glusberg, Aldo Sessa y Manuel Lamarca, entre otros, además de sus familiares. Hace poco tiempo sus padres fallecieron. También había muerto, años atrás, quien fue su gran amor (aunque siempre se mantuvo en soltería): Sara Rita Peré.

Tataranieto de Patricio Peralta Ramos, fundador de la ciudad de Mar del Plata, y el mayor de seis hermanos, Federico Manuel nació allí el 29 de enero de 1939. Desde la creación de un huevo de yeso de cuatro metros de altura, una mesa serruchada o un tacho de basura repleto de cuadros embadurnados con alquitrán (obras que nunca vendió y que expuso en el mítico Instituto Di Tella) hasta su famoso poema "No quiero ir a la luna", cuyo texto reza "A mí me gusta acá, a mí me gusta acá, a mí me gusta acá...", la figura de Peralta Ramos se convirtió, para algunos, en la de "un loco". "¿Loco yo? Eso lo dicen los burgueses que tienen un plafond bajo. Confunden talento con locura; no se les ocurre que yo soy un tipo psicodiferente."

La muerte no le permitió cumplir un deseo: muchas veces anunció que iba a publicar un libro propio que se titularía *Del infinito al bife* y que se trataría, según explicó, de un libro "barajable, con hojas sueltas, algunas en blanco para escribir direcciones. Una obra para tratar de unir a toda la gente, porque ya se sabe que hay gente "infinito" y gente "bife".

Sus problemas de salud se agudizaron a principios de junio de este año, cuando fue internado de urgencia a raíz de un alto pico de presión que sufrió en un sketch en "Tato de América" mientras bailaba el vals "Danubio Azul". Desde entonces no se lo vio más en pantalla. Tato Borens no formuló declaraciones sobre su muerte debido a que no está en el país y la producción del programa decidió no hacer comentarios al respecto. Definido como un gran irónico, transgresor y una persona que- rible, Peralta Ramos se convirtió allá por los 60 en un referente de la noche porteña. La recorría "como un artista y no como un playboy". Se lo veía en la confitería de Quintana y Junín o en el bar Ucrania de la calle Reconquista, siempre con un papel a mano y escribiendo algún poema. "Soy un porteño de alma, casi disepoleano", dijo el primer día de 1982 cuando sentado en un bar de Recoleta escribió "el acta de fundación de Mal del Plata", una ciudad que en su imaginación servía para "andar en bicicleta, para comer sólo dieta, no hablar de tasas, pensar mucho y sufrir poco", y con el objetivo de que los argentinos "no nos vayamos al tacho". En diciembre de 1989, pocos meses después que Carlos Menem asumiera como presidente de la Nación, Federico Manuel Peralta Ramos declaró a la revista *Life & Fitness*: "La hipocresía está en decadencia, estamos frente al auge de una Argentina veraz. Creo que el que se va de Buenos Aires se atrasa. Los argentinos tenemos que luchar por un país que se muere de aburrimiento, y por eso ahora, todos los que somos creadores, antológicos y

a los que en algún momento nos hacían fama de locos, estamos siendo convocados".

Sus años en el Di Tella los compartió con Roberto Villanueva, Marilú Marini, Copi, Marta Minujín, Nacha Guevara y Pablo Mesejeán, entre muchos otros. Su arte, algo difícil de entender para muchos era extraño pero para él tenía explicación: en Los Altos de Sarmiento expuso durante quince días un salón vacío con paredes pintadas de blanco, "ese arte no tiene elementos intermedios, el sujeto es el objeto y la contemplación estética desaparece, disuelta en la vida social. En un mundo cada vez más poblado por ficciones de todo tipo, el arte encuentra su lugar en la vida social". Los espectadores no se asombraron cuando todos los domingos Peralta Ramos aparecía en la pantalla, se acercaba a Tato y le recitaba ocurrencias y extraños poemas. No hace mucho tiempo escribió un poema que dice: "Solamente consiguen un oasis aquellos que se bancan el desierto". Quizá porque su arte nunca fue del todo comprendido o porque jamás le interesó hacerse millonario con sus obras, Federico Manuel vendió sólo uno de sus trabajos: un buzón que construyó especialmente para la cantante Egle Martín.



Federico Peralta Ramos, un excéntrico con talento.

Empezó en el mítico Di Tella. Dio banquetes e hizo happenings.

## Opinión

Por Marta Minujín

## Un pedazo de atmósfera

Federico era re-genial. Me sorprendió muchísimo que se haya muerto. Yo pensé que iba a vivir una eternidad porque era como un ser de otro planeta. Era un pedazo de atmósfera. El hizo esa famosa canción que se llama "Soy un pedazo de atmósfera", que incluso llegó a grabar en un disco. Era una persona sobrenatural, de otro mundo. Era generosísimo, buenísimo, decía cosas geniales. Y no tenía enemigos, porque era una nube bondadosa, de verdad. Lo que pasa es que era como un chico, y como tenía una locura con la fama, competía muchísimo conmigo.

Nosotros nos hicimos muy amigos en la época del Di Tella, pero yo estaba más avanzada que él porque yo era mucho más plástica, mientras él era más filósofo: de estar como en la poesía, en la literatura, en la mezcla. Después yo me fui a Estados Unidos y cuando volví, en el '74, Federico era un verdadero hinchita mío. Y ahí nos volvimos a hacer re-amigos, con un amor platónico. Entonces nos pasábamos el día entero en el Florida Garden, hasta 8 o 10 horas. Junto a Pier Cantamesa nos decían Los Tres Mosqueteros. Pero así como Federico estaba todo el día conmigo, también me criticaba; me adoraba pero

me decía cosas terribles. Competía. Si yo pedía un huevo duro, Federico pedía dos huevos duros. Un día yo pedí 3 huevos duros, y él pidió 4 y así llegamos a comer más de 20 huevos duros entre los dos. Lo que pasaba era que él estaba como celoso de mí porque yo salía todo el tiempo en las revistas. A él le importaba mucho salir en las revistas, cuando esto pasaba compraba 20 copias y se las llevaba a todo el mundo. Era su respuesta, porque él venía de un ambiente muy recoleto, demasiado convencional. Y uno de sus objetivos era moverle el piso a toda esa gente.

Por esos tiempos Federico y yo hablábamos por teléfono 10 o 12 veces por día, a cualquier hora, una locura. Un día llamé y me colgó. Y nunca más me quiso hablar. Me dijo: "No, vos me hacés mal, te quiero mucho. Me divorcio de vos como amigo. Y voy a divorciarme de todos mis amigos". Y se divorció nomás, de Federico González Frias, de Finita Ayerza y de sus amigos más íntimos.

¿Qué dejó Federico Peralta Ramos? Dejó la leyenda. Y los poemas, su filosofía. Hacer un huevo de yeso gigante que después explotó. Lo inmensurable. El arte imposible.

## Opinión

Por Miguel Briante

## El argentino que vendió un buzón

Para mí era ubicuo en el tiempo y en el espacio. Desde que era chico (para mí, para los que seguirán hablando de Federico Peralta Ramos) su cara fue la misma, su voz a veces lacónico como un gaucho —supo ser de a caballo y seis de polo, allá en Monte—, o verborágico como un conquistador español, estaba desde siempre y en todos lados; en el viejo Moderno que ya no queda, en el Barbaro, en la ex Verdulería, en La Paz, en la Biela, ya casi no hablaba pero acumulaba historias, frases. Se las apropiaba o las inventaba, ese límite nunca fue muy claro. Decía: "Hay otra vida pero es carísima", y uno ya no sabía si era él o Scott Fitzgerald el que pensaba.

Alguien deberá precisar en qué época ganó la Guggenheim, beca mítica. Algunos dirán que fue en el Di Tella, donde presentó un huevo gigante, hecho de yeso, al que los obreros no le dejaron poros y explotó —justo, pero por casualidad— el día de la inauguración de la muestra. Ese huevo le dio la beca y la plata de esa beca no fue usada por Federico para irse a Nueva York: con minuciosa prolijidad planeó dos o tres fiestas —tal vez una sola— en la que las putas y los atormentados del bajo coparon el Plaza Hotel y se tomaron todo. Así gastó la plata; un amigo sacaba fotografías que fueron a Estados Unidos con una aclaración de Federico que decía: "Esta es mi obra". O no fue todo así, pero así será para siempre.

Como la vez —alguno ya la habrá contado— en que llegó a la Rural y —usando su apellido, Peralta Ramos— pujó por el toro más campeón de ese año, y ganó la puja. Dijo, después, dos cosas: que quería el toro para hacer un asado en el Di Tella; que quería el toro para mandarlo a la Bial de Venecia. Los dos sueños quedaron trunco; dicen que, para pagar el toro, se fue al pueblo donde su familia tenía campos, encaró al gerente del banco y pidió un crédito, que le sería negado. Dicen que el gerente le preguntó —como si no supiera quién era, o el desastre que había hecho— quién era. "Yo —dicen que dijo Federico, señalando con la mano hacia los costados del pueblo— soy el dueño de la tierra."

No era, nunca lo fue. Más allá de los caprichos de niño rico rebelde, fue un ser entrañable que anduvo buscando por todos los costados del arte, por todas las fisuras del mundo, una manera de ser él mismo. A lo mejor lo consiguió. Por algo fue el único argentino que, en un remate ya histórico, consiguió vender un buzón.

## POLLINI

TALLER DE DIBUJO Y PINTURA

Informes • Tel.: 362-8554

## MARC AUGE Y JEAN BAUDRILLARD EN ARGENTINA

—7, 8, 9, 10 Y 11 DE SETIEMBRE—

### SEMINARIO INTERNACIONAL DE PENSAMIENTO FRANCES

Participan: Marc Augé - Jean Baudrillard - Ezequiel de Olaso - Leiser Madanes - Mario Presas - Enrique Valiente Noailles

Traducción simultánea

ULTIMAS VACANTES

Inscripción en Librería Juan Biaton - Florida 681 local 10  
Lunes a Viernes de 10 a 13 y de 15 a 19 hs.  
Informes 41-7045

INSTITUTO ARGENTINO DE FILOSOFIA

A PEDIDO DEL PUBLICO  
2 NUEVAS FUNCIONES

# TROPICANA de CUBA

50 AÑOS

4 y 5 de Septiembre

EL SABOR CALIENTE DEL CARIBE

TEATRO GRAN REX

Star Show y Carlos Gallego Producciones

Danza Afro Cubana y Canciones

LOCALIDADES EN VENTA

## Opinión

Por Rudy

## Woody, esa chica no te conviene

Te lo dije, Woody, te lo dije, si hay algo que no podrás reprocharme es que no te lo haya dicho: mil veces te dije que esa chica no te convenía, que te iba a traer problemas, que eran demasiado diferentes. Vos no me hiciste caso, y mirá ahora.

Decime una cosa, Woody, ¿no podrias haber elegido una chica de la colectividad? hay tantas y tan lindas que joy oy! pero vos no, siempre el mismo rebelde sin causa. Podias haber sido un médico como Ben Casey o como tu primo Bert, una eminencia reconocida en todo el mundo, pero no, vos director de cine. Podias haber estudiado violin y ser concertino en la filarmónica, pero vos no, tocás el clarinete en un sucocho de Manhattan que nadie conoce. O, bueno, ya que querias dedicarte al espectáculo, podias ser un actor de televisión, o un conductor de programas de concurso con premios electrodomeísticos, pero vos no, vos director de películas como ésa en la que a la pobre piba todos los maridos se le acuestan con las hermanas ¿dónde aprendiste eso Woody? A tu tía Sarita no le hubiera gustado.

Y mejor no hablar de esa otra en la que el muchacho se sale de la pantalla y deja a los demás personajes sin poder seguir la película... ¿A vos te gustaria que alguno de tus personajes se saliera de tu película y la dejara por la mitad? Siempre el mismo egoista, vos.

Pero esto es el colmo, Woody. Y mirá que yo te lo dije: esa chica no te conviene, con esa chica vas a terminar mal. Y ahora el escándalo éste, esas acusaciones, esas cosas terribles que una esposa sólo debe decir en la intimidad de una pelea, en casa, ustedes las ventilan en los diarios, con juicios, tribunales, abogados. ¡Oy, si por lo menos vos fueras abogado!

Pero vos te lo buscaste, Woody. Porque vos no aprendés más, ni siquiera ahora, con todo lo que viviste, con todas esas peleas, con ese "matrimonio perfecto" en que cada uno vivía en otra casa, con todas las manías, con todas las diferencias, vos igual, siempre hacés lo que querés. Y bueno, Woody, ahora la vas a tener que aguantar de suegra. No te lo envidio. Pero yo, te lo dije, Woody: esa chica, Mia Farrow, no te conviene.

## Villa La Angostura

Paula Ammi

- Aerobic
- Danza

Maria Cristina Rodriguez

- Kinesiología

Galería Tres Cerros

## Un contrato es un contrato, amigo

Jerry Lee Lewis se negó a tocar más de una hora. De todos modos mostró todo lo que tenía: un viejo esplendor.

**JERRY LEE LEWIS EN ARGENTINA.** Recital de Jerry Lee Lewis (piano y voz), con Kenny Lovelace (guitarra), Jim Isbell (batería) y Tom McClure (bajo). Teatro Gran Rex, viernes 28, sábado 29 y domingo 30.

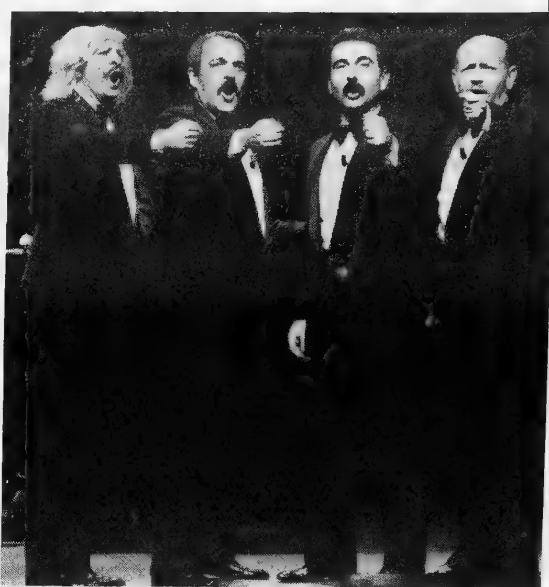
(Por Víctor Pintos) Acaso como una parodia de lo que fue la furia del rock cuando nació, allá lejos y hace tiempo, la presentación del Sr. Bolas de Fuego en la ciudad del tango quedará en la historia relacionada con el escándalo. Ocurrió al finalizar el primero de los tres shows, cuando una parte del público expresó violentamente su disformidad por la corta duración del show (60 minutos, ni uno más, tal como se había pactado en el contrato) y la emprendió contra las puertas de cristal del teatro. Hasta unos minutos antes, entre bambalinas, el empresario local había rogado al músico que saliera a hacer aunque más no fuera un bis, pero la respuesta fue tajante y sencilla: no. Lewis decía que había cumplido con el contrato y que no estaba obligado a más. Estaba en lo cierto, pero...

En realidad, al cumplirse una hora de actuación, Lewis lo había mostrado todo. Sentado al piano con la misma cancha y tan cómodamente como los parroquianos de años y años se acodan en el estajo de los viejos bares, el veterano rocker había paseado por una buena cantidad de clásicos del rock'n'roll, algunos blues y una dosis —quizás excesiva para oídos no norteamericanos— de country teñido de rhythm & blues, esa cadencia en cierta forma insulsa

que le permitió sobrevivir artísticamente luego de su restallante aparición como candidato a suceder al Rey Elvis. Para hacer eso le alcanzó con 50 minutos, luego de una introducción instrumental que animó su banda, un simpático trío de guitarra-batería formado por tres graciosos señores tan veteranos como el jefe. Y de su primera interpretación, su versión de "Roll Over Beethoven", al número final, por supuesto su histórico hit "Great Balls of Fire"— al que añadió un tramo de "Good Golly Miss Molly"—, el ritmo que impuso mantuvo a todo el teatro de pie. Igual que en las viejas películas del rock de los 50. Así cumplió con la hora de música que reclamaba el contrato.

Como a los grandes folkloristas —en lo suyo lo es, qué duda cabe— a Jerry Lee Lewis correspondía preguntarle qué traería de viejo. Y en eso cumplió. "Señores, me llamo Jerry Lee Lewis, el rock'n'roll empezó conmigo y conmigo morirá, pero todavía falta mucho para eso", dijo en un momento.

Su show fue un paseo por lo único que aprendió a hacer bien en su agitada vida, nada menos que la música que ha marcado a fuego la cultura mundial en la segunda mitad del siglo. Y el público lo disfrutó. Todo fue feliz hasta que algunos miraron el reloj y concluyeron en que una hora era muy poco, siendo que la entrada había costado 40 dólares, un precio alto aquí y en cualquier parte del mundo, sobre todo para un artista que, como no recordarlo, sigue viviendo del éxito que protagonizó una sola vez en su vida, hace 35 años.



## 25 años, ¿no es nada?

La función de *Grandes Hitos* que Les Luthiers ofrecerá el próximo viernes será especial y no es para menos: ese día se cumplirán exactamente 25 años del día en que se dio a conocer la constitución del que inicialmente se autodenominó "conjunto de instrumentos informales". Desde aquel 4 de setiembre de 1967 pasaron un cuarto de siglo, 23 espectáculos, 128 obras, ocho discos —el último, *Cardoso en Guvelandia*, acaba de aparecer— y más de cuatro millones de espectadores en todo el mundo hispanoparlante. El ciclo de actuaciones que Les Luthiers está haciendo en el teatro Coliseo se extenderá hasta fines de octubre. Luego el grupo emprenderá una gira por el interior durante noviembre, y en febrero y marzo próximos actuará en España.

## HOMENAJE A GREGORIO SELSER

## Recordar a un maestro

El viernes por la noche se realizó en el flamante Centro de Capacitación de la Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires (UTPBA) el "recordatorio de la trayectoria académica, profesional e intelectual de Gregorio Selser", en un homenaje al primer aniversario de su muerte. El recordatorio comenzó con la adición de un fragmento de una grabación realizada durante una ponencia del mismo Selser en un seminario organizado por la Federación Latinoamericana de Periodistas (FLAP) en México, país en el que el periodista, investigador, escritor y docente vivió la mayor parte de su prolongado exilio, hasta que decidió quitarse la vida en agosto del año pasado frente a un cáncer avanzado.

Oscar González, periodista y asesor de Alfredo Bravo, fue el primer expositor y se ocupó de destacar que "este homenaje es algo justo que retribuye una deuda pendiente". Más adelante explicó que relevando parte de su correspondencia con Selser encontró la palabra "ninguno" —que en México significa denotar ignorancia sobre algo—, para agregar que "Gregorio era un ninguneado" y que "terminar con el ninguneo es la función de las organizaciones sindicales como la UTPBA, haciendo memoria en este país desmemoriado". Finalmente destacó que "Gregorio Selser nació, vivió y murió siendo socialista" y lo definió como "un liberal castrista que pudo conjugar la

liberalidad que significaba ser de izquierda con eso que lo impresionó tanto que fue la Revolución Cubana".

Llegado su turno, Alcira Argumedo, docente de la Facultad de Ciencias Sociales, contó cómo en un primer momento de su relación "me enfrenté con Gregorio desde el peronismo", que como ella lo veía en aquel entonces era un fenómeno exclusivamente popular, ya que todavía no había descubierto lo que ella llamó "la Transilvania peronista". El nombre de Marta, la mujer del recordado que aún vive en México, sonó repetidas veces y Argumedo se refirió a ella como "la computadora imprescindible de Gregorio ya en los años 50, cuando las computadoras todavía no existían". Al terminar Argumedo lamentó "que Gregorio justo haya muerto" antes de que quede claro "que este triunfo de Estados Unidos luego de la caída del Muro de Berlín es igual al triunfo de Gran Bretaña luego de la guerra contra Alemania, ya no es la misma potencia que era".

Entre un expositor y otro, Jorge Chinetti, periodista retirado y afiliado número uno de la UTPBA, además de amigo de Selser, leyó las adhesiones que hicieron llegar el Consejo Superior de la UBA, la FLAP, Orientación Socialista, TEA y la Escuela de Periodismo de la Universidad de La Plata. Entre los asistentes se encontraban Boris Spivakov, Anibal Ford, Emilio Corbiere y Lautendorf, además de la hija de Gregorio Selser y tantos otros que buscaban recordarlo. Sin duda, el objetivo de honrar la "trayectoria académica, profesional e intelectual" fue alcanzado de sobra y, debido a que todos los expositores y muchos de los oyentes eran antiguos amigos de Selser, no sólo se recordó su obra, sino también su persona: humilde, solidario y santón fueron algunos adjetivos. Para respaldar las palabras quedó una placa de bronce en la sala de conferencias que llevará su nombre, Gregorio Selser.

**DRACULA**  
El musical  
REGRESO TRIUNFAL  
HOY ESTRENO  
Luna Park  
de Martes a Viernes: 20,15 Hs.  
Sábados: 19 y 23 Hs.  
Domingos: 19,30 Hs.

**P.R.E.E.S.T.R.E.N.O**  
METROPO  
CINECLUB  
Boulogne Sur Mer 548. Tel. 962-9420

## Las reglas del juego

DIRECCION: ROBERT ALTMAN  
HOY 20 Y 22.30 HS.

Macintosh  
por hora

impresión láser • omnicolor  
scanner color • biblioteca

Computer Work Center  
Autoservicio • Autoedición  
Cabilado 3081 • 701-3022



## BUENOS AIRES VIDEO IV

## Nacionales pero en English

En la heterogénea muestra organizada por el ICI, los videastas locales mostraron lo suyo pero en inglés y en francés.

(Por Luciano Montesgudo) El hecho de que la programación de Buenos Aires Video IV, que acaba de desarrollarse en el ICI, haya dividido el material seleccionado en tres grupos que ocuparon respectivamente las tres jornadas que abarcó la muestra pareció ser no sólo un intento de ordenamiento sino también una señal de que la videocreación (al menos en la Argentina) todavía está buscando, por distintos caminos, una especificidad, una autonomía de lenguaje, que no resulta fácil encontrar.

El curador de la muestra, Carlos Trilnick, preparó con una parte de la producción del curso 1991-1992 tres bloques bajo consignas diferentes, antagónicas incluso, pero que en definitiva buscan encontrar una respuesta a los mismos interrogantes. El ejemplo más cabal de esta búsqueda se dio en el primer bloque, titulado "Qué es video-arte", una afirmación más que una pregunta, que dejó librado a los videos mismos la responsabilidad de dotarla de sentido. Si se quisiera encontrar un denominador común entre los once trabajos presentados en este grupo se podría decir que es la experimentación formal, la renuncia a modelos narrativos, pero aun así cada propuesta parece partir de premisas diferentes. No es lo mismo el arte conceptual de los videos de Ar Detroy (*Diez hombres solos*, *Eco del silencio en el mundo*, *Abismo*) que la poética impresionista de *La machine de la cotuir* (dir. Sergio De Loof y Brian Welsh); no hay demasiadas coincidencias entre la "escritura musical con ruido visual" de Claudio Caldini (*Consecuencia*), el videoclip pnosuclear de Gonzalo Pampin (*Réquiem*), o las reflexiones fotográficas de Alejandro Kuropatwa (*30 días en la vida de A.*). En todo caso, lo que casi todos estos videos comparten es su aversión al silencio: la música suele ser omnipresente y por momentos las imágenes parecen ser una mera ilustración de Pink Floyd, Fito Páez o Erik Satie. El concepto de "ilustración" aparece más claro aún en *Voyelles*, donde Florencia Fernández Feijó se abocó a la "recreación visual y sonora" de un poema de Arthur Rimbaud.

La palabra, escrita en la pantalla o declamada a través de la banda de sonido, también tiene en estos videos una importancia predominante, como si la relación con las artes plásticas de estos trabajos no desmintiera también una inspiración literaria. Lo que resulta sintomático es que en la mayoría de los casos esas palabras se presentan en inglés o francés (con una eventual traducción al castellano), creando la sensación paradójica de estar asistiendo en realidad a una muestra de video proveniente de Europa. En *Arde Gardel*, el original collage electrónico/computarizado de Diego Lascano, que intenta encontrar (no sin humor) las causas reales de la muerte del Mudo, también los textos están en inglés, pero aquí funcionan felizmente en un doble sentido: cumplen las condiciones *for export* (que el realizador asume sin culpa, dada la demanda que tiene su trabajo en el exterior) y al mismo tiempo operan de manera irónica sobre un mito indiscutiblemente argentino, a quien la tecnología de fines de siglo (de origen, por supuesto, extranjero) pretende arrebatarse su misterio.

El bloque denominado "Sobre la realidad" agrupó videos que partirían de material no ficcional ni experimental, pero que aun así evitaran limitarse a las estructuras del documental convencional. Es el caso de *Cuerpo a cuerpo*, una realización de Boy Olmi encarada a manera de prevención contra la bulimia y la anorexia (dos enfermedades contemporáneas de gran incidencia en adolescentes) pero que recurre para sus fines a técnicas de dramatización y ficción. A su vez, *33 millones de financistas* (Andrés Di Tella y Fabián Hofman) parece limitarse a testimonios volcados espontáneamente en la calle, algunos en verdad desopilantes, pero en los que cabe sospechar cierta puesta en escena. Es distinto el caso de *Algunas mujeres* (Sabrina Farji), donde el testimonio sobre la restitución de una niña hija de desaparecidos encuentra una forma de expresión lírica, subjetiva. En cuanto a *Andinia '92* (Jorge Amaolo y Jorge La Ferla), la experiencia de la realidad se transforma a través de la televisión en una realidad virtual, mediatizada.



Una imagen de "33 millones de financistas" de Hofman y Di Tella.

Las videocreación en la Argentina aún busca su camino.

El tercer bloque, "Entre el cine y el teatro", fue quizás el más representativo de un conflicto, en la medida en que el video todavía no parece haber resuelto su relación con las formas representativas tradicionales, con las que obviamente aún está en deuda. Las aproximaciones al medio del video de *Ultimo movimiento* (Esteban Sapir), *The End* (Flavio Nardini), *La otra orilla* (Marío Gómez Moreno) y *Pamplinas* (Javier Garrido), aun en su enorme

diversidad de intenciones, parecen determinadas más por una cuestión de costos y facilidades que por motivos estéticos, como si ante la imposibilidad de filmar y editar en celuloide se hubiera recurrido al soporte magnético. El caso de *El gordo* (Pablo Rodríguez Jáuregui) es distinto, en la medida en que este excelente trabajo de animación, de inspiración expresionista, se vale de técnicas de computación aplicadas al video.

## FESTIVAL DE CINE DE LA HABANA

## Esperando a los argentinos

(Por María Núñez) El acento del Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano de La Habana, que se realizará entre el 1º y el 11 de diciembre próximo, estará puesto en el cine argentino. "Este ha sido un año muy bueno para ustedes", opinan Iván Giroud y Fernando Pérez, representantes de dicha muestra en su paso por Buenos Aires. Convencidos de que las películas que han seleccionado aquí —*El lado oscuro del corazón*, de Eliaso Subiela; *Un lugar en el mundo*, de Adolfo Aristarain; *El viaje*, de Pino Solanas y *¿Dónde estás amor de mi vida, que no te puedo encontrar?*, de Juan José Jusid— tendrán éxito de público en su país, dicen que a pesar de la crisis que sufre Cuba, "el festival se va a hacer como se hicieron las Olimpiadas".

Eduardo Galeano, Mario Benedetti, Aida Bortnik, José Carlos Abellán, Quino, Gerardo Sarno, Félix de Roy, y Antonio Skármeta son algunos de los nombres que integran los jurados de ficción, documentales y guiones, a los cuales falta agregar el de un argentino, todavía por decidir. A ellos se suma un representante de la Televisión Española, que aporta ciento cincuenta mil dólares de premio al mejor guión.

De vuelta del festival brasileño de Gramado, y mientras otros enviados seleccionan films en Venezuela, México y Chile, Giroud, organizador de la muestra, y Pérez, director cinematográfico (*Clandestinos*, *Hello Hemingway*) y responsable del taller de dirección en la Escuela de Cine de San Antonio de los Baños, no se desentienden de las particulares contingencias de su país. Allí los cines, por ejemplo, han reducido el número de secciones por falta de energía eléctrica, pero también se han visto afectados por razones comunes al resto de Latinoamérica. "En algunos casos porque no hay copias para todas

las salas, y porque también el video ha ido ganando adeptos, en salas públicas y en las casas", señala Giroud, quien apunta que "la mayoría de los cines de La Habana ha incorporado una salita de video".

En medio de la debacle, ha surgido en Cuba un recambio generacional dentro del cine, al que los enviados del Festival consideran un fenómeno importante. "La primera generación de cineastas jóvenes", caracteriza Pérez. Con un promedio de edad que no llega a la treintena, los nuevos cineastas han surgido en su mayoría en torno de la Asociación Hermanos Saiz, que nuclea a cineclubistas y directores amateurs. Jorge Luis Sánchez aparece como uno

de los nombres más destacados dentro de la nueva corriente, integrada tangencialmente a la industria, pero caracterizada por "una nueva forma de producir por su cuenta", aunque reciben cámaras y materiales de los organismos oficiales".

Entretanto y "gracias al bloque", los cubanos ejercen una suerte de piratería con respecto al cine norteamericano, sobre el cual no pagan derechos: "Porque como ellos no nos venden películas, las conseguimos por cualquier medio". Así, los films de Estados Unidos, junto con los latinoamericanos y europeos, comparten la programación de los cines cubanos, y se ven por televisión. Estrategias.



**Woody.** En tanto se anuncia para esta semana en Buenos Aires *Sombras y niebla*, el film número veintinueve de Woody Allen, el tema de sus desavenencias con Mia Farrow —con quien, por supuesto, había coprotagonizado este film— continúa dando que hablar. Se cree ahora que su disputa sentará precedente en el tratamiento judicial de la adopción y custodia de los hijos. Al menos, así opinan los expertos en derecho neoyorquinos. Y a pesar del pacto de silencio entre ambos, el caso continúa provocando el interés del público, y en especial de parejas solteras, incluso de homosexuales que quieren adoptar. *The New York Post*, entretanto, publicó ayer una graciosa fotografía de Soon Yi, saliendo del departamento del cineasta con un sombrero de él, que aunque le esconde la mirada no consiguió tapar una sonrisa divertida.

**Venecia:** El director del Festival de Cine de Venecia, Gillo Pontecorvo, anunció que en la edición 49ª de la muestra que se realiza desde hoy, hasta el 12 de setiembre próximos, se les otorgarán los Leones de Oro al mérito al cineasta norteamericano Francis Coppola y al cómico italiano Paolo Villaggio, con treinta años de carrera a sus espaldas pero casi un desconocido fuera de las fronteras de su país ya que su film más famoso es el último y más ignorado de Federico Fellini, *Las voces de la luna*. Pontecorvo dijo, justamente, que quiere entregar ese galardón a la carrera de Villaggio antes de que se vuelva demasiado famoso ya que, saliendo de su perfil habitual, el actor ha participado en el nuevo film de Lina Wertmüller y lo hará, también, en el próximo de Ermanno Olmi. En cuanto a los films en competición, *La peste*, de Luis Puenzo, está considerado como el favorito. La expectativa que despertó la obra del realizador argentino llega al punto de que el diario *Corriere della Sera* le dedicó dos páginas de su suplemento cultural el pasado domingo, y *La Stampa* de Turin publica, con el título de "Comentarios en torno de una idea", una serie de notas que comenzaron a aparecer el pasado 25 de agosto.

este libro ¿le suena?

KEITH JARRET - Sun bear Concerts (x6)  
PATH METHENY - Travels (x2)  
C. WALCOTT/JOHN CHERRY/NANA VASCONCELOS - Codona 3  
CHIC COREA - Piano Improvisations Vol. 1 y 2  
GARY BURTON - Whiz Kids  
E. GISMONTI - Kuanop  
JAN GARBAREK - Wayfarer  
MEREDITH MONK - Do you be  
STEPHAN MICUS - The music of stones  
ECM NEW SERIES (A. Párp)  
HINDEMITSH/SHANKAR/TALLIS/HILLIER (OTROS)

libros de arte y literatura  
**gandhi**  
letra y música de primera

Rivadavia 1475 Bs. As. Te. 383 5450

**el mejor regalo!**  
**GUITARRAS**  
y todos los instrumentos y accesorios  
CREDITOS EN EL ACTO  
TODAS LAS TARJETAS  
Sarmiento 1573 - 46-7164  
ANTIGUA CASA NÚÑEZ

**Los SECRETOS de la RADIO**  
UN CURSO PRACTICO PARA QUIENES QUIERAN PROFUNDIZAR EL MANEJO DE LOS RECURSOS ARTISTICOS Y PERIODISTICOS DE LA RADIO  
**DICTADO POR MARCELO BARTOLOME Y DANIEL ALVARENGA**  
COMIENZA: 5 DE SETIEMBRE DURACION: 12 CLASES  
((((( )))))  
INFORMES E INSCRIPCION: LAVALLE 2083 TE 46 6751 / 7912 TEA



## CINE



## ALLEN 3-P/M/16

Con Sigourney Weaver. Dir.: David Fincher.  
Capitol. Av. Santa Fe 1848.  
812-2379. A las 15.25, 17.55, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.  
Gaucho. Rivadavia 1635, 40-3050.  
A las 15.15, 17.50, 20.25 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.  
Ocean. Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15.25, 17.50, 20.25 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.  
Patio Bullrich 1. Posadas 1245.  
325-8328. A las 14.10, 16.50, 19.30 y 22.20. Sáb. trasn.: 0.45.

## AMOR Y PASION -P/M/18

c/Res.  
De Tinto Brass. Con Nicola Warren y Francesca Deller.  
Normandie. Lavalle 861. 322-1000.  
A las 13, 15, 17.05, 19.10, 21.05 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.25.  
Premier 2. Av. Corrientes 1565.  
46-2113. A las 15.20, 18, 20.20 y 23. Sáb. trasn.: 1.1.

## ARMA MORTAL 3-P/M/16

Con Mel Gibson y Danny Glover.  
Iguazu. Lavalle 940. 399-9991.  
A las 13, 15.25, 17.50, 20.25 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.  
Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947.  
812-8980. A las 13.10, 15.20, 17.50, 20.25 y 23.

## BAJOS INSTINTOS -P/M/18

Con Michael Douglas y Sharon Stone.  
Metro 3. Cerro 570. 35-4219.  
A las 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.  
Monumental 2. Lavalle 780.  
399-8865. A las 17.50, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.  
Barroco 10-P/M/13.  
De Paul Leduc. Basada en la obra de Aljo Carpenter. Con Francisco Rabal y Ángela Molina.  
Loire. Av. Corrientes 1524.  
49-1900. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.45 y 23.

## BATMAN VUELVE -P/M/13

Con Michael Keaton, Michelle Pfeiffer y Danny DeVito.  
Alfa. Lavalle 842. 322-1114. A las 14.10, 17.30, 20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.  
Premier 1. Av. Corrientes 1565.  
46-2113. A las 15, 17.50, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.1.

## BEETHOVEN -APTA-

De Brian Levant. Hablada en castellano.  
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770.  
476-2405. A las 13.10, 15, 16.50 y 18.40.  
Metro 2. Cerro 570. 35-4219. A las 13.20, 15.15, 17.05, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

## BOMBA DE TIEMPO -P/M/18

Trocadero 2. Lavalle 820. 322-1455.  
A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.  
CALLE SANGRIENTAS -P/M/16

Select Lavalle. Lavalle 921.  
326-0235. Con 13, 17 y 21 (Sáb. 15.40, 19.40 y 23.40).

## CORAZON DE LEON -P/M/13

Electric. Lavalle 836. 322-1846.  
14.20, 17.50 y 21.20. Sáb. 13, 16.30, 20 y 23.40.

## CRISTOBAL COLON. EL DESCUBRIMIENTO -P/M/13

Con Marlon Brando y Tom Selleck.  
Dir.: John Glen.  
Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860.  
812-0808. A las 13.10, 15.15, 17.45, 20.20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.  
Liberador. Av. Corrientes 1334.  
40-7443. A las 13.10, 15.20, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

## MONUMENTAL 1. Lavalle 780

399-8865. A las 13.20, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.  
Paseo Alcorca 3. Salguero y Alcorca.  
806-5665. A las 13.10, 15.35, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

## CRITTERS 3-P/M/13

Se comen rodos!  
Trocadero 3. Lavalle 820. 322-1455.  
A las 13.20, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.20.

## ¿DONDE ESTAS, AMOR DE MI VIDA... QUE NO TE PUEDO ENCONTRAR? -P/M/16

Con Susi Parodi y Oscar Martínez.  
Dir.: Juan José Jusid.  
Ambassador. Lavalle 777.  
322-9700. A las 13, 14.50, 16.45, 18.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.  
Alfa Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947.  
812-8980. A las 14.30, 16.20, 18.35, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.

## EL AMANTE -P/M/16

Con Jane March y Tony Leung.  
Dir.: Jean Jacques Annaud.  
America. Callao 1057. 41-3818.  
A las 15.25, 17.50, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

## Atlas Lavalle. Lavalle 869

322-1996. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.  
Paseo Alcorca 4. Salguero y Alcorca.  
806-5665. A las 13.25, 15.50, 18.15, 20.40 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.35.

## EL CINTURON -P/M/18

Con James Russo y Eleonora Bighi.  
Dir.: Giuliana Gamba.  
Paramount. Lavalle 845. 322-9999.  
Con 13.10, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.30.

## EL CIRCULO DEL PODER -P/M/13

Ideal 3. Suipacha 378. 326-3300. A las 14.55, 17.30, 20.05 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

## EL LADO OSCURO DEL CORAZON -P/M/16

Lorca 1. Av. Corrientes 1428.  
40-5017. A las 15.15, 17.45, 20.15 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.  
Trocadero 1. Lavalle 820. 322-1455.  
A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.1.

## EL PRINCIPE DE LAS MAREAS -P/M/13

Con Barbara Streisand y Nick Nolte.  
Dir.: Barbara Streisand.  
Suipacha 3. Suipacha 442.  
322-1195. A las 15.20, 17.40, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.

## ESPOSAS Y CONCUBINAS -P/M/13

De Zhang Yimou.  
Alfili. Corrientes 1753. 40-7575. A las 15, 17.30, 20.20 y 22.50 (Miér. sólo 14.30 y 16.45).  
Cinema Uno. Suipacha 460.  
322-1112. A las 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

## FUEGO EN LAS VENAS -P/M/18

c/Res.  
Argentina. Lavalle 727. 322-6967.  
Con 13.10, 16.45, 20 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.15.

## HOOK -APTA-

Metro 3. Cerro 570. 35-4219. A las 14.10 y 17.

## JUEGOS DE PATRIOTAS -P/M/16

Con Harrison Ford y Anne Archer.  
Dir.: Phillip Noyce.  
Metro 1. Cerro 570. 35-4219. A las 13.10, 15.40, 18.05, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

## Paseo Alcorca 2. Salguero y Alcorca

806-5665. A las 13.10, 15.55, 18.20, 20.45 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.35.

## Patio Bullrich 2. Posadas 1245

325-8328. A las 14.10, 17.40, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.1.

## Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947

812-8980. A las 13.20, 15.50, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

## LA BELLA Y LA BESTIA -APTA-

De Walt Disney. Hablada en castellano.  
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770.  
476-2405. A las 13, 15.40, 16.40, 18.30, 20 y 22.10.

## Monumental 2. Lavalle 780

399-8865. A las 14.15 y 16.

## LA GLORIA DE PAPA -APTA-

Ideal 2. Suipacha 378. 326-3300. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.35 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.10.

## LA MANO QUE MECE LA CUNA -P/M/13

Con Annabella Sciorra y Rebecca de Mornay.  
Suipacha 2. Suipacha 442.  
322-1195. A las 14.10, 16.25, 18.40, 20.55 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.

## LA MANSION HOWARD -P/M/13

De James Ivory. Con Anthony Hopkins y Vanessa Redgrave.  
Alfa Recoleta. Guido 1952.  
803-3313. A las 17, 19.50 y 22.40 (Sáb. y Dgo. dde las 14.20).

## Alfa Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947

812-8980. A las 14.10, 17, 19.45 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.

## Paseo Alcorca 1. Salguero y Alcorca

806-5665. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.

## Sarmiento. Lavalle 852. 322-3338

A las 14, 16.50, 19.40 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.

## MC BAIN (DESAFIO DE MUERTE) -P/M/16

Select Lavalle. Lavalle 921.  
326-0235. 15.10, 19.10 y 23.10 (Sáb. 13.30, 17.30, 21.30 y trasn. 1.35).

## MEMORIAS DEL PARAISO -P/M/13

Ideal 4. Suipacha 378. 326-3300. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.35 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.15.

## RAPSODIA EN AGOSTO -APTA-

De Akira Kurosawa. Con Richard Gere y Sachiko Murase.  
Lousar. Av. Corrientes 1743.  
40-6100. A las 13.25, 15.20, 17.15, 19.10, 21.10 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.10.

Máxi 2. Carlos Pellegrini 657.

## 182-1822. A las 14.30, 16.40, 18.50

## SANGRE Y ARENA -P/M/16

Con Sharon Stone.  
Ideal 6. Suipacha 378. 326-3300. A las 13.10, 15.35, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

## SENTENCIA DE MUERTE -P/M/13

Electric. Lavalle 836. 322-1846. A las 12.40, 16.15, 19.45 y 23.15 (Sáb. 15, 18.25, 21.50 y trasn. 1.30).

## SEXO ENTRE REJAS -P/M/18

Res.  
Arizona. Lavalle 727. 322-6967.  
Con 15, 18.15 y 21.30.

## TACONES LEJANOS -P/M/16

c/Res.  
Lorca 2. Av. Corrientes 1428.  
40-5017. A las 15, 17.20, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.1.

## Trocadero 4. Lavalle 820. 322-1455

A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.1. RUSH. Viaje al Inferno.

## THE BRIDGE (EL PUENTE) -P/M/13

Una Infidelidad Perdonable.  
Máxi 1. Carlos Pellegrini 657.  
326-1822. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40.

## UN DESTELLO EN LA OSCURIDAD -P/M/13

Con Michael Douglas y Melanie Griffith.  
Suipacha 3. Suipacha 442.  
322-1195. A las 14.55, 17.30, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

## UN LUGAR EN EL MUNDO -APTA-

Ideal 5. Suipacha 378. 326-3300. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.

## Premier 3. Av. Corrientes 1565

46-2113. A las 15.10, 17.30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.1.

## CICLOS

Avenida. Av. de Mayo 675.  
331-6626. Con 11, 15.10 y 19.30. Se Presume Inocente -P/M/13-13, 17.20 y 22. Los Renegados.

## Cineclase Argentina. Sarmiento

2255. 952-2170. Con Mirada de Mujer: A las 17.30, 19 y 21.30. La Mujer de la Próxima Puerta -P/M/18- de Francois Truffaut. Con Fanny Ardant y Gérard Depardieu.

## Lara. Av. de Mayo 1225. 381-6966

Con 12, 15.30, 19 y 22.30. El Halcón está Suelto -P/M/13- 10.40, 17.10 y 20.40. Avalon.

## Lugones. Corrientes 1530. 46-8611

Extranjeros en Hollywood: A las 15 y 22.30. Carta de una Enamorado -P/M/13- Dir.: Max Ophüls. Con Louis Jourdan y Mady Christian. Pl. 5.2. Homenaje a Nini Marshall: A las 17.30 (Jub. y Estud. gratis) y 20. Orquesta de Señoras -APTA- con Nini Marshall. Pl. 5.2.

## BARRIOS

## BELGRANO

ATLAS BELGRANO. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 15.30, 18, 20.30 y 23. El amante -P/M/16- Variedades. Sáb. trasn.: 1.20.

## BELGRANO 1. Obligado y Mendoza

781-8183. A las 13.10, 15.35, 18, 20.30 y 23. Cristóbal Colón, el descubrimiento -P/M/13- Variedades. Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.

## BELGRANO 2. Obligado y Mendoza

781-8183. A las 13.15, 15.35, 18, 20.25 y 22.50. Arma mortal 3 -P/M/16- 15.15, 17.40, 20.05 y 23.30. Variedades. Sáb. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.

## BELGRANO 3. Obligado y Mendoza

781-8183. A las 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 23.10. Juegos de patriotas -P/M/16- Variedades. Sáb. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.

## CABILDO. Av. Cabildo 2347

784-3852. A las 15.25, 17.55, 20.25 y 22.55. Bajos instintos -P/M/18- Variedades. Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.

## GENERAL PAZ 1. Av. Cabildo

2702. 781-1412. A las 15, 16.50, 19, 21.10 y 23.20. Dónde estás, amor de mi vida... que no te puedo encontrar? -P/M/16- Variedades. Sáb. trasn.: 1.10.

## GENERAL PAZ 2. Av. Cabildo

2702. 781-1412. A las 13.10, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.55. Alien 3 -P/M/16- Variedades. Sáb. y Sáb. trasn.: 1.20.

## GENERAL PAZ 3. Av. Cabildo

2702. 781-1412. A las 13.45, 16.40, 19.35 y 22.30. La mansion Howard -P/M/13- Variedades. Sáb. trasn.: 1.1.

## LIDO. Av. Cabildo 3241. 701-2996

A las 14.40, 16.30, 18.20, 20.10 y 22. Beethoven -S/R- En castellano. Variedades. Miér. 50% desc.

## MIGNON. Juramento 2433.

## 784-3899. A las 13.10, 15, 16.50 y 18.40

La bella y la bestia -S/R- 20.35 y 23. Arma mortal 3 -P/M/16- Variedades. Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.

## SAVOY 1. Av. Cabildo 2829

781-6500. Con 15.05, 17.40, 20.15 y 22.50. Esposas y concubinas -P/M/13- Variedades. Sáb. trasn.: 1.1.

## SAVOY 2. Av. Cabildo 2829

781-6500. Con 14.45, 17.20, 19.55 y 22.30. El lado oscuro del corazón -P/M/16- Variedades. Sáb. trasn.: 0.50.

## SAVOY 3. Av. Cabildo 2829

781-6500. Con 14.30, 16.35, 18.40, 20.45 y 22.50. Bomba de tiempo -P/M/18- Variedades. Sáb. trasn.: 0.45.

## TEATRO

## COLON. 35-5414. LUNES 7 a las 21

a total beneficio del Hospital "Ricardo Gutiérrez". Actuación de ALBERTO CORTES, acompañado por la ORQUESTA SINFONICA NACIONAL. Dir.: José Carli. Act. del Grupo Acústico: R. Miralles, S. Liszewski, N. de Bella y A. Kirovato. Loc. en vta.

## "LA BAYADERA". Música de Ludwig Minkus

Coreog. de Natalia Makarova, s/ Marius Petipa (estreno de la versión integral). Princ. Balarinas: Cecilia Kerche, Maximiliano Guerra (8, 11, 12 y 13), Amanda McKerron, Julio Bocca (9, 10), Silvia Bazzi, Eleonora Casanova. Dir. de Ballet: Bruno D'Ascoli. Dir. de Ballet: Antonio Trujillo. Ballet Est. T. Colón. Orq. Filarm. de Bs. As. Funciones: Miér. 8 (Func. Ext. N° 19) a las 20.30. MIERCOLES 9 (2° Func. del Ab. "B" de Ballet) a las 20.30. JUEVES 10 (2° Func. del Abono "C" de Ballet). VIERNES 11 (2° Func. del Abono "A" de Ballet) a las 20.30. SABADO 12 (2° Func. del Abono "E" de Ballet) a las 20.30. DOMINGO 13 (Func. Ext. N° 20) a las 17. Precios: Días 8 a 13: Pl. 5.70. Cuzela 5.42. Tertulia 3.1. Galería 2.4. Delant. Paraiso 5.14 (todas numeradas). En vta. el Sob. de Ab. y las Loc. de los días 8 y 9. Boletería: Todos los días de 10 a 20, en Tucumán 1111.

## MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN

Corrientes 1530. 46-8611. Sáb. Marín Coronado: Miér., Juev. (pop.) a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 21: "Trescientos Millores", de Roberto Arlt. Con R. Tenreiro, A. Bero, E. Bustamante y elenco. Dir. Gral.: José M. Paolantonio. Pl. 12. Pult. 8.8. Sáb. Casacuberta. Mar. y Miér. a las 21: "Un Fratricidio", de Hans Jørgen von Buse (estreno mundial). Dir. Mus.: Gerardo Gandini. Pres.: Centro de Experimentación en Opera y Ballet del T. Colón y la Fundación San Telmo, con el Instituto Goethe de Bs. As. Pl. 12.

## Salo Cunil Cabanellas

Juev. (pop.) a Sáb. a las 21. Dgo. a las 20.30: "Crónica de la Caída de uno de los Hombres de Eila", de Daniel Veronese. Con T. Vilas, L. Reguena, M. Fiorentino y Ch. Mallo. Dir. Gral.: Omar Grasso. Pl. 12. Loc. en vta. c/5 de anic.

## COMPLEJO ENRIQUE S. DISCEPOLLO

TEATRO PTE. ALVARO. Corrientes 1659. 46-6076. Miér. a las 21: "CICLO DEL ENCUENTRO". Dir.: Teresa Parodi. RAMON AYALA. Grupo seleccionado "Renacer". Pl. 12. (Ida. file 10.58). Juev. a las 20: "DANZA". Ciclo coord. por N. Binagli, B. Durante y J. López. "Comedia Humana" y "El Descubrimiento". Pl. 5.5. "VOCES CON LA MISMA SANGRE". Ciclo Teatral Iberoamericano: "Mi Pueblo Donde Está", de Hugo Saccoccia. Dir.: Máximo Salas. Gran elenco. "Camino de Corinas", de Alejandro Finzi. Dir.: Eduardo Rodríguez Argüel. Gran elenco. Sáb. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20. Pl. 5.5.

## NACIONAL CERVANTES. Libertad 815

476-4224. Sala Mayor. Mar. a las 21: Concierto de la Orquesta Nacional de Música Argentina "Juan de Dios Filiberto". Dir.: maestro Pablo Dell'Oca. Sala. Entrada libre y gratuita. Miér. a las 21.30. Sáb. a las 22.



5.23. Super Pullman \$ 22. Plata Alta \$ 18. Plata Calceca \$ 8.

LORANGE. Corrientes 1372. 732-7366. Mirna Busnelli, Dorys del Valle, Fernanda Mistral y Alicia Zanca en:

**NOSOTRAS... QUE NOS QUEREMOS TANTO**  
De Miguel Falabella. Dir.: Víctor García Perilla. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20.

**MAIPO**. Esmeralda 443. 322-4882. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.15. Dgo. a las 20. Presenta a Rodolfo Bebán en:

**CORTE. FATAL**  
Comedia policial de Paul Portner. Adapt.: Luis Agustoni. Con Víctor Hugo Vieyra, Deborah Warren, Pablo Codivilla y gran elenco. Dir.: Luis Agustoni. Ambiente Climatizado.

**MANZANA DE LAS LUCES**. Perú 294. 342-9930. Sáb. y Dgo. a las 18.30. "Francisco el Hermano Universal". Dir.: L. Camilión. Visita a tñeles jesuitas. Loc. \$ 6.

**MARGARITA VIRGU**. Chacabuco 875. 33-4141. 26-8359. Sáb. a las 18.30. Laura Bove en: "ME VOLVIO EL ALMA AL CUERPO", unipersonal de técnica corporal y danza. Pl. \$ 10. Jub., est. y grupos \$ 5.

**METROPOLITAN 1**. Corrientes 1343. 40-0816. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.45. Dgo. a las 20.

**MOMIX**  
DANCE THEATRE. Donde Todo es Posible. Dir.: Moses Praelito. Loc. en via. Solo hasta el 13 de Septiembre.

**METROPOLITAN 2**. Corrientes 1343. 40-1064. Mar. a Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 20 y 23.15. Dgo. a las 20. Frankie Kein y Manuel Arte en:

**KEIN CON ARTE**  
El más grande y deslumbrante show internacional. Pl. \$ 15 (Mar. y Dgo. populares \$ 10).

**MICHELANGELO**. Balcarce 433. 334-4321/22. 331-5392. Martes a Domingos a las 21 (ULTIMAS SEMANAS POR GIRA EUROPEA). Presenta:

**TANGO X 2**  
"HOMENAJE A GARDEL". Con Miguel Angel Zotto y Mónica Phelps. Dir. Mus.: D. Binelli. ULTIMAS

## TANGO SEMANAS ULTIMAS X2

SEMANAS: Jueves a Sábados a las 22.45. Domingos a las 19.30.

**BOTTON TAP**  
En "MI SONADA AMAPOLA". Dir.: Miguel Pachano y Ana Sams. Premio Mejor Espectáculo y Mejor Vestuario 1988. Estacionamiento propio.

**PALACIO L'ÉPOQUE**. Paraguay 1580. 42-3220/4571. Lun. a Sáb. a las 21: PALACIO L'ÉPOQUE. LA ARISTOCRACIA DEL TANGO. (Un Musical de Buenos Aires). OSVALDO BERLINGIERI ("Tango Argentino"). N. York - Paris - Londres. Canta: María José Mentana. Correo: Miguel Angel Zotto. Bol. de 13 a 21. Res. c/3 días de ante.

**PARAKULTURAL NEW BORDER**. Chacabuco 1072. Vier. a las 21: El TuFul pla.: "Los Forjadores de Imperio", de B. Vian. Dir.: R. Sassone. A la 1: "Parakult Transight". "Tecedor Libre" (danza-teatro) y "El Asperero" (música). O. Ramirez, Oliver Zenda y Las Ricuitas. Sáb. a las 21: el TuFul pla.: "Los Forjadores de Imperio", de B. Vian. Dir.: R. Sassone. A las 23: La Cuadrilla presenta "La Aurora en Copacabana", de P. Calderón de la Barca. Adapt. de H. J. C. Gené. Con E. Bortolito, H. Gabín, D. Miranda y R. Panuzio. A la 1.30: "Parakult Transight", maratón teatro-musical con "Las Ricuitas". Oliver Zenda, Orge y Nelly del Paraná.

**PICCOLO TEATRO**. Corrientes 1624. 49-3465/3485. Vier. a las 22.30. Sáb. a las 22.30 y 0.30. Dgo. a las 21.30. Revelación cómica Mar del Plata '92: "Los Kiene Soneto". Ser. año de humor Rosagatario. Lun. a las 20.30. Juan Carlos Puppo: "Canción Para o Canto Puro". Textos de Arl, Borges y Neruda. Con debate. Loc. en via.

**REGINA**. Av. Santa Fe 1235. 812-5078. Federico Luppi y Claudio García Sauter en:

**SALVEN AL COMICO**  
De Marcelo Ramos. Con Claudia

Lapaço y Carola Reyna. Dir.: Chica Zorrilla. Mir. a Vier. a las 21.15. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20.15.

**REGIO**. Av. Córdoba 6056. 772-3350. VOCES CON LA MISMA SANGRE: Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20. "Es Bueno Mirarse en su Propia Sombra", de L. Calumil. Dir. e Interpret.: L. Calumil. "Las Sagradas Orías de Maximon", de H. Carrillo. Dir.: H. Carrillo. Pl. \$ 5.

**SALA ENCUENTRO**. Rodríguez Peña 780. 812-1983. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20. "La Cigarrera, Veruchka y la Princesa", s/cuentos de A. Chejov. Dir.: Jorge Butron.

**TABARIS**. Corrientes 831. 322-8509. La Sorpresa Teatral del Año: RODOLFO RANINI, SILVIA MONTANARI y BERUGO CARAMBULA en:

"¿QUE NOS SUCEDE, VIDA?" Con Oscar Ferreiro, Paula Martínez y la act. esp. de Tina Serrano. Libro y Dir.: HUGO SOFOVICH. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20.30.

### TEATROS INFANTILES

**MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN**. Corrientes 1530. 46-8611. Sala Casacuberta. Sáb. y Dgo. a las 15.30: "La Calle de las Cosas Perdidas", de Daniel Ruiz. Con Ana M. Cores, Favio Posca y elenco. Dir.: Mario Camarano. Pl. May. \$ 7. Men. \$ 5. A las 17.30: "Cyrano". Adapt. y Dir.: Claudio Hochmann. Inspirado en el texto de E. Rostand. Pl. \$ 7. Men. \$ 5.

**NACIONAL CERVANTES**. Libertad 815. 45-4224. Sáb. y Dgo. a las 18. Ciclo "Vamos a la Opera": "EL ELIXIR DE AMOR", de Gaetano Donizetti, versión en castellano. Dir. Gral.: Oscar Grassi. Con el patrocinio de la Fundación Koacex.

**AUDITORIO GOLDEN SHOPPING**. Acorté 52. 95-6960/6556/6365. Sáb. y Dgo. a las 16: "El Mundo Mágico de Cuchucuro y Sacurral". Los payasos ecológicos presentan una comedia musical con globología y papirología. 2º año de éxito. Loc. \$ 5 (incluye chocolate).

**CATULO CASTILLO**. Bnc. Mitre

970. 35-6735. Sáb. y Dgo. a las 17: "Memorias del Sur", teatro de objetos p/oda la familia. Dir. Gral.: C. Canosa. Pl. \$ 7.

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN**. Sarmiento 1551. 46-1251. Sáb. y Dgo. a las 17: "El Candombe y sus Parientes", con Yabor, C. Sub y C. Moras. Dir.: Daniel Zabala.

**CORRIENTES**. Av. Corrientes 1632. 49-3465/3485. Sáb. y Dgo. y Fer. a las 16 y 17: Silvestre presenta "Ángeles, Demonios y Dientes". Divertido musical. Pl. \$ 8.

**DE LA COVA**. Av. del Libertador 13900 (Martínez). 792-0869. Sáb. y Dgo. a las 15: TEATRO NEGRO. Grupo "La Escalera" en "Cuentos de la Maquinista" (Recom. 3 a 8 años). A las 16.30: "El Circo Somos Nosotros". Premio Estrella de Mar. (Recom. 5 a 12 años).

**DE LA RIBERA**. Pedro de Mendoza 1821. 28-8866. Sáb. y Dgo. a las 16: Titeres: Sarah Bianchi en "Se Desmorona". Loc. \$ 4. De 13 a 20: Exposición: "Museo del Titero". Fundación Sarah Bianchi - Mane Bernado. Los Titeres del Mundo. Secretaría de Cultura de la Nación.

**FUNDACION BANCO PATRICIOS**. Callo 312. 45-8581. Sáb. y Dgo. a las 17: TRES GATOS EN LA ESCALERA, comedia musical de A. Rodríguez de Anca. Pl. \$ 10.

**GALERA ENCANTADA**. Corrientes 3671. 89-6589. Con Dirección de Héctor Presa: Sáb. a las 16: "Robin Hood", de H. Presa (p/may. de 6 años). Dgo. a las 16: "Nueve Meses en un Ratito", de H. Presa (p/4 a 10 años). Loc. \$ 6.

**LA PLAZA**. Corrientes 1660. 49-8781. Sala Pablo Neruda. Sáb. y Dgo. y Fer. a las 17: Soledad Silveira en: ALICIA en el PAIS de las MARAVILLAS, de L. Carroll. Adapt.: M. Montero. Teatro Negro Grupo Libertarios. Dir. Gral.: L. Rivera López.

**Konzert-Café**. Sáb. y Dgo. a las 16: "Manejador de Subtes". A las 18: "Frankenstein el Monstruo", de Eduardo Pavicic. 5ª temporada. Loc. en via.

**MANZANA DE LAS LUCES**. Perú 294. 342-9930. Sáb. y Dgo. a las 17: "En Busca de la Sonrisa Per-

dida". Libro y Dir.: Néstor Hidalgo.

**METROPOLITAN 1**. Corrientes 1343. 40-0816. Sáb. y Dgo. a las 17: LOS MUVIS en "Una Nueva Fantasia". Dir.: H. Berra.

**OPERA**. Corrientes 860. 326-1335. (Atención Familia! Llega al teatro el éxito televisivo de los últimos años: Por Primera vez: CARLIN en AMIGOS SON LOS AMIGOS. Con todo el elenco de la TV. Sáb. y Dgo. a las 18. Loc. en via. dde. \$ 10.

**PICCOLO TEATRO**. Corrientes 1624. 49-3465/3485. Sáb. y Dgo. y Fer. a las 17: Mirta Soto pla. "Las Marionetas de Mirta". Único teatro de Marionetas de Hilo.

**VARIEDAD**

**CENTRO MUNIC. DE EXPOSICIONES**. Figueroa Alcorta y Pueyrredón. 803-5191. PUERTO ROBOT. 500 Años Después. Vení a descubrir el Nuevo Mundo Robótico de la mano de Colón. Lun. a Dgos. de 14 a 21. Lun. a Juev. jubil. gratis.

**SHOPPYLANDIA**. Shopping Sur. Av. Pavón y Estación Avellaneda. 201-8081/9. De 10 a 22: Único en el país: "La Plaza del Lago", recién llegado de Europa: "El Simulador", "La Granja de Shoppy", "El

Tren Argentino" y mucho más. Y ahora... "Vini América". Embarcate y viví como real la odisea de Colón, junto a 180 Muñecos Animados.

### MUSIC HALL

**A MEDIA LUZ**. Chile 316. 361-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: PIANO BAR - TANGOS - SHOW. Las voces de Daniel Aste y Soledad del Valle. Danza: Anita y Néstor. Dir. Mus.: J. Giménez, C. Acuña y Edda.

**BAR SUR**. Estados Unidos 299. 362-6086. Cont. de 21 a 5: Símbolo de Buenos Aires. 25 AÑOS - DADAS DE PLATA. Ricardo Montesi presenta "SU ESTILO". Nuevo Elenco Tradicional.

**CAFE TORTON**. Av. de Mayo 829. 632-1958. 41-1924. Vier. a las 23.30: 9ª temporada de conciertos de "La Creole Jazz Band". Sensacional regreso de una de las mejores bandas de jazz tradicional. Loc. \$ 10.

**CAMINITO DE SAN TELMO**. Balcarce 749. 361-3243/1320. Lun. a Dgo. dde. las 22.30: Piano Bar - Tangos - Show - Baile: LA QUINA DEL TANGO. Cantores y Pareja de Baile. Baile al ritmo del 24. Vier. y Sáb. Artistas invitados. Estac. s/cargo.

**EL VIEJO ALMACEN**. Av. Independencia y Balcarce. 362-3602/3503/3923/1453. Todos los días desde las 22.30, con Camilla Libre, a \$ 35: Show de Tango: JOSÉ COLANGELO y Su Orquesta. ALBERTO PODESTA, EDMUNDO "Muni" RIVERO, Cuarteto "Nuestro Tiempo", Andrés Ramos y Elisa Lorena. Las guitarras de H. Palermo y P. Peñaiba. Tango Danza: Paula y Adrián Beiró, Pedro y Anita. Actuación especial de "Los Dinzel". Palabras: Isabel Gil Arenas.

**LA CUMPARSITA**. Chile y Balcarce. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 22.30: CAFE CONCERT DE TANGOS. Con A. Hidalgo, R. Martín, P. La Sala, R. Guerra y C. Garcés. Danza con Baby y Pochy. Dir. Gral.: J. Atanás.

### RESTAURANTE CONCERT

**LA VERDA DE LA MILANESA**. Pasaje El Lazo 3133 (Salguero y Cabello). Paseo La Ochova. 802-0652/3675. El éxito de Punta del Este en Buenos Aires:

**ANTONIO GASALLA** (Martín Fierro Mejor Actor Cómic). Con Norma Pons, Juan Acosta y elenco. Vier. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 21. Res. c/5 d. de ant.

**alleres de P eriodismo para C hicos**

**HISTORIETAS**

Supacha 128 - 2º C 35-1645 / 774-0767

## Que lo lave el Lavaurora

Aurora presenta los Lavaurora Línea Europea 504 y 510, totalmente automáticos, calidad de exportación y líderes en Argentina. Con lavado científico: programas que compatibilizan tipo de prenda y suciedad, con agua, polvos de lavar y complementos, para un lavado óptimo. Nuevo canasto de acero inoxidable con superficie envolvente que asegura un lavado suave y sin riesgo de enganche.

**LAVAURORA**

Si su programa ahora, no incluye lavar ropa... que lo haga el Lavaurora



**6.00**  
**ATC - MUY BUENAS, BUENAS ARGENTINA**. Con J. C. Marcelo

**7.00**  
**ATV - DESPERTAR AL PAIS**. Con R. Maidana  
**ATC - HORA SIETE**. Con R. Hanglin

**9.00**  
**ATV - FALCON CREST**. Serie  
**ATC - LA MANANA**

**10.00**  
**ATV - DIBUJOS**

**10.30**  
**9 - DIBUJOS ANIMADOS**

**11.00**  
**ATC - ZIG ZAG**. Infantil con G. Ricardes

**11.30**  
**9 - SOCIOS PARA LA AVENTURA**. Infantil

**12.00**  
**ATV - HIJOS DE VALERIE**  
**ATC - ECO ARGENTINA**  
**9 - NUEVEDIARIO**. 1ª edición  
**11 - TELEFE NOTICIAS**  
**18 - EL SHOW DE LOS TRES CHIFLADOS**

**12.30**  
**ATV - MR. BELVEDERE**. Serie

**13.00**  
**ATV - AMERICA NOTICIAS**  
**ATC - ROBOCOPIA**  
**9 - ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND**  
**11 - CRISTAL**. Telenovela  
**12 - 360 TODO PARA VER**

**14.00**  
**ATV - DE MUJERES**. Telenovela  
**11 - HOLA, SUSANA... TE ESTAMOS LLAMANDO**. Con S. Giménez

**14.30**  
**ATC - METETE**. Con S. Fernández Barrio y L. Delfino y Horacio de Dios

**15.00**  
**ATV - DIBUJOS ALF**. Infantil  
**9 - INDISCRECIONES**. Con L. Avilés  
**11 - UTILISIMA**. Conduce P. Miccio  
**12 - SOY GINA**. Telenovela

**16.00**  
**ATC - DE FRENTE AL SOL**. Telenovela mexicana  
**9 - YO ME QUIERO CASAR... ¿Y USTED?**. Conduce R. Galán  
**11 - EL SHOW DE LOS PITUFOS**  
**12 - BIENVENIDAS**

**17.00**  
**ATV - VECINAS**. Femenino  
**ATC - VALERIA Y MAXIMILIANO**. Telenovela mexicana  
**9 - VENGANZA DE MUJER**. Telenovela con L. Kulbok  
**11 - EL SHOW DE XUXA**

**18 - MARIA DE NADIE**. Telenovela

**18.00**  
**ATV - FM POR TV**. Musical  
**ATC - BUMERANG**. Con C. Lemercier  
**9 - PRINCESA**. Telenovela  
**11 - JUGATE CONMIGO**. Entretenimientos. Con C. Morena  
**12 - EL AGUJERITO SIN FIN**. Infantil

**19.00**  
**ATV - CREMA AMERICANA**  
**ATC - LOS CAZAFANTASMAS**. Serie  
**9 - FLAVIA CORAZON DE TIZA**. Con F. Palmiero  
**11 - TELEFE NOTICIAS**  
**12 - FAX**. Con N. Repetto

**19.30**  
**ATC - PANORAMA 24**. Noticias

**20.00**  
**ATV - AMERICA NOTICIAS**  
**ATC - CORAZONES DE FUEGO**. Telenovela con A. André  
**9 - NUEVEDIARIO**. 2ª edición  
**11 - EL MUNDO DE DISNEY**  
**12 - TELENOCHÉ**

**21.00**  
**ATV - HISTORIAS PARA SIEMPRE**. Hoy: "El príncipe del frijol", con L. Minelli  
**ATC - HISTORIAS DE LA ARGENTINA SECRETA**. Documentales  
**9 - LA VENGADORA II**. Miniserie  
**11 - AMIGOS SON LOS AMIGOS**. Con C. Calvo y Pablo Rago

**12 - LA BANDA DEL GOLDEN ROCKET**

**22.00**  
**ATV - TREINTA Y PICÓ**. Serie  
**ATC - CINE**. Hoy: "Broadway Dany Rose", de W. Allen, con M. Farrow  
**9 - EL PRECIO DEL PODER**. Unitarios, con R. Bebán  
**12 - TIEMPO NUEVO '92**  
**12 - PEOR ES NADA**. Con J. Guinsburg y H. Fontova

**23.00**  
**ATV - SIMPLEMENTE FUTBOL**. Conduce Enrique Wolff  
**12 - ZONA DE RIESGO**. Miniserie con G. Romano y R. Ranni

**23.30**  
**9 - PINTI Y LOS PINGÜINOS**. Humor político

**24.00**  
**ATV - SIGNOS DE LA MEDIANOCHE**  
**ATC - ATC 24**  
**9 - LA TV ATACA**

**11 - VIDEOMATCH**  
**12 - EN SINTESIS**. Informativo  
**11 - EL SHOW DE LOS TRES CHIFLADOS**

**12 - ESE AMIGO DEL ALMA**. Con L. Vitale

**1.00**  
**ATC - CINE**. Hoy: "Rosa de América", con D. Garcés  
**9 - DIOS ES NUESTRO DESCANSO**

**5.00**  
**ATC - POR EL MUNDO**

## CABLE VISION

**19.00**  
**9 - PREPARADO DE BRUJAS**. Comedia  
**20 - CHIPS**. Serie  
**19.30**  
**17 - ALF**. Serie  
**20.00**  
**20 - MAGNUM**. Serie  
**25 - LA CONEXION BRASIL**. Con S. Dutton  
**27 - CAMPAMENTO CUCAMONGA**. Con R. Wagner  
**31 - AMERICA NOTICIAS**

**21.00**  
**5 - DON QUIJOTE**. Miniserie con F. Rey  
**20 - BREAKER**. Con C. Weathers

**21.00**  
**21 - SPECIAL 21**  
**21.30**  
**31 - CABLEVISION DEPORTES**

**22.00**  
**5 - DE TAL PADRE, TAL HIJO**. Con D. Moore  
**25 - LA AVENTURA DEL POSEIDON**. Con G. Hackman  
**27 - APOYATE EN MI**. Con M. Freeman  
**31 - ENCRUCIADA**. Con R. Machio

**23.00**  
**20 - ANA DE LOS MIL DIAS**

Con R. Burton, G. Bujold

**23.50**  
**5 - LA FALLA HUMANA**. Con U. Tognazzi

**24.00**  
**25 - LAS MUÑECAS HACEN PUM**. Con J. de Grazia

**0.30**  
**31 - EL VESTIDOR**. Con A. Finney

**1.40**  
**5 - TRASNOCHE CON JACK NICHOLSON**. Hoy: "El último deber"

**1.45**  
**27 - NOCHE DE ESPANTO 2**. Terror

**VIDEO CABLE**

**19.00**  
**17 - EL HOMBRE DE LA MENTE MORTAL**. Suspense  
**23 - CINE CLUB**. Hoy: "Los desconocidos de siempre"  
**34 - CHIPS**. Serie

**20.00**  
**22 - HOMO ERECTUS**. Periodístico masculino  
**34 - MAGNUM**. Serie

**21.00**  
**4 - PARAISO: EL CAÑON DEL DIABLO**. Serie  
**5 - CABLENOTICIAS**

**15 - SPECIAL 21**  
**17 - MANCUSO**. FBI. Serie  
**23 - HUELLAS DEL PASADO**. Serie

**22.00**  
**4 - MUJERES DISEÑADORAS**. Serie  
**5 - HOT MONEY**. Economía  
**22 - LA AVENTURA DEL POSEIDON**. Aventuras  
**25 - ESTARE EN CASA PARA NAVIDAD**. Drama  
**28 - MI NOMBRE ES BILL W**. Drama

**23.00**  
**5 - HORA DE CIERRE (SIN CENSURA)**. Periodístico  
**32 - HOMO ERECTUS**  
**34 - ANA DE LOS MIL DIAS**. Historia

**23.45**  
**5 - CABLENOTICIAS**

**24.00**  
**4 - MAXIMILIANO**. Miniserie  
**17 - JAKARTA**  
**22 - LAS MUÑECAS HACEN PUM**. Comedia

**00.45**  
**5 - VIDEOMANIA**

**1.00**  
**34 - AMOR EN EL INFIERNO**. Drama

**1.30**  
**23 - HUELLAS DEL PASADO**. Serie

**3.00**  
**34 - EL HUIO DEL PISTOLERO**. Western

# HOY

**Tiempo pronosticado:** nublado con precipitaciones, aclarando lenta y parcialmente. Frio, vientos moderados del sur. Mínima: 6°. Máxima: 12°.

△ △ △ △

**17.45:** Conferencia del profesor Augusto Perelli, miembro del Departamento Di Scienze del Territorio del Instituto Politécnico de Milán. Tema: "Programa de ordenamiento territorial y ambiental". Microcine del Museo de Artes Visuales, Rivadavia y Pringles, Quilmes. Tel. 253-4173.

**19.00:** *Fundamentos conceptuales y vigencia actual de los derechos humanos.* Comienza el seminario organizado por la APDH y la Fundación Banco Patricios, con la participación de Oscar Fapiano, Mónica Pinto, moeñor Justo Laguna, Claudio Lozano, Atilio Borón, Alfredo Bravo, Elsa Kelly, entre otros. Callao 312, teléfonos 45-9197/5651.

• Presentación de *La fiesta y Capilla de Santa Ana de Grew*, dos sellos postales con obras de Raúl Soldi. Con la presencia del artista plástico, quien aplicará el primer matasellos. Posadas 1725.

• Recital del poeta Juan Gelman, quien está de paso por la ciudad. Instituto de Cooperación Iberoamericana, Florida 943.

**20.00:** Inauguración de las exposiciones de los artistas jóvenes Hugo Fortunhy (esculturas) y Maggie Koenigsberg (pinturas), que permanecerán abiertas hasta el 22 de setiembre. Casal de Catalunya, Chacabuco 863.

**20.30:** Jazzología: concierto de la Caoba Jazz Band, con el jazz tradicional de Nueva Orleans. Centro Cultural General San Martín, Sarmiento 1551.

**21.00:** La Orquesta de Juan de Dios Filiberto, dirigida por Pablo Dell'Oca Sala, interpretará a Arolas, Cadícamo, Gardel. Teatro Nacional Cervantes, Libertad 815. Entrada libre y gratuita.

• *Un fratricidio.* El Instituto Goethe presenta la pieza de teatro musical del compositor alemán Hans-Jürgen von Bose, basada en la parábola homónima de Franz Kafka. Será precedida por dos obras cortas de Von Bose, *Siete textos* y *Cinco canciones*. Teatro Municipal General San Martín, Corrientes 1530.

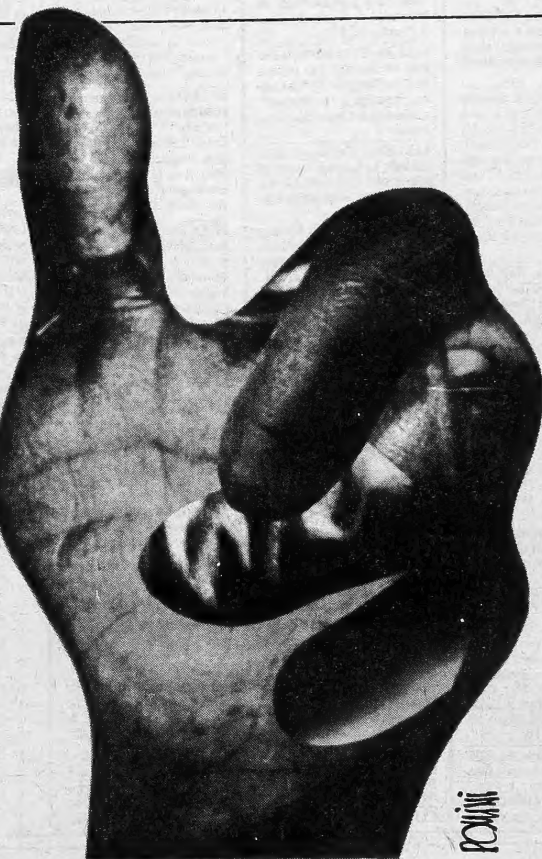
## CAJITA

(Por Antonio Dal Masetto) Tal vez el relato fue empezado hace largos minutos. O quizá el tipo que narra posea un estilo depurado y haya adoptado la astuta variante de arrancar un poco más allá de lo que para cualquiera sería el comienzo lógico de una narración. Sabe hacerse escuchar, de eso no hay duda. Lleva una chaqueta descolorida, con múltiples bolsillos. Pelo largo y gris. Bigote tupido cubriéndole los labios. Está sentado a horcajadas en la silla, el respaldo al frente. Sobre la mesa: tabaco, papel para armar, ginebra. Lo cierto es que cuando entro en el bar y me acomodo contra la barra, quedo atrapado por la historia.

Los hechos pueden haber sucedido en el norte, pueden haber sucedido en el sur. Lo evidente es que se trata de geografías inhóspitas, de tiempos lejanos y difíciles. Hay montañas, hay bosques, hay caballos salvajes, hay tormentas como ya no se ven, hay distancias que se calculan en muchos días y noches. Y hay un viejo, evidentemente extranjero, probablemente europeo, que compra una jovencita, hija de una familia numerosa y carente de medios, se la lleva a vivir consigo, la usa como esposa y como sierva. El viejo es analfabeto, ni siquiera sabe garabatear su nombre. Pero es un hábil comerciante, ha adquirido tierras y animales. Antes de ser vendida, la jovencita había recibido cierta educación. Entre los múltiples servicios que presta en la nueva casa, uno de los más valiosos es leer y a veces redactar los rudimentarios contratos de compras y ventas. Al pie de los contratos, para sellar el negocio, el viejo estampala impronta de su dedo pulgar.

Pasan los años, la jovencita crece y se convierte en mujer. El viejo envejece más y un día muere. Acuden vecinos de la zona, un cura, y lo velan como corresponde. Antes de que lo lleven a enterrar, la mujer pide quedarse a solas un rato con el difunto. No sólo sabe leer y escribir, sino que ahora también sabe pensar. Muerto el viejo, ninguna de aquellas propiedades que ella ha compartido y ayudado a mantener le pertenece ya. No ha habido casamiento, nada está a su nombre. La mujer levanta la tapa del cajón, toma un cuchillo y corta el dedo pulgar de la mano derecha del cadáver.

El bigotudo se interrumpe. Estira la pausa. De uno de los bolsillos de la chaqueta extrae una cajita de ma-



dera, tamaño un poco menor que un atado de cigarrillos. La deposita sobre la mesa, la mueve de un lado al otro, se demora largamente jugando con ella. Toma un trago de ginebra, fuma. Alrededor nadie habla. Las miradas de todos los presentes están fijas en la cajita.

Continúa la historia. La intención de aquella mujer, como cualquiera puede adivinar, es redactar un testamento y otorgarle validez sellándolo con el dedo del muerto. Inmediatamente después del entierro se prepara para ejecutar su plan, pero advierte que carece del elemento necesario: tinta para sellar. Oculta el dedo, ensilla un caballo y parte al oscurecer. Es mala época para viajar y cabalga toda la noche acechada por un furioso temporal, las fieras y el miedo. El animal se manca antes del amanecer, ella se lastima en la caída, pero sigue. Cruza un río a nado, se pierde y vuelve a orientarse con la luz del día. Agotada, herida, tiritando por la fiebre, llega finalmente a un poblado donde consigue lo que necesita. Compra otro caballo y regresa. Cierra puertas y ventanas, se arma de papel y lapicera y redacta prolijamen-

te el testamento que la nombra heredera de todo lo que el viejo ha dejado. Cuando termina, sella con el dedo del difunto.

El bigotudo vuelve a detenerse. Estira el brazo y empuja la cajita hacia el centro de la mesa. Todos la miran. Despaciosamente, el narrador arma un cigarrillo.

Sigue. Fue así como aquella tenaz mujer se convirtió en propietaria de una respetable fortuna. Más tarde consiguió un marido y fue madre de una criatura de sexo femenino. Anciana ya, en el lecho de muerte, llamó a la hija y le contó esta historia. También le entregó lo que quedaba de aquel dedo, pidiéndole que lo conservara para siempre.

Mira alrededor, por primera vez parecería considerar la atención de los presentes. Después, con el tono exacto para la culminación de un relato, confiesa: "Esa hija, señores, era mi madre". Nuevamente todos los ojos buscan la cajita. El narrador, con gesto lento, la toma, la sostiene en la palma de la mano unos segundos y vuelve a guardarla en el bolsillo. Vacía el vaso y pide otra ginebra.

## CARTAS

### Medicina

El 27 de agosto fui a la guardia del Sanatorio Güemes por una erupción que me apareció espontáneamente. Me atendió la doctora Rosana Felippo (MN 74090) y, casi sin revisarme diagnóstica alergia. Rápidamente se va y viene una enfermera a inyectarme algo que no me explica qué es. Tampoco me explican, ni la doctora ni nadie, qué debo hacer, tomar o comer. Cuando busco a la doctora (que ya había llamado a otro paciente) para preguntarle esos "detalles" me explica que ya había sido diagnosticada y medicada con lo que correspondía. Pedit hablar con el jefe de médicos. Este señor no estaba pero en su lugar aparece una enfermera, que no tenía injerencia ni responsabilidad como para solucionar nada. Pero sí me explica que estaba ocupada como para atenderme, que afuera había gente que necesitaba ser atendida (igual que yo). Remató con un: "Si no te gusta, ya sabés".

Conclusión: con este panorama y todavía con erupción, terminé en el Sanatorio Antártida donde no sólo me sentí asistida profesionalmente sino también contenida como necesitamos todos cuando estamos mal.

Un poco de educación, respeto y comprensión. No creo que todo dependa de las posibilidades económicas o del Gobierno.

Ojalá se entienda que esta carta pretende algo más que canalizar un mal momento, ¿o me tendré que cambiar a una cobertura médica privada?

Claudia Moyano  
DNI 18.094.720

### AVISO AL LECTOR

Página/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario poder el texto original, con su consiguiente perjuicio.

### Auxilio



por Rep